

C9300/C9500

.....> MANUAL DO UTILIZADOR — WINDOWS XP



OKI

Fizeram-se todos os esforços para garantir que a informação contida neste documento seja completa, precisa e actualizada. O fabricante não assume responsabilidade pelos resultados de erros fora do seu controlo. O fabricante também não pode garantir que alterações ao software e equipamento efectuadas por outros fabricantes e referidas neste guia não afectem a aplicabilidade da informação aí contida. A referência a produtos de software fabricados por outras empresas não constitui necessariamente aprovação pelo fabricante.

Enquanto todos os esforços razoáveis tenham sido efectuados com o propósito de realizar este documento o mais útil e preciso quanto possível, não damos qualquer garantia, expressa ou implícita, á veracidade da informação inclusa.

Os manuais e controladores mais actualizados estão disponíveis a partir do website da Oki Europe:

<http://www.okieurope.com>

Copyright 2005. Todos os direitos reservados.

Oki e Microline são marcas comerciais registadas da Oki Electric Industry Company Ltd.

Energy Star é uma marca comercial da United States Environmental Protection Agency.

Hewlett-Packard, HP e LaserJet são marcas comerciais registadas da Hewlett-Packard Company.

Microsoft, MS-DOS e Windows são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation.

Apple, Macintosh e Mac OS são marcas comerciais registadas da Apple Computers Inc.

Outros nomes de produto e nomes de fabricantes são marcas registadas ou dos seus proprietários.



Como Parceiro Participante do programa Energy Star, o fabricante determinou que este produto satisfaz as directrizes da Energy Star quanto a eficiência de energia.



Este aparelho cumpre com as directivas 89/336/EEC (EMC) e 73/23/EEC (LVD) corrigível quando aplicável nas proximidades com as leis de cada estado membro relativos á compatibilidade electromagnética e baixa tensão.

Aviso: Este produto está em conformidade com a norma EN55022 Classe B. No entanto, quando utilizado com o Finalizador opcional e/ou a Scancofier (unidade de digitalização e cópia) de acordo com a norma EN55022 é um produto Classe A. Se for utilizado em casa, a respectiva configuração pode causar interferências, sendo necessário tomar medidas para resolver o problema.

ÍNDICE

Introdução	9
Funções	9
Utilizar este manual	12
Utilização Online	12
Imprimir páginas	13
Como iniciar	14
Desembalar	14
Conteúdo do disco de CD-ROM	15
CD1 - Controladores	15
CD2 - Manuals	15
CD3 - Rede	15
CD4 – Software de controlo de impressão	16
Localização da impressora	16
Componentes da impressora	17
Configuração	20
Remoção da embalagem e das folhas de protecção	20
Instalação da cartridge de toner	25
Colocar papel	28
Alimentação manual	32
Alimentação	34
Painel de controlo	35
Definições dos menus	36
Mudar o idioma do visor	36
Impressão de confirmação	37
Suporte, tamanho e alimentação de papel	37
Papel, tipos de envelope, transparências e etiquetas autocolantes	41
Alimentação e saída de papel	42
Formatos de papel	42
Definições da gramagem do papel e dos suportes	44
Definição da impressora	45
Confirmar as definições actuais	45
Mudar as definições	45
Lista de definições dos menus	46
Desligar	72
Interfaces	73

Controladores da impressora.....	75
Qual o controlador da impressora a utilizar?	75
Opções instaladas	77
Memória adicional	77
Disco rígido interno	79
Unidade Duplex.....	81
Tabuleiros para papel adicionais.....	83
alimentador de alta capacidade.....	85
Alimentação de papel, formato e suporte -	
predefinições	87
Extensão de rede do controlador da impressora	93
Funcionamento	94
Impressão de cores	94
Factores que afectam o aspecto das impressões	94
Escolher um método de correspondência de cores	97
RGB ou CMYK?.....	97
Corresponder imagens fotográficas	98
Corresponder cores específicas.....	98
Imprimir cores vivas	99
Controlador PCL	100
Opções de correspondência de cores	100
Amostra de cores	101
Controlador Postscript	103
Opções de correspondência de cores	103
Correspondência de cores Oki.....	103
Correspondência de cores Postscript	105
Simulação de tinta CMYK	106
Correspondência de cores ICM do Windows.....	106
Utilizar perfis de ICC	107
Várias páginas numa folha	114
Personalizar formatos de página.....	117
Resolução de impressão	121
Impressão Duplex.....	122
Imprimir folhetos	124
Imprimir marcas de água.....	127
Ordenar	129
Substituição do tipo de letra	130
Imprimir a lista de tipos de letra	132

Rever e imprimir	133
Imprimir cópias	134
Eliminar cópias	135
Impressão segura	136
Impressão confidencial	137
Eliminar trabalhos de impressão confidenciais	138
Armazenar em disco rígido	139
Imprimir cópias	140
Eliminar cópias	141
Imprimir sobreposições	142
Criar ficheiros para utilizar como sobreposições	144
Transferir o ficheiro impresso para utilizar como sobreposição	145
Definir sobreposições	147
Imprimir posters	153
Manutenção	155
Adicionar papel	155
Alterar a cartridge de toner	157
Substituir o tambor	162
Substituir a correia de transferência	167
Substituir a unidade do fusor	169
Limpar a cabeça do LED	171
Transportar a impressora	173
Resolução de problemas	174
Mensagens no LCD	174
Encravamentos de papel	177
No tabuleiro do papel	177
Na tampa do lado direito	178
Na correia de transferência	179
Por detrás da tampa do lado esquerdo	180
Na unidade fusora	181
Na unidade duplex	182
Noutros tabuleiros adicionais	183
Modo de transmissão paralela	184
Resolução de problemas	185
Problemas com a alimentação do papel	185
O encravamento foi resolvido, mas a impressora não imprime	185

Imprimir a partir do Windows	186
Impossível configurar para uma ligação paralela. ...	186
Impossível configurar para uma ligação USB.	186
A impressão sai ilegível ou incorrecta com uma ligação paralela.....	187
Impossível imprimir.....	187
Aparece erro de aplicação ou falha de protecção geral.	188
Memória insuficiente.....	188
A impressão está lenta.	189
A impressora pede a substituição do formato de papel para continuar a imprimir.	189
Impressão esbatida	189
Diversos	192
A corrente está ligada, mas a impressora não entra em linha.	192
A impressão não se inicia.	192
A impressão é cancelada.....	192
A impressora emite um estranho ruído.	192
A impressora leva muito tempo a começar a imprimir.....	193
O toner mancha a folha quando se passa a mão pela superfície impressa.....	193
Acessórios	194
Introdução.....	194
Memória adicional	194
Disco rígido interno	198
Unidade Duplex	201
Tabuleiros para papel adicionais	205
Alimentador de alta capacidade	207
Fotocopiadora	210
Finalizador	210
Características técnicas	211
Dimensões externas.....	214
Consumíveis	215

Predifinições de fábrica	216
Menu de impressão	216
Menu de suporte.....	216
Menu de cor	217
Menu configuração.....	217
Menu emulação PCL	217
Menu emulação PPR.....	218
Menu emulação FX	218
Menu paralelo.....	219
Menu USB	219
Menu rede.....	219
Menu memória	220
Menu manutenção disco	220
Menu ajuste sistema	220
Menu manutenção	221
Índice remissivo	222
Detalhes de contacto da Oki	224

NOTAS, CUIDADOS E AVISOS

NOTA

Uma nota aparece neste manual com este formato. Uma nota fornece informação adicional como suplemento ao texto principal, que o poderá ajudar na compreensão e utilização do produto.

CUIDADO!

Um cuidado aparece neste manual com este formato. Um cuidado fornece informação adicional que, se ignorada, pode resultar no mau funcionamento ou dano do equipamento.

AVISO!

Um aviso aparece neste manual com este formato. um aviso fornece informação adicional que, se ignorada, pode resultar em risco de lesões pessoais.

INTRODUÇÃO

Parabéns por ter adquirido esta impressora a cores!

Neste capítulo pode encontrar um resumo das principais funções da impressora seguido de alguns conselhos sobre a forma como utilizar o Manual do utilizador para que possa tirar o máximo proveito da impressora.

FUNÇÕES

- › Existem cinco modelos diferentes à escolha: C9300n, C9300dn, C9300hdn, C9500dn, C9500hdn.
- › Impressão de alta velocidade:
A4: 30 páginas por minuto (PPM) LED a cores, 37 páginas por minuto LED monocromático.
A3: 16 páginas por minuto LED a cores, 20 páginas por minuto LED monocromático.
- › Impressão de folhetos.
- › Tecnologia digital Single Pass para uma qualidade, velocidade e fiabilidade elevadas.
- › Resolução real de 1200 ppp (C9500) ou resolução 600 x 1200 ppp (C9300) para uma impressão de qualidade elevada.
- › Impressões duplex para imprimir frente e verso de forma fiável e rápida (padrão na C9300dn, C9300hdn, C9500dn e C9500hdn e opcional em todos os outros modelos).
- › Alta velocidade, interface paralela e bidireccional (IEEE-1284) e interface USB.
- › Ligação de rede pela norma de indústria através da placa de interface de rede interna.
- › Comutação de interface automática entre interface USB, paralela e de rede.
- › Unidade de disco rígido de 10Gb de alta capacidade (padrão em alguns modelos e opcional noutros modelos).

- › Emulação PCL5c e Adobe PostScript 3 genuíno com comutação automática.
- › Manuseamento de papel versátil com tabuleiro para papel standard com capacidade para 550 folhas (aprox.) e tabuleiro multiusos com capacidade para 100 folhas (aprox.).
- › 2º e 3º tabuleiros para papel opcionais, cada um com capacidade para 550 folhas (aprox.) e com um alimentador de alta capacidade opcional (em vez do 3º tabuleiro) que pode alimentar 1650 folhas (aprox.), fornecendo uma capacidade máxima de 2850 folhas (aprox.).
- › Capacidade de gramagem de papel de 64 g a 203 g/m².
- › Tabuleiro multiusos padrão para cartolina, envelopes, etc.
- › Tabuleiro de impressão para 500 folhas (frente para baixo) e tabuleiro para 100 folhas com frente para cima para impressões contínuas e suaves.
- › Protecção do ambiente: o modo de poupança de energia avançado minimiza o consumo de energia e o design de separação de toner e tambor reduz os resíduos.
- › Ajuste de balanço de cores automático: de forma a garantir sempre uma impressão consistente, o aparelho efectua automaticamente uma verificação de cores e ajusta o balanço de cores quando se liga o aparelho e quando se abre e fecha a tampa superior. Pode definir o aparelho para ajustar o balanço de cores durante a execução de impressões longas.
- › Detector de suporte automático: detecta o peso do suporte introduzido na impressora, em seguida, ajusta automaticamente a temperatura do fusor, a velocidade (se necessário) e a energia de transferência para garantir uma qualidade de impressão e do fusor correcta.
- › A impressora adquirida faz parte das impressoras a cores C9300/C9500 da Oki, configuradas de acordo com a seguinte tabela:

MODELO	PLACA DE REDE	UNIDADE DUPLEX	MEMÓRIA	DISCO RÍGIDO	TABULEIROS ADICIONAIS
C9300n	Padrão	Opção (pode ser necessário memória adicional).	128Mb	Opção	Opção
C9300dn	Padrão	Padrão	192Mb	Opção	Opção
C9300hdn	Padrão	Padrão	192Mb	Padrão	Opção
C9500dn	Padrão	Padrão	320Mb	Opção	Opção
C9500hdn	Padrão	Padrão	320Mb	Padrão	Opção

UTILIZAR ESTE MANUAL

Este manual orienta-o de forma lógica para que possa desembalar, configurar e utilizar a impressora e tirar o máximo proveito das funções avançadas da impressora. Também estão incluídas linhas de orientação para resolução de problemas e manutenção de forma a garantir o funcionamento contínuo adequado da impressora. São fornecidas instruções para acrescentar acessórios adicionais à medida que as suas necessidades aumentam.

- › O Manual do utilizador foi impresso utilizando uma impressora como modelo e as ilustrações/capturas de ecrã reflectem a impressão. Aquilo que estiver a ver adequa-se ao modelo que está a instalar.
- › O Manual do utilizador foi concebido para fornecer uma apresentação mais clara sobre a instalação e manutenção da nova impressora. Estas informações foram compiladas pela sequência lógica para instalar com êxito a impressora.

NOTA

As informações neste manual são completadas pela ajuda online extensiva relacionada com o software do controlador da impressora.

UTILIZAÇÃO ONLINE

Este manual deve ser lido no ecrã utilizando o Adobe Acrobat Reader. Utilize as ferramentas de visualização e navegação no Acrobat.

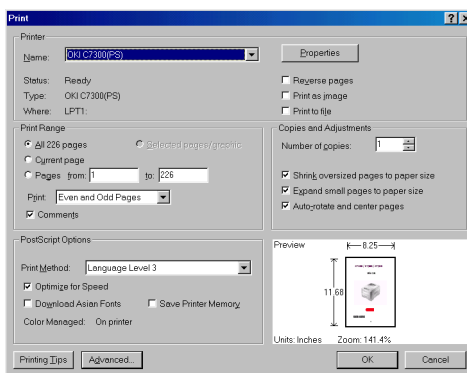
Pode aceder a determinadas informações de duas formas:

- › Na lista de marcadores na parte inferior esquerda do ecrã, clique no tópico que deseja para o obter. (Se os marcadores não estiverem disponíveis, utilize o Índice.)
- › Na lista de marcadores clique no Índice remissivo para o obter. (Se os marcadores não estiverem disponíveis, utilize o Índice.) Localize o termo que deseja organizado no índice remissivo por ordem alfabética e clique no número de página associado para ir para a página com o assunto desejado.

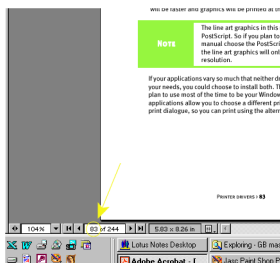
IMPRIMIR PÁGINAS

Pode imprimir o livro completo, páginas ou secções individuais. O procedimento é o seguinte:

1. A partir da barra de ferramentas, selecione [Ficheiro] e, em seguida, [Imprimir] (ou carregue nas teclas Ctrl + P).
2. Escolha as páginas que deseja imprimir:
 - (a) [Todas as páginas], para imprimir o manual completo.
 - (b) [Página actual] para imprimir a página que está a visualizar.



- (c) [Páginas de] e [a] para imprimir o intervalo de páginas especificado ao introduzir os números de página.



3. Clique em [OK].

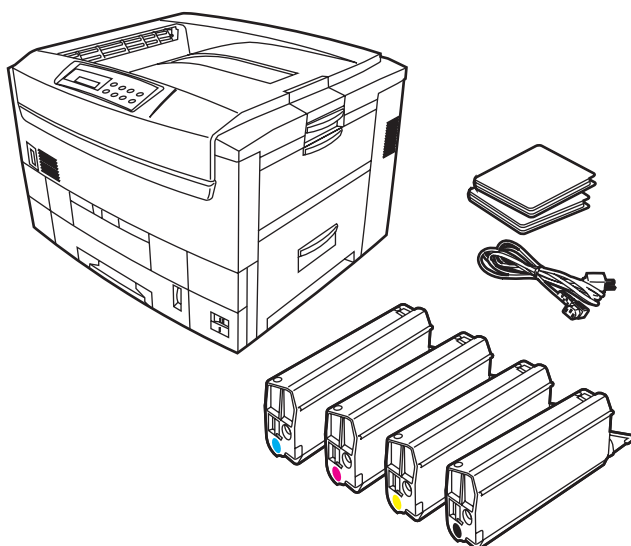
COMO INICIAR

DESEMBALAR

AVISO!

Esta impressora pesa 72 kg. São necessárias 3 pessoas para transportar a impressora de forma segura.

Depois de desembalar a impressora e escolher um local adequado para a colocar, verifique se tem todas as partes necessárias para continuar.



1. A impressora.
2. 4 cartridges de toner (turquesa, magenta, amarelo e preto).
3. Discos de CD-ROM que contêm os controladores de impressora, software de rede e documentação (consulte a seguinte página para ver o índice).
4. Pano de limpeza para a lente LED (não está ilustrado).
5. Plásticos de protecção contra a luz (não está ilustrado).

6. 2 Cabos de alimentação (Reino Unido e Europa).
7. Manual de configuração (não ilustrado).

Guarde todos os materiais da embalagem para facilitar o transporte.

CONTEÚDO DO DISCO DE CD-ROM

Os discos de CD-ROM fornecidos com a impressora contêm o seguinte software:

CD1 - CONTROLADORES

- › LPR Oki
- › CD de instalação
- › Modelo Oki
- › Gestor de dispositivos de armazenamento
- › Impressão directa de PDF
- › Controladores de impressora (todos os idiomas)

Os utilitários de software estão descritos de forma resumida na Ajuda no CD e podem ser instalados se for necessário. Ambos têm uma Ajuda online extensiva.

CD2 - MANUAIS

- › Manual do utilizador da impressora
- › Manual do utilizador da rede

CD3 - REDE

- › PrintSuperVision
- › NDPS
- › Instalador de internet
- › LPR Oki
- › CD de instalação

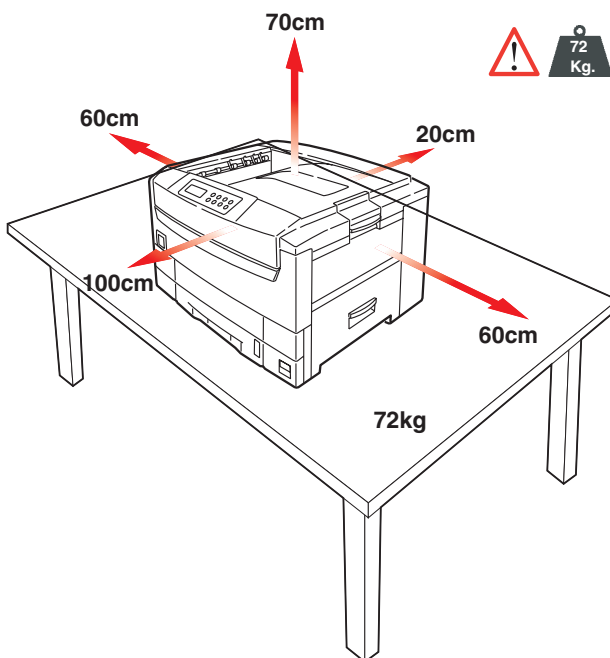
- › Admin. Web Jet
- › Gestor de modelos Oki
- › Gestor de dispositivos de armazenamento
- › Impressão directa de PDF
- › Manual do utilizador da rede

CD4 – SOFTWARE DE CONTROLO DE IMPRESSÃO

- › Software de controlo de impressão

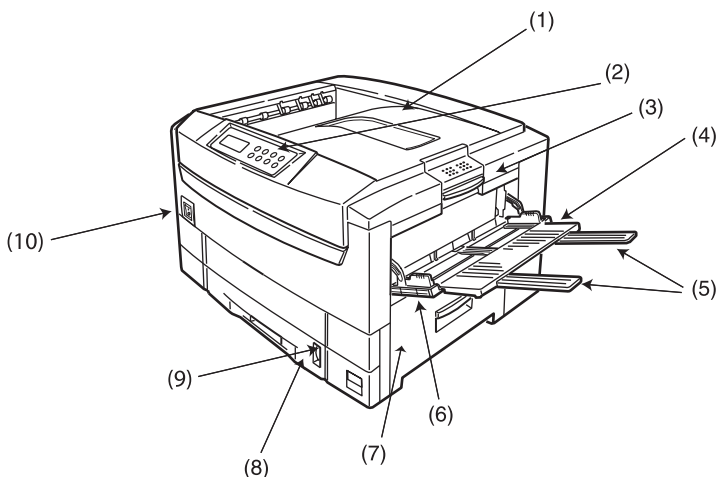
LOCALIZAÇÃO DA IMPRESSORA

Coloque a impressora numa superfície plana com largura e peso suficientes para comportar o tamanho e peso da impressora. A impressora deve ter espaço suficiente à sua volta para permitir o acesso e manutenção da impressora.



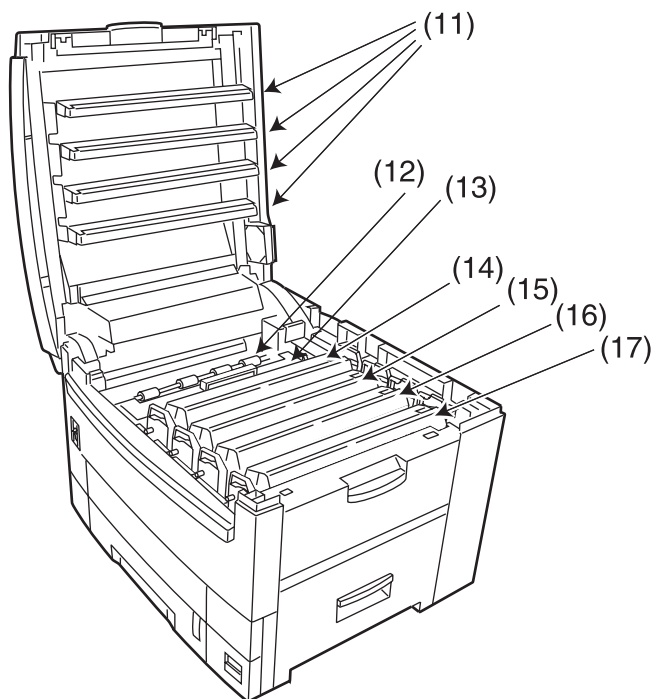
COMPONENTES DA IMPRESSORA

1. Tampa superior
2. Painel de controlo
3. Patilha de libertação da tampa superior
4. Tabuleiro multiusos (alimentação manual)
5. Extensão para suporte de papel



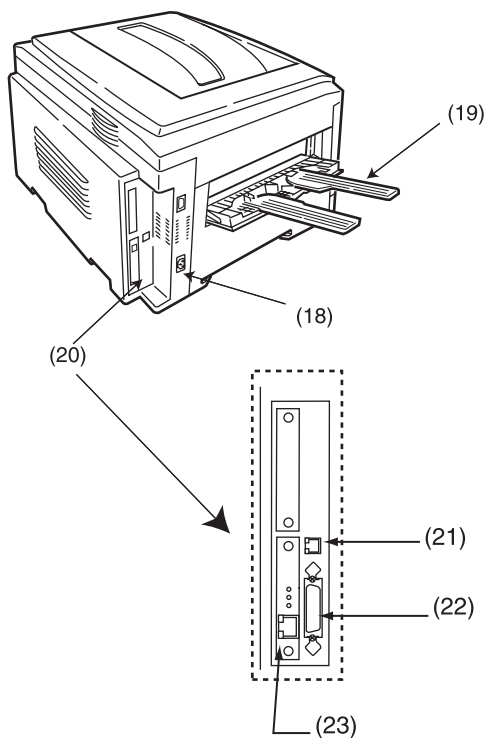
6. Guias de papel
7. Tampa do lado direito
8. Tabuleiro para papel
9. Indicador de nível do papel
10. Interruptor

- 11.** Cabeças de LED (4)
- 12.** Rolos de desactivação
- 13.** Unidade do fusor
- 14.** Tambor (turquesa)



- 15.** Tambor (magenta)
- 16.** Tambor (amarelo)
- 17.** Tambor (preto)

- 18.** Conector de alimentação
- 19.** Tabuleiro para saída lateral do papel
- 20.** Ranhura de placa opcional e interfaces



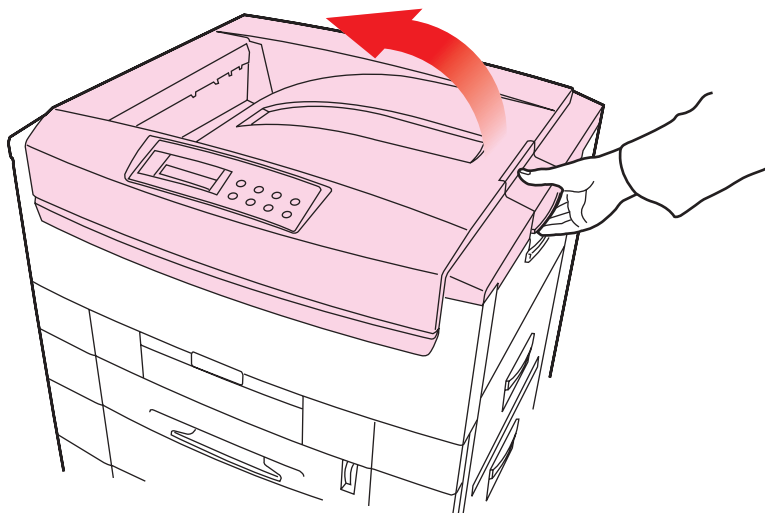
- 21.** Conector de interface USB
- 22.** Conector de interface paralela
- 23.** Placa de interface de rede

CONFIGURAÇÃO

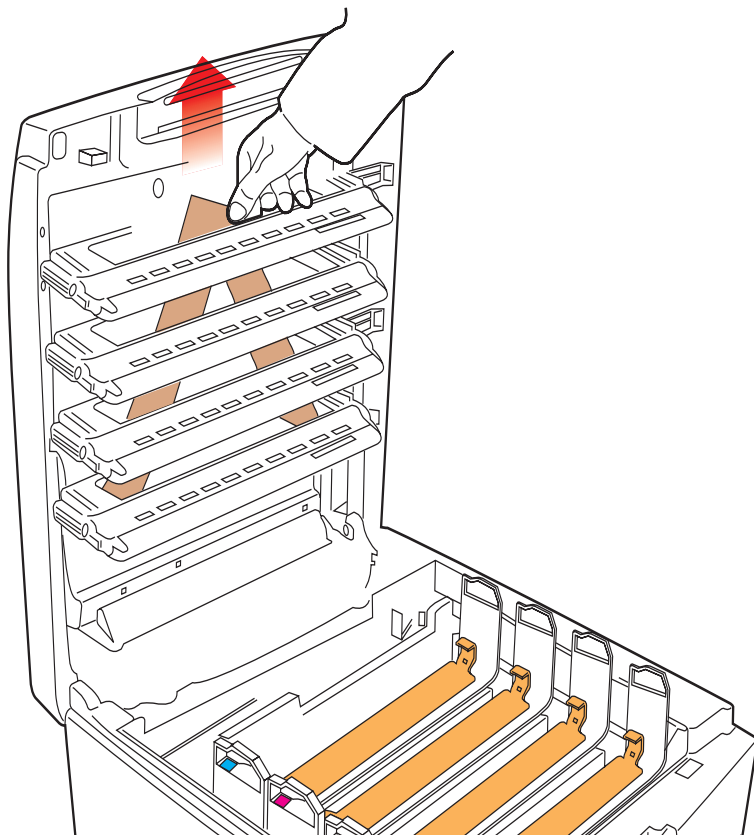
Antes de ligar esta impressora a um computador e a uma fonte de alimentação, as cartridges de toner devem ser instaladas e o papel inserido no tabuleiro do papel.

REMOÇÃO DA EMBALAGEM E DAS FOLHAS DE PROTECÇÃO

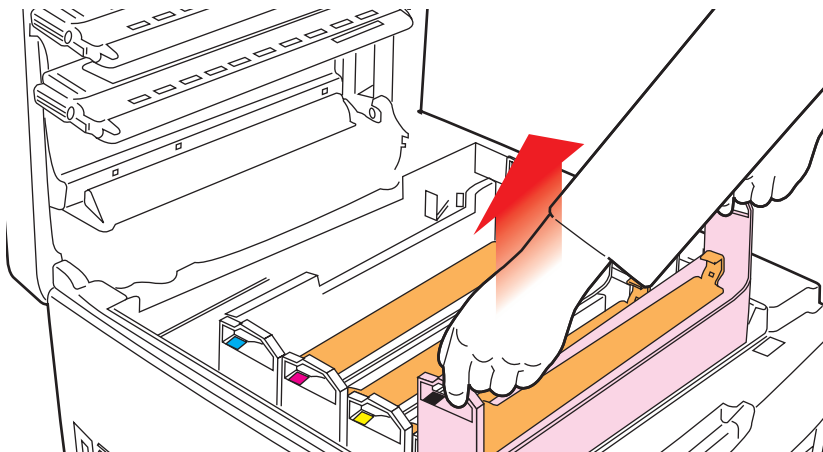
1. Retire a fita adesiva e a embalagem da impressora.
2. Utilizando a pega de libertação, abra a tampa superior.



- 3. Retire o limitador das cabeças dos LEDs atrás das cabeças dos LEDs na tampa superior.**



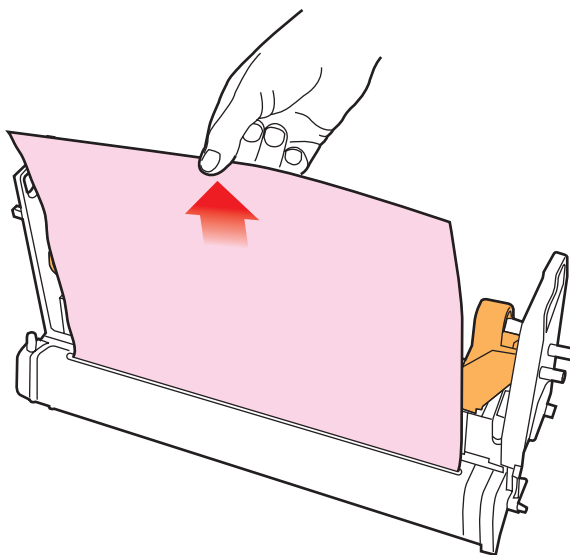
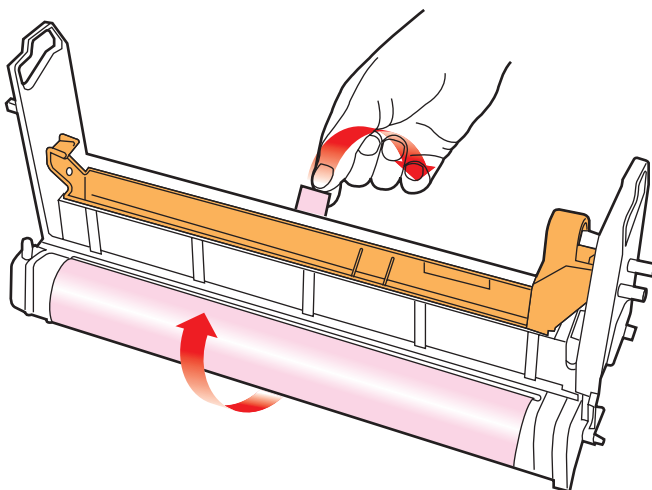
4. Retire os quatro tambores de imagem e coloque-os numa superfície nivelada.



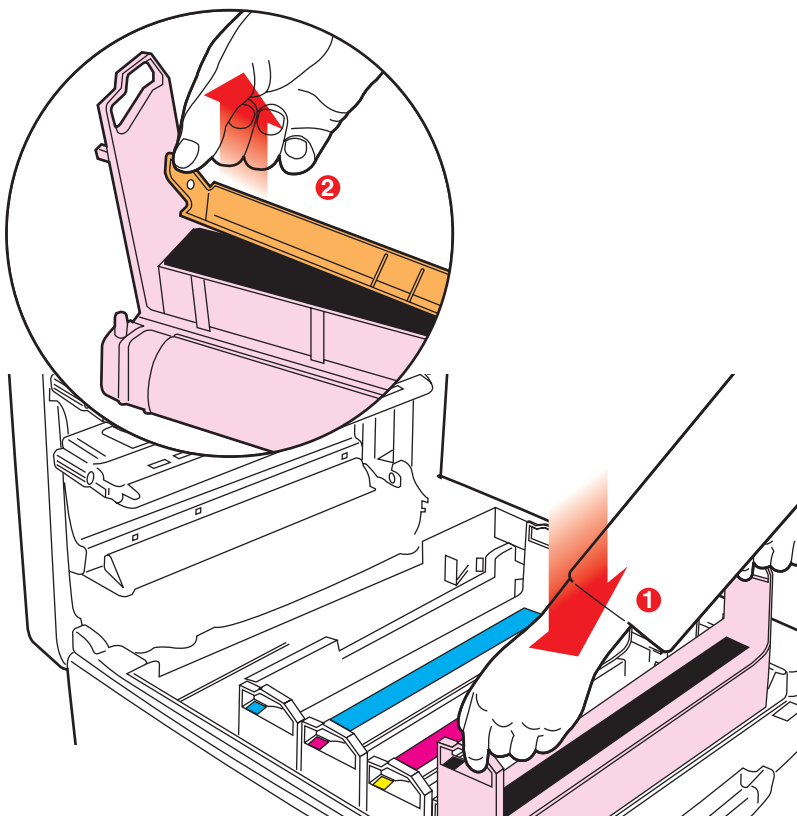
CUIDADO!

- › Nunca exponha os tambores de imagem à luz durante mais de 5 minutos.
- › Pegue sempre nos tambores de imagem pelas extremidades.
- › Nunca exponha os tambores de imagem à luz directa do sol.
- › Nunca toque na superfície verde do tambor.

5. Retire as folhas de protecção de cada um dos quatro tambores de imagem.



6. Volte a colocar os quatro tambores de imagem na impressora, certificando-se de que cada tambor de imagem está instalado na respectiva localização de cor.



7. Empurre a patilha para dentro e retire a placa de obturação de cada um dos tambores.

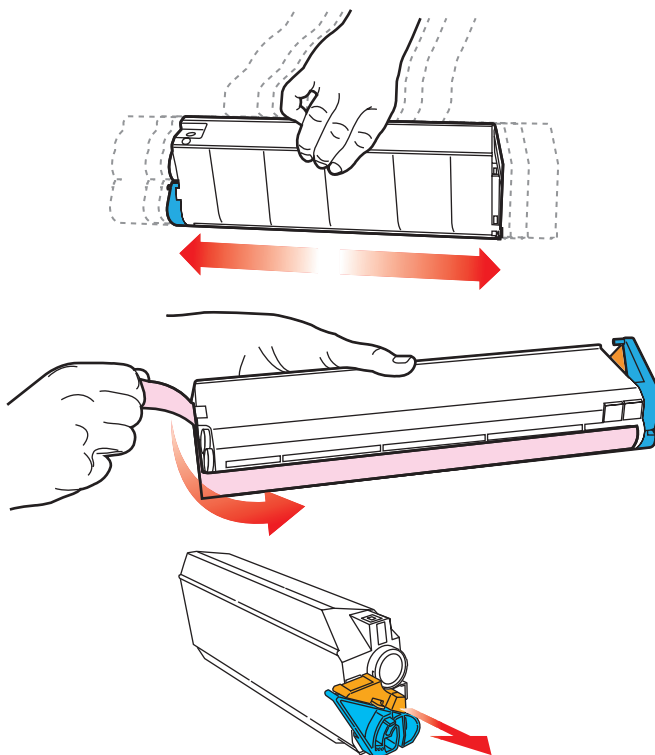
INSTALAÇÃO DA CARTRIDGE DE TONER

AVISO!

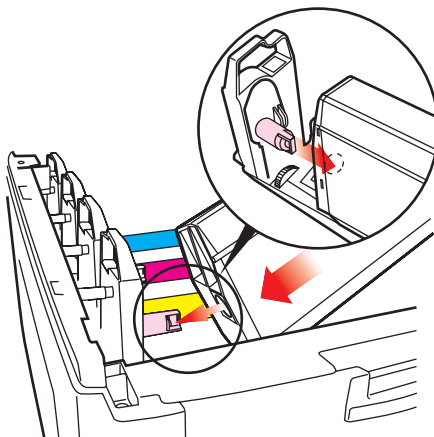
Tenha muito cuidado ao manusear o toner.

- › O toner pode ser prejudicial se for inalado, ingerido ou se entrar em contacto com os olhos.
- › O toner também pode manchar as mãos e a roupa.

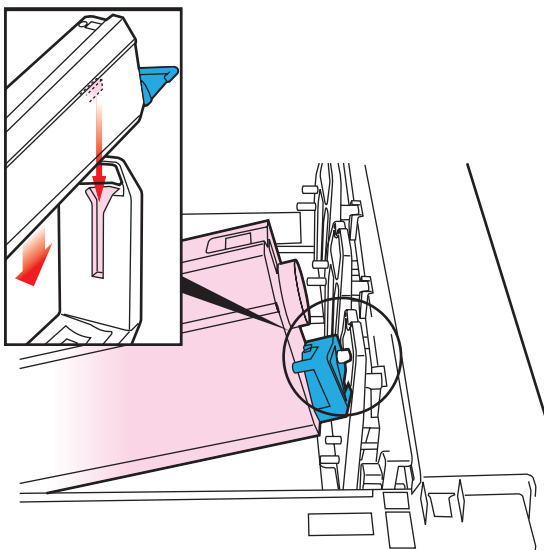
1. Retire as quatro cartridges de toner a cores das respectivas embalagens.
2. Agite as cartridges de toner várias vezes; em seguida, segurando na horizontal cada cartridge de toner, retire a fita e a protecção de plástico da parte de trás da alavanca colorida.



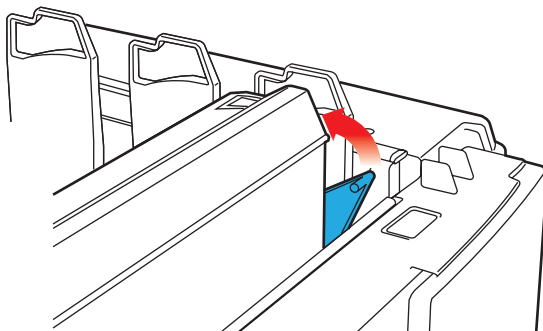
3. Introduza primeiro a parte esquerda de cada cartridge de toner no tambor, encaixando a patilha de fixação do tambor na ranhura da cartridge de toner. Certifique-se de que as cores do tambor e da cartridge de toner correspondem.



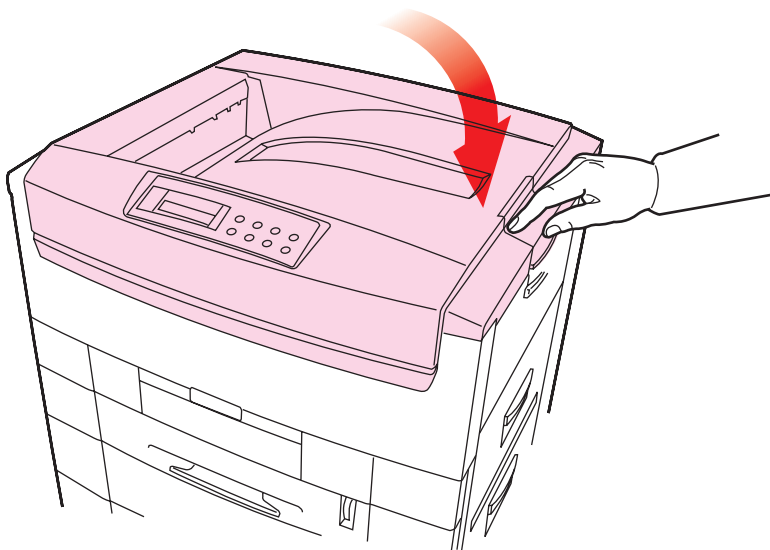
4. Empurre *suavemente* para baixo a cartridge de toner, encaixando a patilha na ranhura do tambor.



5. Empurre *suavemente* a alavanca a cores para a parte de trás da máquina, até onde for possível. Este procedimento liberta o toner para o tambor.

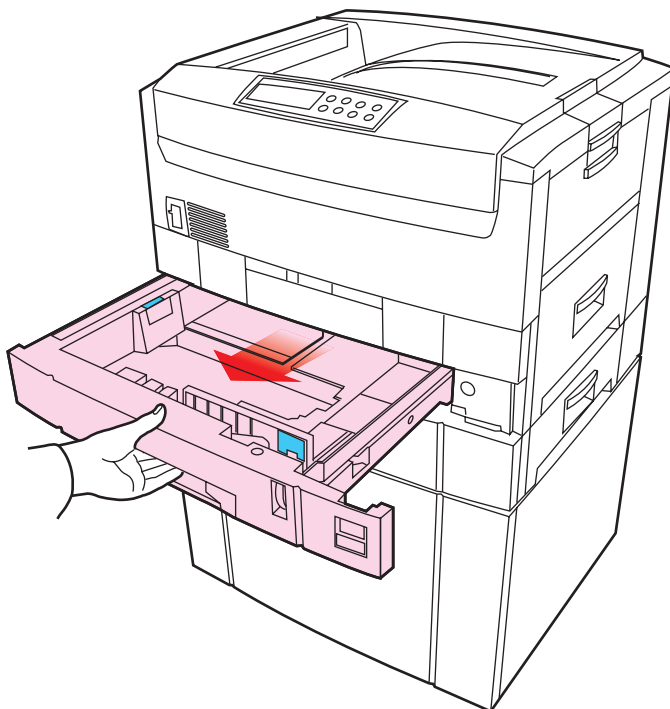


6. Feche a tampa superior.

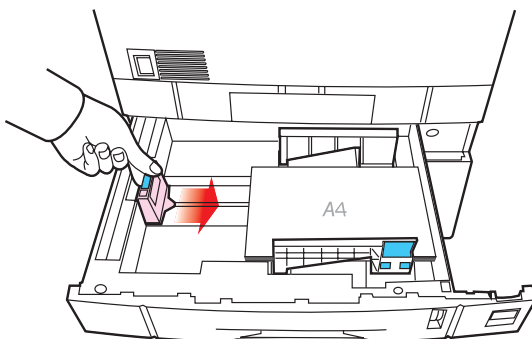
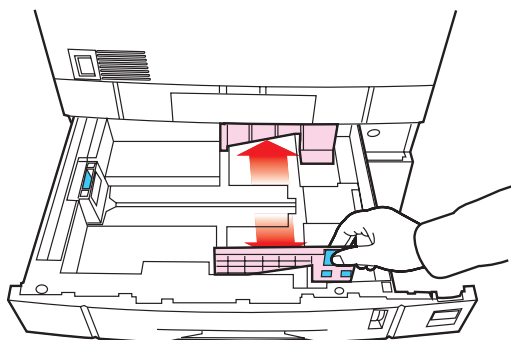


COLOCAR PAPEL

1. Retire o tabuleiro da impressora.

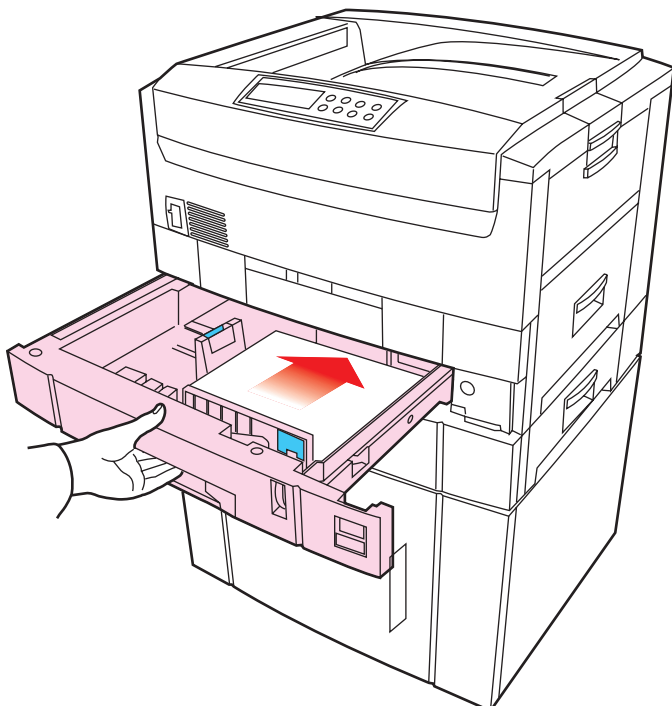


2. Ajuste as guias de papel e o limitador posterior ao tamanho do papel a ser utilizado.



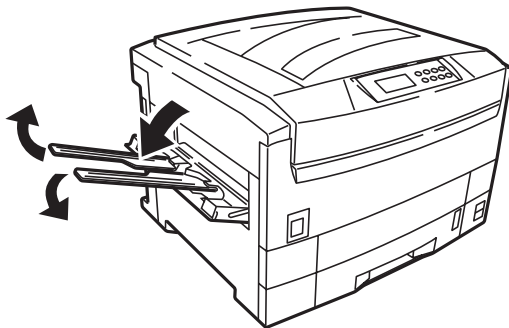
3. Para evitar que o papel fique encravado:
- › Não deixe espaço entre o papel e as guias de papel e o limitador posterior.
 - › Não coloque papel a mais no tabuleiro para papel. A capacidade depende do tipo de papel e do peso do papel.
 - › Não coloque papel danificado.
 - › Não coloque papel de tamanhos, qualidade ou espessura diferentes ao mesmo tempo.
 - › Não retire o tabuleiro para papel durante a impressão.
 - › Feche o tabuleiro para papel *suavemente*.

- › Coloque sempre papel de grande formato na impressora na longitudinal ou na orientação vertical. O papel de formato mais pequeno (ex. A4, A5, B5) pode ser colocado na orientação vertical ou horizontal.



4. Mesmo que exista espaço suficiente, não utilize um tabuleiro para papel inferior para imprimir se não colocar um tabuleiro para papel na parte superior.
5. Para uma impressão “frente para baixo”, certifique-se de que a saída de papel posterior está fechada (o papel sai pela parte superior da impressora). O papel é empilhado pela ordem impressa e a capacidade do tabuleiro é de aproximadamente 500 folhas, dependendo da gramagem do papel.

6. Para uma impressão “frente para cima”, certifique-se de que a saída de papel posterior está aberta e de que o suporte do papel está estendido. O papel é empilhado pela ordem inversa e a capacidade do tabuleiro é de aproximadamente 100 folhas, dependendo da gramagem do papel.



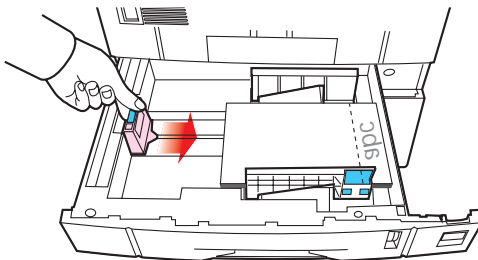
CUIDADO!

Não abra nem feche a saída de papel posterior enquanto está a imprimir, pois pode resultar num encravamento de papel.

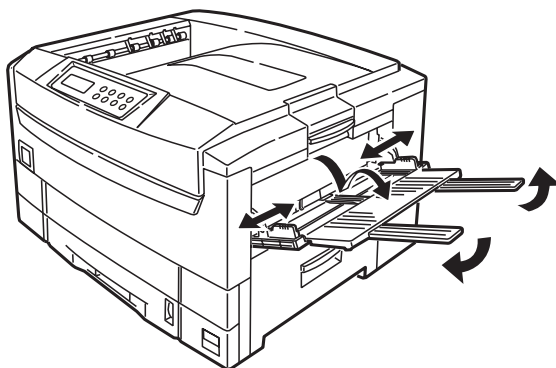
NOTA

Utilize sempre o empilhador posterior para o papel mais espesso (cartolina, etc.)

7. Coloque o papel timbrado com a frente para baixo, tal como ilustrado tanto para a orientação vertical como horizontal:

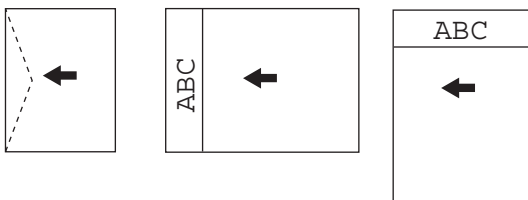


ALIMENTAÇÃO MANUAL



1. Abra o tabuleiro multiusos e estenda as guias de alimentação do papel.
2. Coloque o papel e ajuste as guias de papel ao tamanho do papel a ser utilizado.
3. Coloque o papel no tabuleiro multiusos com o lado a imprimir virado para cima para uma impressão de um único lado e com o lado a imprimir virado para baixo para uma impressão duplex.
4. Não exceda a marca de limite do papel (cerca de 100 folhas, consoante a gramagem).

5. Coloque envelopes ou papel timbrado com a frente para cima, tal como ilustrado tanto para a orientação vertical como horizontal.



CUIDADO!

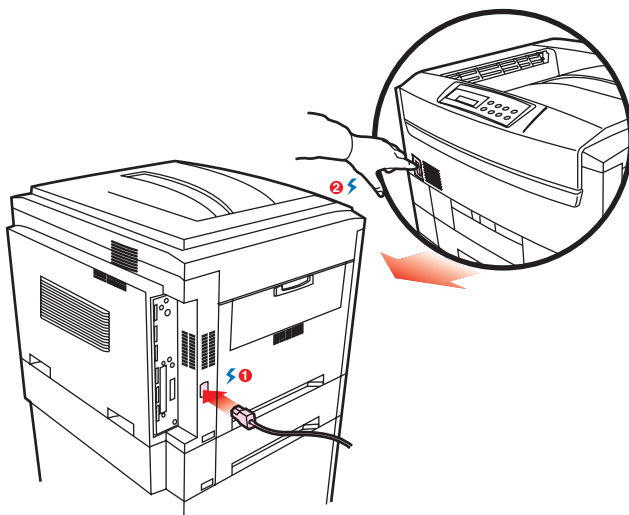
Não abra nem feche a saída de papel posterior enquanto está a imprimir, pois pode resultar num encravamento de papel.

ALIMENTAÇÃO

AVISO!

Antes de ligar o cabo de alimentação, certifique-se de que o interruptor de corrente da impressora e a fonte de alimentação AC estão desligados.

1. Ligue o cabo de alimentação (1) à tomada da impressora e depois a uma tomada de terra.



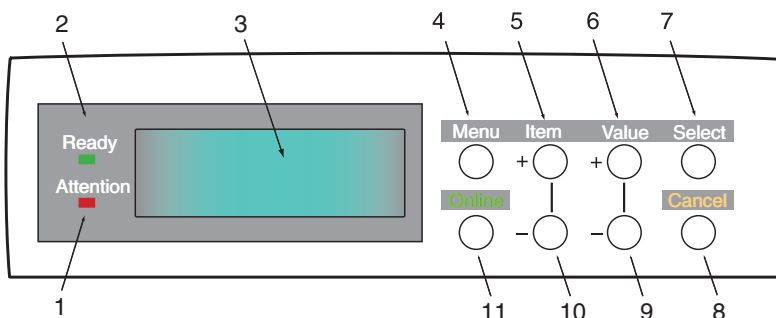
2. Ligue a impressora utilizando o interruptor de corrente (2).

A impressora executa a sequência de inicialização e de aquecimento. Quando a impressora estiver pronta, o indicador PRONTA acende-se e permanece aceso (verde) e o LCD indica EM LINHA.

NOTA

Depois de instalar as novas cartridges de toner, poderá aparecer a mensagem POUCO TONER ou SUBSTITUIR TONER no visor. Se a mensagem continuar no visor após a impressão de algumas páginas, instale novamente a cartridge de toner apropriada.

PAINEL DE CONTROLO



1. **Indicador de atenção (vermelho).** ON indica que a máquina requer atenção, mas que a impressão continua. A PISCAR indica que a máquina requer atenção e que a impressão pára.
2. **Indicador de prontidão (verde).** ON – pronta a receber dados. A PISCAR indica que esta a processar dados ou um erro.
3. **Visor de cristais líquidos.** Painel LCD. Duas linhas com 24 dígitos alfanuméricos para apresentar o estado da impressão, opções de menu no modo de menu e mensagens de erro.
4. **Botão Menu.** Carregue brevemente para entrar no modo MENU. Carregue brevemente mais uma vez para seleccionar o menu seguinte. Carregue mais de 2 segundos para percorrer os diferentes menus.
5. **Botão Item (Opção) (+).** Carregue brevemente para avançar para a opção de menu seguinte.
6. **Botão Value (Valor) (+).** Carregue brevemente para avançar para a definição de valor seguinte para cada opção de menu.
7. **Botão Select (Seleccionar).** Carregue brevemente para seleccionar o menu, a opção ou o valor indicado no LCD.
8. **Botão Cancel (Cancelar).** Carregue para cancelar um trabalho de impressão.
9. **Botão Value (Valor) (-).** Carregue brevemente para retroceder para a definição de valor seguinte para cada opção de menu.

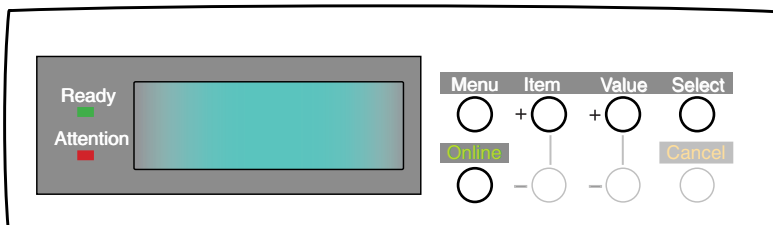
10. **Botão Item (Opção) (–).** Carregue brevemente para retroceder para a opção de menu seguinte.
11. **Botão Online (Em Linha).** Muda entre o estado em linha e fora de linha.

NOTA

Quando carregado no modo Menu, volta a colocar a impressora no estado EM LINHA. Quando carregado com INF. PRESENTE visível, obriga a impressora a imprimir os restantes dados contidos na impressora. Além disso, quando há uma mensagem de erro a indicar que o tamanho de papel está errado, a utilização do botão Online (Em Linha) obriga a impressora a imprimir.

DEFINIÇÕES DOS MENUS

MUDAR O IDIOMA DO VISOR



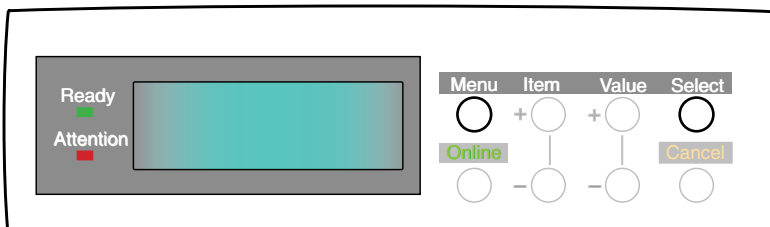
Execute as seguintes instruções para mudar o idioma apresentado no LCD da impressora.

1. Carregue no botão **Online** (Em Linha) para colocar novamente a impressora no estado fora de linha.
2. Carregue no botão **Menu** várias vezes até aparecer MENU CONFIGURAÇÃO.
3. Depois, carregue no botão **Select** (Seleccionar).
4. Carregue no botão **Item** (Opção) várias vezes até aparecer LINGUAGEM.
5. Carregue várias vezes no botão **Value** (Valor) até aparecer o idioma pretendido.

6. Carregue no botão **Select** (Seleccionar). Aparece um asterisco (*) ao lado do idioma seleccionado.
7. Carregue no botão **Online** (Em Linha) quando tiver definido o idioma do visor.

IMPRESSÃO DE CONFIRMAÇÃO

Imprima uma lista das definições dos menus para confirmar que a impressora está correctamente configurada.



1. Verifique se existe papel de formato A4 no tabuleiro para papel.
2. Carregue no botão **Menu** até aparecer MENU INFORMATIVO e, em seguida, carregue no botão **Select** (Seleccionar).
3. Confirme que IMPRIMIR MENU aparece no LCD.
4. Carregue no botão **Select** (Seleccionar) para imprimir o mapa de menu.

SUPORTE, TAMANHO E ALIMENTAÇÃO DE PAPEL

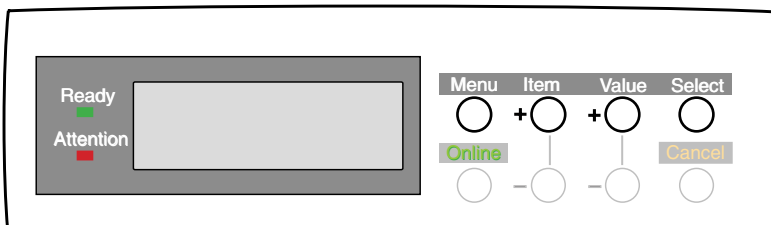
Utilizando o painel de controlo da impressora, pode escolher:

- › o papel a utilizar
- › qual a alimentação de papel que se deve utilizar
- › a gramagem do papel (espessura)
- › o tipo de papel

NOTA

- › Se as definições seleccionadas na impressora forem diferentes daquelas seleccionadas no computador, a impressora não imprime e o LCD mostra uma mensagem de erro.
- › As seguintes definições da impressora são fornecidas apenas como uma orientação. É necessário seleccionar no software as definições de suporte, tamanho e alimentação de papel em algumas aplicações de software (Configurar página).

Seleccção da alimentação de papel



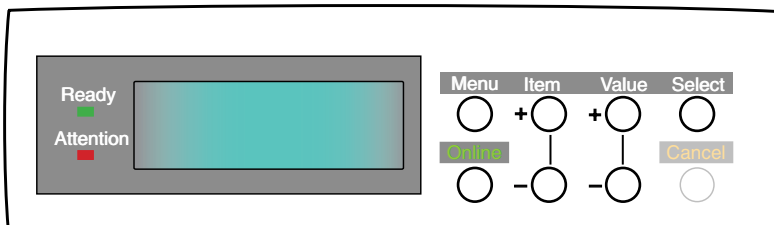
O tamanho, gramagem, tipo de papel, bem como a alimentação do papel, podem ser manualmente definidos na impressora utilizando o painel de controlo da seguinte forma.

1. Carregue no botão **Menu** várias vezes até aparecer IMPRIME MENU e, em seguida, carregue no botão **Select** (Seleccionar).
2. Carregue no botão **Item** (Opção) até aparecer ALIMENTADOR.
3. Carregue no botão **Value** (Valor) até aparecer a alimentação de papel pretendida e, em seguida, carregue no botão **Select** (Seleccionar). Aparece um asterisco (*) ao lado da alimentação de papel seleccionada.

NOTA

Quando a opção ALIMENTAÇÃO AUTOMÁTICA está activada e houver mais de um tabuleiro instalado, a alimentação automática passa automaticamente para o próximo tabuleiro disponível, proporcionando uma impressão sem interrupções.

Formato de papel



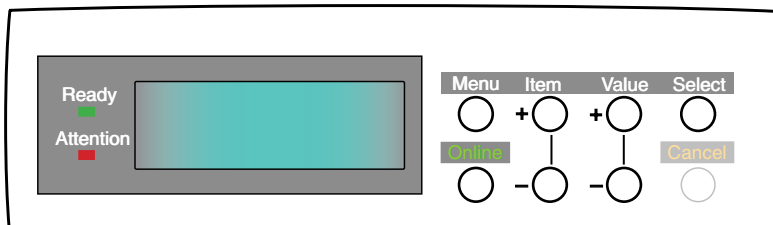
NOTA

- › Quando utiliza tabuleiros para papel, os formatos de papel padrão são reconhecidos automaticamente com a opção TAMANHO DO ALIMENTADOR (predefinição) seleccionada. Só é necessário definir o papel de formato A3 Wide, A3 outsize/Nobi, Tabloid Extra e formatos de papel personalizados.
- › Quando utilizar o tabuleiro multiusos (alimentação manual), é preciso seleccionar o formato de papel.

1. Carregue no botão **Online** (Em Linha) para colocar novamente a impressora no estado fora de linha.
2. Carregue no botão **Menu** até aparecer IMPRIME MENU e, em seguida, carregue no botão **Select** (Seleccionar).
3. Carregue no botão **Item (Opção) (+)** ou **(-)** várias vezes até aparecer EDITAR FORMATO.
4. Carregue no botão **Value (Valor) (+)** ou **(-)** até aparecer o formato de papel pretendido e, em seguida, carregue no botão **Select** (Seleccionar). Aparece um asterisco (*) ao lado do formato de papel seleccionado.
5. Carregue no botão **Online** (Em Linha) para colocar novamente a impressora no estado EM LINHA.
6. Antes de imprimir o ficheiro, seleccione as definições de papel correctas no controlador da impressora.

Tipo e gramagem do suporte

A impressora detecta automaticamente o tipo e a gramagem do papel. Porém, pode ignorar estas definições da seguinte forma:



CUIDADO!

Se o tipo ou a gramagem do suporte não estiverem correctamente definidos, a qualidade de impressão deteriora-se e o rolo do fusor pode ficar danificado.

1. Carregue no botão **Online** (Em Linha) para colocar novamente a impressora no estado fora de linha.
2. Carregue no botão **Menu** até aparecer MENU DE PAPEL e, em seguida, carregue no botão **Select** (Seleccionar).
3. Carregue no botão **Item (Opção)** (+) ou (–) até aparecer TIPO DE PAPEL ou PESO PAPEL para o tabuleiro pretendido.
4. Carregue no botão **Value (Valor)** (+) ou (–) até aparecer o tipo ou gramagem de papel pretendido e, em seguida, carregue no botão **Select** (Seleccionar). Aparece um asterisco (*) ao lado do tipo ou gramagem de papel seleccionado.
5. Carregue no botão **Online** (Em Linha) para colocar novamente a impressora no estado em linha.

Antes de imprimir o ficheiro, seleccione as definições de papel correctas no controlador da impressora.

PAPEL, TIPOS DE ENVELOPE, TRANSPARÊNCIAS E ETIQUETAS AUTOCOLANTES

Recomendamos que siga as seguintes directrizes quando seleccionar papel e envelopes para utilizar com esta impressora:

- › Todos os papéis e envelopes devem ser armazenados na horizontal e longe de qualquer humidade, luz directa do sol e fonte de calor.
- › Utilize envelopes concebidos para o uso com impressoras a laser.
- › O uso de papel em excesso ou com textura afecta gravemente a vida útil do tambor de imagem, prejudicando a qualidade de impressão. A qualidade de impressão pode ser melhorada mudando a definição do suporte para 'Muito Carregado'. Porém, isto reduz a velocidade de saída e impede o uso da opção duplex.
- › Não utilize papel muito liso ou brilhante.
- › Não utilize papel timbrado com muito relevo, papel muito irregular ou papel com uma grande diferença de grão entre os dois lados.
- › Não utilize papel com perfurações, cortes ou extremidades irregulares.
- › Não utilize envelopes com janela ou fixações de metal.
- › Não utilize envelopes com abas autocolantes.
- › Não utilize papel e envelopes húmidos, danificados ou enrolados.
- › Não utilize papel químico, papel autocopiador, papel fotossensível, papel sensível à pressão ou papel de transferência térmica.
- › Os suportes têm de estar concebidos para serem utilizados com impressoras e fotocopiadoras a laser a cores.
- › Tem de poder suportar 200°C durante 0,1 segundo.
- › As etiquetas devem cobrir toda a folha adesiva.
- › A folha adesiva não deve ser exposta a qualquer parte da impressora.

ALIMENTAÇÃO E SAÍDA DE PAPEL

A selecção do alimentador de papel e da saída de papel a utilizar para impressão, bem como da impressão simplex (um lado) ou duplex (dois lados), depende do formato, da gramagem e do tipo de papel utilizado. Consulte as seguintes tabelas:

FORMATOS DE PAPEL

FORMATO DE PAPEL	ALIMENTADOR			SAÍDA	
	TABULEIRO 1	TABULEIRO 2/ TABULEIRO 5	MANUAL	POSTERIOR (FRENTE PARA CIMA)	SUPERIOR (FRENTE PARA BAIXO)
A3	Simplex/ Duplex	Simplex/Duplex	Simplex	Simplex/ Duplex	Simplex/ Duplex
A4	Simplex/ Duplex	Simplex/Duplex	Simplex	Simplex/ Duplex	Simplex/ Duplex
A5	Simplex/ Duplex	Simplex/Duplex	Simplex	Simplex/ Duplex	Simplex/ Duplex
A6	Simplex	*	Simplex	Simplex	*
B4	Simplex/ Duplex	Simplex/Duplex	Simplex	Simplex/ Duplex	Simplex/ Duplex
B5	Simplex/ Duplex	Simplex/Duplex	Simplex	Simplex/ Duplex	Simplex/ Duplex
Letter	Simplex/ Duplex	Simplex/Duplex	Simplex	Simplex/ Duplex	Simplex/ Duplex
Legal (13pol)	Simplex/ Duplex	Simplex/Duplex	Simplex	Simplex/ Duplex	Simplex/ Duplex
Legal (14pol)	Simplex/ Duplex	Simplex/Duplex	Simplex	Simplex/ Duplex	Simplex/ Duplex
Executive	Simplex/ Duplex	Simplex/Duplex	Simplex	Simplex/ Duplex	Simplex/ Duplex
A3 Wide	Simplex/ Duplex	Simplex/Duplex	Simplex	Simplex/ Duplex	Simplex/ Duplex
A3 Outsize/ Nobi	Simplex/ Duplex	Simplex/Duplex	Simplex	Simplex	Simplex/ Duplex
Tabloid	Simplex/ Duplex	Simplex/Duplex	Simplex	Simplex/ Duplex	Simplex/ Duplex
Tabloid Extra	Simplex/ Duplex	Simplex/Duplex	Simplex	Simplex/ Duplex	Simplex/ Duplex

FORMATO DE PAPEL	ALIMENTADOR		SAÍDA		
	TABULEIRO 1	TABULEIRO 2/ TABULEIRO 5	MANUAL	POSTERIOR (FRENTE PARA CIMA)	SUPERIOR (FRENTE PARA BAIXO)
Envelopes (Com 9; Com 10; DL; C5; C4; Monarch	*	*	Simplex	Simplex	*
Utilizador (largura 76,2 a 215,9mm; altura 127,0 a 355,6mm)	*	*	Simplex	Simplex	*

* Indisponível

DEFINIÇÕES DA GRAMAGEM DO PAPEL E DOS SUPORTES

GRAMAGEM DE PAPEL	PESO DO SUPORTE	ALIMENTADOR			SAÍDA	
		TABULEIRO O 1	TABULEIRO 2/ TABULEIRO 5	MANUAL	POSTERIOR (FRENTE PARA CIMA)	SUPERIOR (FRENTE PARA BAIXO)
64 a 67 g/m ²	Leve	Simplex	Simplex	Simplex	Simplex	Simplex
68 a 74 g/m ²	Médio-leve	Simplex	Simplex	Simplex	Simplex	Simplex
75 a 90 g/m ²	Médio	Simplex / Duplex	Simplex/ Duplex	Simplex	Simplex/ Duplex	Simplex/ Duplex
91 a 104 g/m ²	Médio-pesado	Simplex / Duplex	Simplex/ Duplex	Simplex	Simplex/ Duplex	Simplex/ Duplex
105 a 120 g/m ²	Pesado	Simplex	Simplex	Simplex	Simplex	Simplex
121 a 203 g/m ²	Ultra pesado	*	*	Simplex	Simplex	*
Transparências	*	Simplex		Simplex	Simplex	*
Etiquetas 1	0,1 a 0,17 mm de espessura	*	*	Simplex	Simplex	*
Etiquetas 2	0,17 a 0,2 mm de espessura	*	*	Simplex	Simplex	*

* Indisponível

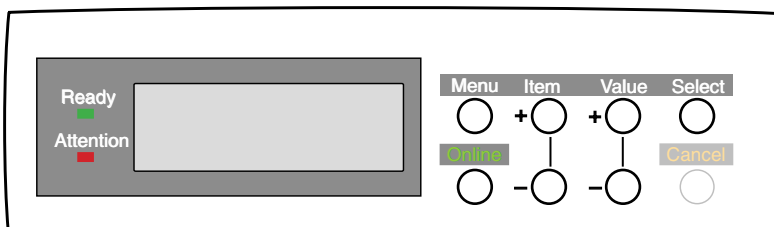
NOTA

O papel reciclado é ligeiramente mais espesso do que a gramagem (gramagem da resma) indicada na embalagem. Para garantir que o toner seja correctamente fundido nesse tipo de papel, certifique-se de que TIPO DE PAPEL está definido para RECICLADO e que PESO PAPEL está definido para AUTO.

DEFINIÇÃO DA IMPRESSORA

CONFIRMAR AS DEFINIÇÕES ACTUAIS

As definições actuais dos menus podem ser confirmadas imprimindo um mapa de menu.



1. Verifique se existe papel de formato A4 no tabuleiro para papel.
2. Carregue no botão **Online** (Em Linha) para colocar novamente a impressora no estado fora de linha.
3. Carregue no botão **Menu** até aparecer o MENU INFORMATIVO.
4. Carregue no botão **Select** (Seleccionar) até que surja uma indicação no visor a pedir para imprimir o mapa de menu.
5. Carregue no botão **Select** (Seleccionar) para imprimir o mapa de menu. A impressora volta ao estado em linha quando o mapa de menu estiver impresso.

MUDAR AS DEFINIÇÕES

1. Carregue no botão **Menu** até aparecer o menu pretendido e, em seguida, carregue no botão **Select** (Seleccionar).
2. Carregue no botão **Item (Opção) (+)** ou **(-)** até aparecer a opção pretendida.
3. Carregue no botão **Value (Valor) (+)** ou **(-)** até aparecer o valor pretendido.
4. Carregue no botão **Select (Seleccionar)**. A selecção do valor será confirmada por um asterisco (*) à direita.
5. Carregue no botão **Online** (Em Linha) para colocar novamente a impressora no estado em linha.

LISTA DE DEFINIÇÕES DOS MENUS

Nas tabelas que se seguem, estão listadas as definições disponíveis da impressora. As predefinições da impressora estão assinaladas a **negrito**.

Menu de Trabalhos

(Apenas aparece quando o disco rígido está instalado.)

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
INSIRA PASSWORD	****	Define a password utilizando um número de quatro dígitos (0~9). Esta opção também aparece quando OP MENU “TODAS CATEGORIAS” está definido para DESACTIVADO no menu do administrador.
SELECCIONE TRABAHO	Sem trabalhos; Todos os trabalhos; Nome do ficheiro 1 a nn	Selecciona o trabalho de impressão para impressão segura. Esta opção também aparece quando OP MENU “TODAS CATEGORIAS” está definido para DESACTIVADO no menu do administrador.

Menu Informativo

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
IMPRIMIR MENU	Executar	Imprime a lista de menus.
IMPR. LISTA DE FICHEIROS	Executar	Imprime a lista de ficheiros de trabalhos.
IMPR. FONTE PCL	Executar	Imprime a lista de fontes PCL.
IMPR. FONTE PS	Executar	Imprime a lista de fontes PostScript.
IMPRIM. IBM PPR FONT	Executar	Imprime uma lista de tipos de letra IBM PPR.
IMPRIM. EPSON FX FONT	Executar	Imprime uma lista de fontes Epson FX.
PRINT GL/2 PALETTE GL/2	Executar	Imprime uma amostra de cor do lápis de selecção (apenas quando HP-GL2 é válido).
IMPR. DEMO1 A 32	Executar	Imprime página de demonstração.
IMPR. ERRO DE REGISTO	Executar	Imprime um registo de erros.

Menu Teste

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
IMPRIME PROVA PADRÃO	Executar	Imprime uma prova padrão para detectar um ID inválido. Apenas aparece se "MENU TESTE" do Menu de Manutenção do Sistema está definido para ACTIVADO.

Menu Desligar

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
INICIAR APAGADO	Executar	Sequência de apagar a impressora. Recomendado para ser utilizado quando o disco rígido está instalado para evitar a perda de dados.

Imprime Menu

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
CÓPIAS	1 a 999	Define o número de cópias.
DUPLEX	Ligado; Desligado	Especifica a impressão de dois lados (duplex), caso a unidade duplex opcional esteja instalada.
ENCADERNAR	Borda larga; Borda estreita	Define encadernação para a impressão frente e verso (duplex). Apenas aparece se a opção duplex estiver activada.
CAIXA DE SAÍDA	Para cima; Para baixo	Especifica a caixa de saída.
OFFSET DE TRABALHO	Ligado; Desligado	Define o offset de trabalho para Ligado ou Desligado.
ALIMENTADOR	Alimentador 1; Alimentador 2; Alimentador 3; Alimentador 4; Alimentador 5; Alimentador Múltiplo	Selecciona a fonte da alimentação do papel. Os alimentadores 2 e 3 apenas aparecem se estiverem montados.
ALIMENTAÇÃO AUTOMÁTICA	Ligado; Desligado	Mudança automática para o alimentador seguinte, quando o tabuleiro em uso fica vazio.
SEQUÊNCIA DOS ALIMENTADORES	Para baixo; Para cima; Alimentador em uso	Especifica a prioridade da ordem de selecção para Selecção Automática do Alimentador/Alimentação Automática.

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
USO ALIM. MULTIFORMATO	Alim. normal; Alim. prioritário; Alim. tam. errado ; Não utilizar	<p>Especifica o uso do alimentador multiusos.</p> <p>Como tabuleiro normal: (Seleção de alimentador/Alimentação automática) Utilize como tabuleiro normal.</p> <p>Tabuleiro prioritário: (Válido apenas com Seleção de Alimentador).</p> <p>Se existir papel no tabuleiro MP e a opção Duplex não estiver especificada, a impressora imprime no papel do tabuleiro MP.</p> <p>Alimentação quando existir um erro de correspondência: Quando ocorre um erro de alimentação (i.e. o formato do papel/ tipo de suporte no tabuleiro não corresponde aos dados de impressão), é emitido um pedido de papel para o tabuleiro multiusos. Se os dados indicarem impressão duplex, é utilizado um tabuleiro especificado em vez do tabuleiro multiusos.</p> <p>Não utilizar: As opções Seleção automática de tabuleiro e Comutação automática de tabuleiro não permitem a utilização do tabuleiro MP. No entanto, se a opção "TABULEIRO MP" estiver especificada em "ALIMENTAÇÃO DE PAPEL", a impressora assume que a opção "TABULEIRO NORMAL" está seleccionada, mesmo que a opção "NÃO UTILIZAR" esteja seleccionada. (Pode seleccionar o tabuleiro MP como o tabuleiro automático.)</p>
VERIFICAR PAPEL	Activado ; Desactivado	Define se a impressora verifica a correspondência entre o formato de papel e o do tabuleiro. Apenas os formatos padrão são verificados.
VERIFICAR TRANSPARÊNCIAS	Auto ; Desactivado	Activa/desactiva a função de detecção automática de transparências. (Utilizado para cortar se o sensor detectar com erro).
RESOLUÇÃO	C9300 - 600 dpi C9500 -1200 dpi	Selecciona a resolução de impressão.

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
MODO POUPAR TONER	Ligado; Desligado	LIGADO: Activa o modo de poupança de toner. DESLIGADO: Desactiva o modo de poupança de toner.
VELOCIDADE IMPR.MONO	Auto ; Velocidade cor; Velocidade normal	Selecciona a velocidade de impressão monocromática. Auto: imprime à velocidade mais apropriada para o processamento das páginas. Cor: imprime sempre à velocidade de impressão a cores. Normal: imprime sempre à velocidade de impressão monocromática.
ORIENTAÇÃO	Vertical ; Horizontal	Define a orientação da página para impressão.
LINHAS POR PÁG.	5 a 128 (64)	Define o número de linhas a imprimir numa página.
EDITAR FORMATO	Formato Cassette ; Letter; Executive; Legal 14; Legal 13.5; Legal 13; Tabloid Extra; Tabloid; A3; A4; A5; A6; B4; B5; Personalizado; Envelope Com-9; Envelope Com-10; Envelope Monarch; Envelopes C4, C5 e DL; Postcard; Return Postcard; Envelope 1; Envelope 2; Envelope 3; Envelope 4	O tamanho do alimentador é seleccionado quando se utiliza papel de formato padrão no tabuleiro do papel. A opção Editar Formato só é utilizada quando se imprime um formato de página num formato de papel diferente, p. ex. A6 para A4 – a opção Editar Formato estaria definida para A6, mas o papel no tabuleiro é A4.

Menu de Papel

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
TIPO DE PAPEL-ALIM.1	Papel laser normal ; Pré-impresso; Transparência; Normal; Reciclado; Cartolina; Áspero Personalizado 1 - 5	Selecciona o tipo de papel para o Alimentador 1. As opções Personalizado 1 - 5 apenas aparecem se estiverem registadas no PC anfitrião. Se as strings de caracteres dos suportes estiverem especificadas, serão apresentadas.
TIPO DE PAPEL-ALIM. 2, 3, 4, 5	Papel laser normal ; Pré-impresso; Normal; Reciclado; Cartolina; Áspero Personalizado 1 - 5	Selecciona o tipo de papel para o tabuleiro seleccionado. Tabuleiro 2 ao Tabuleiro 5 só aparece se estiverem colocados. Tipo de utilizador 1 - 5 só aparece se estiver registado no PC anfitrião. Se o PC anfitrião especificar as cadeias de caracteres para os tipos de suporte, essas cadeias são apresentadas.
PESO PAPEL-ALIM.1, 2, 3, 4 E 5	Auto; Suave; Meio suave; Médio ; Meio carregado; Carregado; Ultra carregado	Define a gramagem do papel para o alimentador seleccionado. Tabuleiro 2 ao Tabuleiro 5 só aparece se estiverem colocados.
TABULEIRO MP FORMATO DE PAPEL	A3 Nobi; A3 Wide; A3; A4 Short Edge; A4 Long Edge; A5; A6; B4; B5 Short Edge; B5 Long Edge; Legal 14; Legal 13.5; Legal 13; Tabloid Extra; Tabloid; Letter Short Edge; Letter Long Edge; Executive; Custom; Com-9 envelope LEF; Com-10 envelope LEF; Monarch envelope LEF; C4, C5, DL Envelope LEF; Postcard; Return postcard; Envelope 1 LEF; Envelope 2 LEF; Envelope 3 LEF; Envelope 4 LEF	Define o formato do papel para o alimentador multiusos.

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
TIPO DE PAPEL-ALIM.MÚLTIPLO	Papel laser normal ; Pré-impreso; Transparência; Etiquetas; Normal; Reciclado; Cartolina; Áspero; Personalizado 1 a 5	Selecciona o tipo de papel para o alimentador multiusos. As opções Personalizado 1 a 5 apenas aparecem se estiverem registadas.
GRAM.PAPEL-ALIM.MÚLTIPLO	Auto ; Suave; Meio suave; Médio; Meio carregado; Carregado; Ultra carregado	Define a gramagem do papel para o alimentador multiusos.
UNIDADE DE MEDIDA	polegadas ; milímetros	Define as unidades de medida para o formato de papel personalizado.
DIMENSÃO X	3 polegadas a 8,5 polegadas 76 mm a 216 mm (210 mm)	Define as dimensões do formato de papel personalizado. Para que estas dimensões funcionem, o formato de papel do alimentador multiusos tem de estar definido para Utilizador.
DIMENSÃO Y	5 polegadas a 47,2 polegadas (11 polegadas) 127 mm a 1200 mm (297 mm)	Define as dimensões do formato de papel personalizado. Para que estas dimensões funcionem, o formato de papel do alimentador multiusos tem de estar definido para Utilizador.

Menu Cor

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
DENSIDADE AUTO	Auto ; Manual	Define se o ajuste da densidade e a compensação da Curva de Resposta do Toner (CRT) são automáticos. Auto: O ajuste da densidade é automaticamente executado em condições especificadas e reflectido na compensação da CRT. Manual: A impressora não executa o ajuste da densidade voluntariamente.
AJUSTAR DENSIDADE	Executar	Se EXECUTAR está seleccionado, a impressora ajusta imediatamente a densidade reflecte-a na compensação da CRT. O ajuste da densidade tem de ser executado quando a impressora está inactiva. Pode tornar-se inválido se for executado noutro estado.

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
BALANÇO DE COR	Imp.padrão	Imprime o padrão para o utilizador ajustar a CRT. Normalmente, esta função não é necessária porque a CRT é automaticamente ajustada aos níveis recomendados através do ajuste da densidade e da compensação da CRT. Esta função permite ajustar a CRT às suas necessidades utilizando as opções CLARO, MÉDIO e ESCURO do menu de ajuste para cada CMYK. Os resultados do ajuste serão reflectidos como valores offset (adição) nas correcções feitas através da função Ajustar Densidade/Compensação da CRT.
CYAN, MAGENTA, AMARELO OU PRETO CLARO	0+1+2+3-3-2-1	Ajusta a opção CLARO (área clara) da CRT de Cyan, Magenta, Amarelo ou Preto. O sinal “mais” indica o ajuste para um nível mais escuro e o sinal “menos” para um nível mais claro.
CYAN, MAGENTA, AMARELO OU PRETO MÉDIO	0+1+2+3-3-2-1	Ajusta a opção MÉDIO da CRT de Cyan, Magenta, Amarelo ou Preto. O sinal “mais” indica o ajuste para um nível mais escuro e o sinal “menos” para um nível mais claro.
CYAN, MAGENTA, AMARELO OU PRETO ESCURO	0+1+2+3-3-2-1	Ajusta a opção ESCURO da CRT de Cyan, Magenta, Amarelo ou Preto. O sinal “mais” indica o ajuste para um nível mais escuro e o sinal “menos” para um nível mais claro.
CYAN, MAGENTA, AMARELO OU PRETO DENSIDADE	0+1+2+3-4-3-2-1	Ajusta a densidade do mecanismo de Cyan, Magenta, Amarelo ou Preto. As definições da densidade do escuro para cada valor CMYK serão reflectidas como valores offset (adições) nas correcções através da função Ajustar Densidade/Compensação da CRT.
AJUSTAR REGISTO	Executar	Quando este menu é seleccionado, a impressora executa um ajuste de registo automático. Tem de ser executado no estado inactivo (Registo Automático Desligado).

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
CYAN – AJUSTE FINO	0+1+2+3-3-2-1	Aplica um ajuste fino ao registo de imagem em Cyan, Magenta ou Amarelo contra o Preto na direcção horizontal. O ajuste é reflectido como valor offset (adição) nas correcções através da função de correcção automática do registo de cor. Os valores são ajustados em incrementos de 1/1200 de uma polegada. Exemplo: se o movimento do papel for para cima – se um valor for incrementado (+), isso significa que a imagem se desloca para baixo em relação ao valor.
MAGENTA – AJUSTE FINO	0+1+2+3-3-2-1	
AMARELO – AJUSTE FINO	0+1+2+3-3-2-1	
SIMULAÇÃO DE TINTA	Desligado; Euroscala	A impressora tem o seu próprio gerador de simulação, que simula cores padrão na impressora. Esta função é apenas activada com trabalhos na linguagem Postscript.
LIMITE TINTA	Escuro; Médio; Claro	Selecciona o limite para a espessura da camada de toner. Se o papel se enrolar na impressão ESCURO, seleccione MÉDIO ou CLARO. Por vezes, isto ajuda a reduzir o enrolar do papel.
DENSIDADE CMY100%	Desactivado; activado	Selecciona a activação/desactivação da saída a 100% contra a compensação da CRT de CMY100%. Normalmente, a função de compensação da CRT controla a densidade de impressão apropriada; deste modo, a saída a 100% nem sempre está activada. A selecção de ACTIVADO resulta numa saída a 100%. Na impressão, os valores da CRT também são controlados pela correspondência de cores. Esta função é utilizada para efeitos especiais; por exemplo, para especificar a cor para o espaço de cor CMYK em PS.

Menu Configuração

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
TEMPO POUPANÇA ENERGIA	5 min; 15 min; 30 min; 60 min; 240 min.	Define o tempo até a impressora entrar no modo de poupança de energia.
EMULAÇÃO	Auto emulação; PCL; IBM PPR III XL; Epson FX; Adobe PostScript; HP-GL2	Seleciona a linguagem de emulação da impressora. Nota: as únicas linguagens de impressora que podem ser seleccionadas são aquelas activadas na secção Emulação do menu de manutenção.
PROTOCOLO - USB PS	ASCII RAW	Especifica o modo de dados do protocolo de comunicação PostScript (PS) como USB. (No modo RAW, Ctrl-T não é válido.)
IEEE 1394 PS PROTOCOLO	ASCII RAW	Apenas apresentado quando a placa opcional IEEE1394 está instalada. Especifica o modo de dados do protocolo de comunicação PS como IEEE1394. (No modo RAW, Ctrl-T não é válido.)
PROTOCOLO - REDE PS	ASCII RAW	Especifica o modo de dados do protocolo de comunicação PS como OkiLAN 7300e. (No modo RAW, Ctrl-T não é válido.)
AVISO APAGÁVEL	Ligado; Trabalho	Emulação PCL: Define o tempo até o sistema eliminar as mensagens de erro. Se a opção Ligado estiver activada, carregue no interruptor Eliminar Erro para apresentar o erro. Se a opção Trabalho estiver activada, o erro permanece apresentado até chegar o próximo trabalho de impressão. Emulação PS: As mensagens de erro são apenas apresentadas durante o trabalho, independentemente da definição.
CONTÍNUO	Ligado; Desligado	Define a impressora para recuperar automaticamente após uma ultrapassagem da capacidade da memória ou uma perda de dados de impressão.

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
ATRASO MANUAL	60 seg; 30 seg; Desligado	Define o tempo entre o pedido de colocação de papel e o cancelamento do trabalho de impressão, caso não seja colocado papel. Apenas funciona no modo PostScript.
TEMPO DE ATRASO	Desligado; 5 seg. a 300 seg. (90 seg.)	Define o tempo entre a recepção do último byte de dados e a ejeção automática da página. Apenas funciona no modo PCL. No modo PS, o trabalho é cancelado.
POUCO TONER	Continuar; Stop	Se estiver definido para CONTINUAR, permite que a impressão continue quando houver pouco toner. Se STOP estiver seleccionado, quando a indicação Pouco Toner é apresentada, a impressora entra no estado fora de linha.
RECUPERAR ENCRAVAMENTO	Ligado; Desligado	Define se a impressão continua ou não após a eliminação de um encravamento. Se estiver definido para DESLIGADO, o trabalho de impressão em curso aquando do encravamento será cancelado após a eliminação do encravamento. Quando definido para LIGADO, o trabalho de impressão continua após a eliminação do encravamento.
RELATÓRIO DE ERRO	Ligado; Desligado	Se estiver definido para LIGADO, imprime um relatório de erro quando ocorre um erro interno. Apenas funciona no modo PostScript.
LINGUAGEM	Inglês; Alemão; Francês; Italiano; Espanhol; Sueco; Norueguês; Dinamarquês; Holandês; Turco; Português; Polaco	Selecciona a linguagem do visor da impressora.

Emulação PCL

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
ORIGEM DA FONTE	Residente; Dimmo; Carregado	Selecciona a localização da fonte PCL utilizada. Aparece Dimmo apenas quando a fonte DIMM ROM existe no slot. Aparece Carregado apenas se as fontes foram carregadas para a impressora.
FONT NO.	I000 a 1083	Define o número da fonte PCL. O intervalo desta variável muda consoante a definição ORIGEM DA FONTE na altura. Se a fonte predefinida for ORIGEM DA FONTE, o número começa com 0. Caso contrário, o número começa com 1. O valor máximo equivale ao número de fontes instaladas em ORIGEM DA FONTE.
TAMANHO DA FONTE	0,44 cpp a 99,99 cpp (10,00 cpp)	Define a largura da fonte em caracteres por polegada. Apenas aparece quando a fonte é do tipo de espaçamento fixo.
ALTURA DA FONTE	4,00 pt a 999,75 pt (12,00 pt)	Define o tamanho da fonte em pontos. Apenas aparece quando a fonte é do tipo de espaçamento relativo.
TABELA SÍMBOLOS	PC-8	Selecciona um conjunto de símbolos de caracteres PCL.
LARGURA IMPR. A4	78 columnas; 80 columnas	Selecciona o número de caracteres numa linha antes do retorno automático (papel A4), modo PCL.
SALTO FLH BRANCA	Ligado; Desligado	Selecciona a impressão ou não de páginas que não contêm dados (páginas em branco), modo PCL.
FUNÇÃO CR	CR; CR+LF	Define a funcionalidade com a recepção do código CR no modo PCL.
FUNÇÃO LF	LF; LF+CR	Define a funcionalidade com a recepção do código LF no modo PCL.

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
MARGEM DE IMPR.	Normal ; 1/5 pol.; 1/6 pol.	Define a área não imprimível do papel (margem). Normal: Compatível com a Emulação PCL 1/5 pol.: emulação do modelo doméstico. 1/6 pol.: Emulação HIPER-W.
PRETO PURO	Ligado; Desligado	PCL: Define a utilização ou não do Preto Composto (mistura de CMYK) ou Preto Puro (apenas K) para a cor preta (100%) nos dados de imagem. DESLIGADO: Modo a utilizar Preto Composto LIGADO: Modo a utilizar Preto Puro (não é válido com PostScript).

Emulação PPR

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
AJUSTE LARGURA DE LINHA	Ligado; Desligado	Com PCL, quando LIGADO, salienta a largura de linha para melhorar o aspecto das linhas especificadas com a largura mínima.
CARÁCTER PITCH	10 CPI ; 12 CPI; 17 CPI; 20 CPI; PROPORCIONAL	Especifica o tamanho dos caracteres com a emulação IBM PPR.
FONT CONDENSADA	12CPI - 20CPI; 12CPI - 12CPI	Especifica o tamanho 12CPI para o modo Condensado.
TIPO DE CARACTERES	Tipo 1; Tipo 2	Especifica um conjunto de caracteres.
TABELA SÍMBOLOS	IBM 437	Especifica um conjunto de símbolos.
ESTILO LETRA 0	Desactivado ; Activado	Especifica o estilo que substitui o 9BH pela letra o e o 9DH por um zero.
CARÁCTER ZERO	Normal ; Trancado	Define o zero com ou sem traço.
PASSO DE LINHA	6 LPI; 8 LPI	Especifica o espaçamento entre as linhas.
SALTO FLH BRANCA	Ligado ; Desligado	Especifica se a impressora ejecta ou não uma folha em branco. Não está disponível com a operação duplex.
FUNÇÃO CR	CR ; CR+LF	Define a funcionalidade com a recepção do código CR.

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
FUNÇÃO LF	LF ; LF+CR	Define a funcionalidade com a recepção do código LF.
COMPRIMENTO DE LINHA	80 COLUNAS ; 136 COLUNAS	Especifica o número de caracteres por linha.
COMPRIMENTO FORMULÁRIO	11 POLEGADAS ; 11,7 POLEGADAS; 12 POLEGADAS	Especifica o comprimento do papel.
POSIÇÃO TOF	0,0 POLEGADAS - 1,0 POLEGADAS	Especifica a distância de impressão desde a margem superior do papel.
MARGEM ESQUERDA	0,0 POLEGADAS - 1,0 POLEGADAS	Especifica a distância de impressão desde a margem esquerda do papel.
AJUSTAR PAPEL	Desactivado ; Activado	Define o modo de impressão que possa ajustar dados de impressão equivalentes a 11 polegadas (66 linhas) na área de impressão do formato LETRA.
ALTURA DE TEXTO	Igual ; Diferente	Define a altura de um carácter. IGUAL: Independentemente do CPP, a mesma altura DIFERENTE: De acordo com o CPP, a altura dos caracteres varia.

Emulação FX

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
CARÁCTER PITCH	10 CPI ; 12 CPI; 17 CPI; 20 CPI; PROPORCIONAL	Especifica o tamanho dos caracteres com esta emulação.
TIPO DE CARACTERES	Tipo 1; Tipo 2	Especifica um conjunto de caracteres.
TABELA SÍMBOLOS	IBM 437	Especifica um conjunto de símbolos.
ESTILO LETRA 0	Desactivado ; Activado	Especifica o estilo que substitui o 9BH pela letra o e o 9DH por um zero.
CARÁCTER ZERO	Normal ; Trancado	Define o zero com ou sem traço.
PASSO DE LINHA	6 LPI ; 8 LPI	Especifica o espaçamento entre as linhas.
SALTO FLH BRANCA	Ligado ; Desligado	Especifica se a impressora ejecta ou não uma folha em branco. Não está disponível com a operação duplex.

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
FUNÇÃO CR	CR ; CR+LF	Define a funcionalidade com a recepção do código CR.
FUNÇÃO LF	LF ; LF+CR	Define a funcionalidade com a recepção do código LF.
COMPRIMENTO DE LINHA	80 COLUNAS ; 136 COLUNAS	Especifica o número de caracteres por linha.
COMPRIMENTO FORMULÁRIO	11 polegadas ; 11,7 polegadas; 12 polegadas	Especifica o comprimento do papel.
POSIÇÃO TOF	0,0 polegadas - 1,0 polegadas	Especifica a distância de impressão desde a margem superior do papel.
MARGEM ESQUERDA	0,0 polegadas - 1,0 polegadas	Especifica a distância de impressão desde a margem esquerda do papel.
AJUSTAR PAPEL	Desactivado ; Activado	Define o modo de impressão que possa ajustar dados de impressão equivalentes a 11 polegadas (66 linhas) na área de impressão do formato LETRA.
ALTURA DE TEXTO	Igual; Diferente	Define a altura de um carácter. IGUAL: Independentemente do CPP, a mesma altura. DIFERENTE: De acordo com o CPP, a altura dos caracteres varia.
MODO DO PAPEL CONT	Desligado ; Ligado	Define a direcção de edição do papel para horizontal.

HP-GL/2 Emulação

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
RODAR	0; 90; 180; 270	Especifica a rotação dos desenhos GL/2.
ROTAÇÃO AUTOMÁTICA	DESLIGADO; LIGADO	Roda automaticamente a orientação de impressão de acordo com o formato de desenho especificado nos desenhos GL/2.
ESCALA AUTOMÁTICA	DESLIGADO; LIGADO	Amplia/reduz automaticamente a área de impressão (determinada pelo formato de desenho especificado nos desenhos GL/2) em relação ao formato do papel.

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
INTERCALAR	DESLIGADO; LIGADO	Estabelece a predefinição das operações lógicas nos desenhos GL/2. DESLIGADO - substituir; LIGADO - OU escrever.
ORIGEM DA PALETA	SOFTWARE; PALETA	Especifica a utilização ou não da Paleta de menu, que define a largura e a cor da caneta utilizada nos desenhos GL/2. Quando a opção PALETA estiver seleccionada, a largura e a cor especificadas da caneta pelo comando são inválidas.
LÁPIS LARGO 0 - 15	0,0 - 12,0 mm Lápis 0: 0,13 mm Lápis 1: 0,18 mm Lápis 2: 0,25 mm Lápis 3: 0,35 mm Lápis 4: 0,50 mm Lápis 5: 0,65 mm Lápis 6: 0,70 mm Lápis 7: 0,80 mm Lápis 8: 0,90 mm Lápis 9: 1,0 mm Lápis 10: 1,4 mm Lápis 11: 2,0 mm Lápis 12: 3,0 mm Lápis 13: 5,0 mm Lápis 14: 8,0 mm Lápis 15: 12,0 mm	Especifica a largura de Lápis 0 - 15 para a palette de menu a ser utilizada em desenhos GL/2. A largura especificada não é válida se PALETTE não for seleccionada como FONTE PALETTE, e, nesse caso, a largura predefinida do lápis é 0,35mm. Isto não afecta o modo GL/2 com PCL.
LÁPIS COR 0 - 15	0 - 255 Lápis 0: 0 Lápis 1: 1 Lápis 2: 2 Lápis 3: 3 Lápis 4: 4 Lápis 5: 5 Lápis 6: 6 Lápis 7: 7 Lápis 8: 8 Lápis 9: 12 Lápis 10: 19 Lápis 11: 27 Lápis 12: 35 Lápis 13: 68 Lápis 14: 100 Lápis 15: 110	Especifica a cor de Lápis 0 - 15 para a palette de menu a ser utilizada em desenhos GL/2. A cor especificada não é válida se PALETTE não for seleccionada como FONTE PALETTE. Isto não afecta o modo GL/2 com PCL.

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
ORIGEM	Esquina Centro	Especifica a origem nos desenhos GL/2. Isto não afecta o modo GL/2 com PCL. (A origem no modo GL/2 com PCL está no canto inferior esquerdo.)
FUNÇÃO LÁPIS 0	Lápis branco Fim plot	Especifica a designação do Lápis 0 nos desenhos GL/2. Se FIM PLOT estiver definido, o comando para seleccionar LÁPIS 0 solicitará a impressão e depois a ejeção. Isto não afecta o modo GL/2 com PCL.
CARÁCTER PITCH	6 CPI; 9 CPI	Especifica o tamanho predefinido dos caracteres nos desenhos GL/2. Isto não afecta o modo GL/2 com PCL.
SELECIONAR PAPEL	Editar tamanho; Tamanho todos plot; Tamanho plot equip.	Especifica o método para determinar o formato de papel nos desenhos GL/2. EDITAR TAMANHO – será seleccionado o papel apropriado para o valor de Editar Tamanho no menu. TAMANHO PLOT – o papel cujo formato é maior do que e mais próximo do valor de Tamanho Plot especificado será seleccionado de entre todos os papéis utilizáveis (todos) ou de entre aqueles colocados na impressora (equip.). Isto não afecta o modo GL/2 com PCL.

Menu Paralelo

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
PARALELO	Activado; Desactivado	Selecciona a interface paralela (Centronics).
BIDIRECCIONAL	Activado; Desactivado	Selecciona a comunicação bidireccional.
ECP	Activado; Desactivado	Selecciona o modo ECP.
LARGURA ACK	Estreito (0,5µs); Médio (1,0µs); Largo (3,0µs)	Define a largura ACK para uma recepção compatível.

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
TEMPO ACK/ OCUPADO	ACK OCUPADO; ACK OCUPADO	Defina a ordem de saída para ACK e OCUPADO durante a recepção. ACK OCUPADO: OCUPADO=BAIXO para o fim do sinal ACK. ACK OCUPADO: OCUPADO=BAIXO para o centro do sinal ACK.
I-PRIME	3 micro-segundos; 50 micro-segundos; Desactivado	Define ou desactiva o sinal i-Prime.
RECEBE OFFLINE	Activado; Desactivado	Quando definida para Activado, esta função mantém a recepção sem alterar o sinal da interface, mesmo que ocorra um alarme. A interface permanece aberta, ainda que o interruptor Offline (fora de linha) do painel do operador seja carregado. A interface emite um sinal OCUPADO apenas quando o buffer de recepção está cheio ou quando ocorre uma chamada de serviço técnico.

Menu USB

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
USB	Activado; Desactivado	Selecciona a interface USB.
REINI. SUAVE	Activado; Desactivado	Selecciona o uso do comando de reinicialização suave.
RECEBE OFFLINE	Activado; Desactivado	Quando definida para Activado, esta função mantém a recepção sem alterar o sinal da interface, mesmo que ocorra um alarme. A interface permanece aberta, ainda que o interruptor Offline (fora de linha) do painel do operador seja carregado. A interface emite um sinal OCUPADO apenas quando o buffer de recepção está cheio ou quando ocorre uma chamada de serviço técnico.

Menu IEEE1394

(Apenas aparece se IEEE 1394 estiver instalado.)

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
VELOCIDADE	S100; S200; S400	Define o limite superior da velocidade de transferência na camada da comunicação. (S400: 400MB/seg. ou inferior). Apenas em Inglês.
SBP2	Activado; Desactivado	Activa/desactiva o protocolo SBP2.

Menu Rede

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
TCP/IP	Activado ; Desactivado	Selecciona o protocolo TCP/IP.
NETWARE	Activado ; Desactivado	Selecciona o protocolo NetWare.
ETHERTALK	Activado ; Desactivado	Selecciona o protocolo EtherTalk.
NETBEUI	Activado ; Desactivado	Selecciona o protocolo NetBEUI.
FRAME TYPE	Auto ; 802.2; 802.3 Ether-II; snap	Selecciona o tipo de frame Ethernet.
DHCP/BOOTP	Activado ; Desactivado	Define se a selecção de DHCP/BOOTP é automática.
RARP	Activado ; Desactivado	Define se a selecção de RARP é automática.
DIRECÇÃO IP	xxx.xxx.xxx.xxx	Configura um endereço IP de 12 caracteres alfanuméricos.
MÁSCARA SUBREDE	xxx.xxx.xxx.xxx	Configura uma máscara subrede de 12 caracteres alfanuméricos.
DIRECÇÃO GATEWAY	xxx.xxx.xxx.xxx	Configura um endereço gateway de 12 caracteres alfanuméricos.
DEFINIÇÕES DA IMPRESSORA	Ligado; Desligado	Selecciona a impressão do mapa do menu de rede.
INICIALIZAR	Ligado; Desligado	Selecciona a inicialização em rede.

Menu Memória

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
TAMANHO BUFFER RECEB.	Auto ; 0,5 Mb; 1 Mb; 2 Mb; 4 Mb; 8 Mb; 16 Mb; 32 Mb	Define o tamanho do buffer de recepção e depende da quantidade de memória instalada na impressora.
RECURSOS GRAVADOS	Auto ; Desligado; 0,5 Mb; 1 Mb; 2 Mb; 4 Mb; 8 Mb; 16 Mb; 32 Mb	Define o tamanho da área de cache das fontes e depende da quantidade de memória instalada na impressora.
INICIALIZAR FLASH	Executar	Inicializa a memória flash, caso esteja instalada.
ALTERAR TAM.PS FLASH	1Mb; 0,5Mb; 1,5Mb; 0Mb	Altera o tamanho da área da memória flash. NOTA: Os dados especiais são guardados na memória flash; por isso, não pode especificar 100%.

Manutenção do Disco

(Apenas aparece quando o disco rígido está instalado.)

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
INICIALIZAR HDD	Executar	Divide o disco rígido em partições e formata cada partição.
PARTIÇÃO #1	Comum; PCL ; PS	Define o uso da partição número 1.
PARTIÇÃO #2	Comum ; PCL; PS	Define o uso da partição número 2.
PARTIÇÃO #3	Comum ; PCL; PS	Define o uso da partição número 3.
FORMATAR DISCO	Partição 1 ; Partição 2; Partição 3	Formata a partição especificada.

Menu de Ajuste do Sistema

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
AJUSTE X	0,00 mm ; +0,25 a +2,0 mm; 2,0 a 0,25 mm	Ajusta a posição de impressão global na horizontal em incrementos de 0,20.
AJUSTE Y	0,00 mm ; +0,25 a +2,0 mm; 2,0 a 0,25 mm	Ajusta a posição de impressão global na vertical em incrementos de 0,20.
AJUSTE DUPLEX X	0,00 mm ; +0,25 a +2,0 mm; 2,0 a 0,25 mm	Ajusta a posição de impressão global do lado impresso na horizontal em incrementos de 0,20.
AJUSTE DUPLEX Y	0,00 mm ; +0,25 a +2,0 mm; 2,0 a 0,25 mm	Ajusta a posição de impressão global do lado impresso na vertical em incrementos de 0,20.
TABULEIRO 1 A3 NOBI	A3 Nobi; A3 Wide; A3 Tabloid extra	Define o formato de papel de grandes dimensões do tabuleiro 1.
ALIMENT.1 PAPEL LEGAL14	Legal 14 ; Legal 13.5	Define o alimentador 1 para o formato de papel Legal.
TABULEIRO 2 A3 NOBI	A3 Nobi; A3 Wide; A3 Tabloid extra	Define o formato de papel de grandes dimensões do tabuleiro 2.
ALIMENT.2 PAPEL LEGAL14	Legal 14 ; Legal 13.5	Define o alimentador 2 para o formato de papel Legal.
TABULEIRO 3 A3 NOBI	A3 Nobi; A3 Wide; A3 Tabloid extra	Define o formato de papel de grandes dimensões do tabuleiro 3.
ALIMENT.3 PAPEL LEGAL14	Legal 14 ; Legal 13.5	Define o alimentador 3 para o formato de papel Legal.
TABULEIRO 4 A3 NOBI	A3 Nobi; A3 Wide; A3 Tabloid extra	Define o formato de papel de grandes dimensões do tabuleiro 4.

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
ALIMENT.4 PAPEL LEGAL14	Legal 14; Legal 13.5	Define o alimentador 4 para o formato de papel Legal.
TABULEIRO 5 A3 NOBI	A3 Nobi; A3 Wide; A3 Tabloid extra	Define o formato de papel de grandes dimensões do tabuleiro 5.
ALIMENT.5 PAPEL LEGAL14	Legal 14; Legal 13.5	Define o alimentador 5 para o formato de papel Legal. (Só é apresentado se o tabuleiro 5 estiver colocado)
ALIMENT.2 PCL ID#	1~59 (5)	Define o número do alimentador 2 para emulação PCL. (Apenas aparece se o Alimentador 2 estiver instalado.)
ALIMENT.3 PCL ID#	1~59 (20)	Define o número do alimentador 3 para emulação PCL. (Apenas aparece se o Alimentador 3 estiver instalado.)
ALIMENT.4 PCL ID#	1~59 (21)	Define o número do alimentador 4 para emulação PCL. (Apenas aparece se o Alimentador 4 estiver instalado.)
ALIMENT.5 PCL ID#	1~59 (22)	Define o número do alimentador 5 para emulação PCL. (Apenas aparece se o Alimentador 5 estiver instalado.)
ALIM.MULT. PCL ID#	1~59 (4)	Define o número do alimentador multiusos para emulação PCL.
LIMPEZA DO TAMBOR	DESLIGADO; LIGADO	Especifica se o tambor roda ou não no modo de inactividade antes da impressão, para reduzir o efeito de linhas brancas na horizontal. Esta operação diminui a duração do tambor de imagem.
DADOS HEXADECIMAIS	Executar	Imprime os dados recebidos do PC anfitrião em dados hexadecimais.

Menu Manutenção

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
REINI.EEPROM	Executar	Inicializa a EEPROM para cada unidade.
GUARDAR MENU	Executar	Guarda as definições actuais do menu.
RESTAURAR	Executar	Passa para as definições do menu armazenadas. (Apenas aparece se houver definições de menu guardadas.)
ECONOMIA DE ENERGIA	Activado; Desactivado	Selecciona o modo de economia de energia quando a máquina não recebe quaisquer dados durante um determinado período de tempo. Consulte também o menu de ajuste do sistema.
CONF.PAPEL PRETO	0; +1; +2; 2; 1	Ajusta a impressão para compensar a deterioração da qualidade resultante das diferenças de temperatura quando se imprime em papel.
CONF.PAPEL COR	0; +1; +2; 2; 1	
CONF.TRANSP. PRETO	0; +1; +2; 2; 1	Ajusta a impressão para compensar a deterioração da qualidade resultante das diferenças de temperatura quando se imprime em transparências.
CONF.TRANSP. COR	0; +1; +2; 2; 1	

Menu Utilização

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
NÚMERO DE TOTAL PÁG.	nnnnnn	Mostra o número total de páginas impressas.
ALIM.1 NÚMERO PÁG.	nnnnnn	Mostra o número de páginas impressas a partir do alimentador 1.
ALIM.2 NÚMERO PÁG.	nnnnnn	Mostra o número de páginas impressas a partir do alimentador 2. Apresentado se o alimentador 2 opcional estiver instalado.
ALIM.4 NÚMERO PÁG.	nnnnnn	Mostra o número de páginas impressas a partir do alimentador 4. Apresentado se o alimentador 4 opcional estiver instalado.
ALIM.5 NÚMERO PÁG.	nnnnnn	Mostra o número de páginas impressas a partir do alimentador 5. Apresentado se o alimentador 5 opcional estiver instalado.

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
ALIM.3 NÚMERO PÁG.	nnnnnn	Mostra o número de páginas impressas a partir do alimentador 3. Apresentado se o alimentador 3 opcional estiver instalado.
ALIM.MULT. NÚMERO PÁG.	nnnnnn	Mostra o número de páginas impressas a partir do alimentador multiusos.
CONT.PÁG.COR	nnnnnn	Número de páginas impressas a cores.
CONT.PÁG.MONO	nnnnnn	Número de páginas impressas a preto e branco.
UTILIZAÇÃO DO TAMBOR PRETO	Resto nnn%	Apresenta o que resta do tambor de imagem preto em termos de percentagem.
UTILIZAÇÃO DO TAMBOR CYAN	Resto nnn%	Apresenta o que resta do tambor de imagem cyan em termos de percentagem.
UTILIZAÇÃO DO TAMBOR MAGENTA	Resto nnn%	Apresenta o que resta do tambor de imagem magenta em termos de percentagem.
UTILIZAÇÃO DO TAMBOR AMARELO	Resto nnn%	Apresenta o que resta do tambor de imagem amarelo em termos de percentagem.
USO BELT	Resto nnn%	Apresenta o que resta da correia em termos de percentagem.
USO FUSOR	Resto nnn%	Apresenta o que resta do rolo fusor em termos de percentagem.
TONER PRETO	15K = xxx%; 7,5K = xxx%	Apresenta o que resta do toner preto.
TONER CYAN	15K = xxx%; 7,5K = xxx%	Apresenta o que resta do toner cyan.
TONER MAGENTA	15K = xxx%; 7,5K = xxx%	Apresenta o que resta do toner magenta.
TONER AMARELO	15K = xxx%; 7,5K = xxx%	Apresenta o que resta do toner amarelo.

Menu Administrador

(Apenas os administradores do sistema têm acesso a este menu.)

Para aceder a este menu, ligue a impressora ao mesmo tempo que mantém carregado o botão Item +/Item – (Opção +/Opção –).

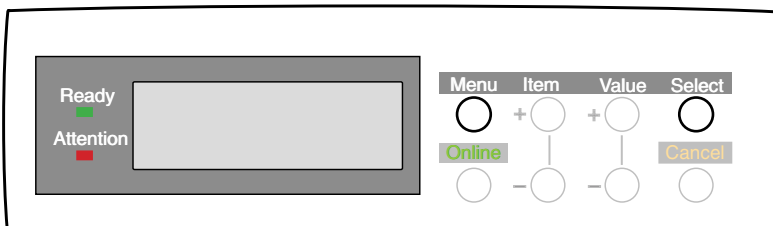
OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
TODAS CATEGORIAS	Activado; Desactivado	Activa/desactiva todas as categorias do menu Utilizador. Se estiver definido para Desactivado, não aparece qualquer menu, excepto o MENU DE TRABALHO DE IMPRESSÃO.
MENU DE TRABALHOS	Activado; Desactivado	Activa/desactiva o MENU DE TRABALHOS. Com a função desactivada, o MENU DE TRABALHOS não aparece. (O MENU DE TRABALHOS é apresentado quando esta definição de MENU está definida para ACTIVADO, mesmo que TODAS CATEGORIAS esteja definido para DESACTIVADO.)
MENU INFORMATIVO	Activado; Desactivado	Activa/desactiva o MENU INFORMATIVO. Com a função desactivada, o MENU INFORMATIVO não aparece.
MENU DESLIGAR	Activado; Desactivado	Activa/desactiva o MENU APAGADO. Com a função desactivada, o MENU APAGADO não aparece.
IMPRIME MENU	Activado; Desactivado	Activa/desactiva IMPRIME MENU. Com a função desactivada, IMPRIME MENU não aparece.
MENU DE PAPEL	Activado; Desactivado	Activa/desactiva o MENU DE PAPEL. Com a função desactivada, o MENU DE PAPEL não aparece.
MENU COR	Activado; Desactivado	Activa/desactiva o MENU COR. Com a função desactivada, o MENU COR não aparece.
MENU CONFIGURAÇÃO	Activado; Desactivado	Activa/desactiva o MENU CONFIGURAÇÃO. Com a função desactivada, o MENU CONFIGURAÇÃO não aparece.
MENU EMULAÇÃO PCL	Activado; Desactivado	Activa/desactiva o MENU EMULAÇÃO PCL. Com a função desactivada, o MENU EMULAÇÃO PCL não aparece.
MENU EMULAÇÃO PPR	Activado; Desactivado	Activa/desactiva o MENU EMULAÇÃO PPR. Com a função desactivada, o MENU EMULAÇÃO PPR não aparece.

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
MENU EMULAÇÃO FX	Activado; Desactivado	Activa/desactiva o MENU EMULAÇÃO FX. Com a função desactivada, o MENU EMULAÇÃO FX não aparece.
MENU PARALELO	Activado; Desactivado	Activa/desactiva o MENU PARALELO. Com a função desactivada, o MENU PARALELO não aparece.
MENU USB	Activado; Desactivado	Activa/desactiva o MENU USB. Com a função desactivada, o MENU USB não aparece.
IEEE 1394 MENU	Activado; Desactivado	Apenas apresentado quando a placa IEEE 1394 está instalada. Activa/desactiva o IEEE 1394 MENU. Com a função desactivada, o IEEE 1394 MENU não aparece.
MENU REDE	Activado; Desactivado	Apenas apresentado quando a placa de interface de rede está instalada. Activa/desactiva o MENU REDE. Com a função desactivada, o MENU REDE não aparece.
MENU MEMÓRIA	Activado; Desactivado	Activa/desactiva o MENU MEMÓRIA. Com a função desactivada, o MENU MEMÓRIA não aparece.
MANUT.DISK	Activado; Desactivado	Activa/desactiva o MENU MANUT.DISK. Com a função desactivada, o MENU MANUT.DISK não aparece.
MENU AJUSTE SISTEMA	Activado; Desactivado	Activa/desactiva o MENU AJUSTE SISTEMA. Com a função desactivada, o MENU AJUSTE SISTEMA não aparece.
MENU MANUTENÇÃO	Activado; Desactivado	Activa/desactiva o MENU MANUTENÇÃO. Com a função desactivada, o MENU MANUTENÇÃO não aparece.
MENU UTILIZAÇÃO	Activado; Desactivado	Activa/desactiva o MENU UTILIZAÇÃO. Com a função desactivada, o MENU UTILIZAÇÃO não aparece.
MENU COR	Executar	Este é o menu para reinicializar os dados CRT que tinham sido armazenados (retidos para controlo). Por exemplo, não foi possível obter os valores correctos devido a uma situação de “avaria”. É basicamente para efeitos de manutenção e não é normalmente utilizado.

OPÇÃO	VALOR	DESCRIÇÃO
MENU DE RECURSO	Inicializar bloqueio - SIM NÃO	Activa/desactiva as alterações às definições que envolvem a inicialização de bloqueio do dispositivo (HDD, FLASH). Se definir com SIM, o painel do operador não mostra a opção INICIALIZAR FLASH nem a opção ALTERAR TAM.PS FLASH em MANUT.DISK e MENU MEMÓRIA.
CONTROLO PICO DE POTÊNCIA	Normal /Baixo	Define o controlo do pico de potência.

DESLIGAR

Em circunstâncias normais, a funcionalidade de economia de energia deve ser utilizada para evitar ter de desligar a impressora. Porém, se quiser desligar a impressora manualmente, execute o seguinte procedimento:



CUIDADO!

- › **NUNCA** desligue a impressora enquanto estiver a imprimir.
- › Se o disco rígido opcional estiver instalado, **DEVE SEGUIR** o seguinte procedimento antes de desligar, para proteger quaisquer dados que estejam armazenados no disco rígido.
- › Recomenda-se o cumprimento deste procedimento de desligar sempre que a impressora for desligada por qualquer razão.
- › Uma vez desligada a impressora, aguarde pelo menos 10 segundos para voltar a ligá-la. Isto permite a queda dos níveis internos de energia. Se voltar a ligar demasiado cedo, pode avariar a impressora.

1. Carregue no botão **Menu** até aparecer MENU APAGADO e, em seguida, carregue no botão **Select** (Seleccionar).
2. Carregue no botão **Select** (Seleccionar) novamente para EXECUTAR a sequência de desligar.
3. Quando aparecer DESLIGUE, FECHO COMPLETO no LCD, desligue a impressora utilizando o interruptor de corrente.

INTERFACES

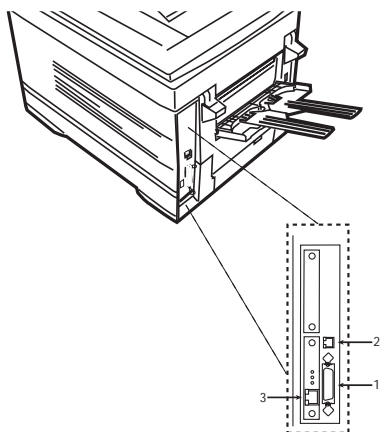
A IMPRESSORA ESTÁ EQUIPADA COM UMA SELECÇÃO DE INTERFACES DE DADOS:

1. **Paralela** – Para ligação directa a um PC. Esta porta requer um cabo paralelo bidireccional (compatível com IEEE 1384).
2. **USB** – Para ligação a um PC com o Windows 98 ou superior (não o Windows 95 actualizado para o Windows 98) ou Macintosh. Esta porta requer um cabo compatível com USB, versão 1.1 ou superior.

O funcionamento de uma impressora não fica assegurado se um dispositivo compatível com USB estiver ligado ao mesmo tempo que outras máquinas compatíveis com USB.

Quando ligar várias impressoras do mesmo tipo, elas aparecem como *****, ***** (2), ***** (3), etc. Estes números dependem da ordem pela qual cada impressora foi ligada.

3. **Ethernet** – Para ligação do cabo de rede. Esta porta é padrão em todos os modelos “n”, opcionais ou outros.



- › Se ligar a impressora directamente a um computador autónomo, consulte o capítulo intitulado “Controladores da impressora”.

- › Se a impressora tiver de ser instalada como impressora de rede, consulte a secção apropriada no Guia do Utilizador referente à placa de interface de rede para obter mais detalhes sobre como configurar a ligação à rede, antes de instalar os controladores da impressora.

NOTA

É preciso ter privilégios de administrador para instalar utilizando uma ligação à rede.

CONTROLADORES DA IMPRESSORA

O CD1 contém os controladores da impressora. Consulte o ficheiro leíame neste CD para obter as informações mais recentes sobre como instalar o controlador da impressora.

QUAL O CONTROLADOR DA IMPRESSORA A UTILIZAR?

A impressora inclui controladores do Windows para PCL e PostScript (PS). Pode instalar um ou ambos os controladores. A escolha do controlador depende da aplicação instalada.

- › Se utilizar tipos de letra TrueType e não imprimir gráficos PostScript (incluindo ficheiros “.eps”), escolha o controlador PCL. É mais eficaz e permite bons resultados.
- › Se utilizar tipos de letra PostScript ou se imprimir gráficos PostScript, escolha o controlador PostScript. Se utilizar este controlador, o desempenho é superior e os gráficos são impressos com uma qualidade óptima.

NOTA

Neste manual, os gráficos a preto e branco são PostScript. Por isso, se imprimir partes deste manual, escolha o controlador PostScript. Caso contrário, os gráficos a preto e branco são impressos com uma resolução fraca.

Se as aplicações foram diferentes ao ponto de nenhum controlador obter os objectivos pretendidos, instale os dois controladores. Em seguida, seleccione o controlador que pretende utilizar com maior frequência como o controlador predefinido do Windows. A maior parte das aplicações permite escolher uma impressora diferente a partir da caixa de diálogo de impressão, podendo assim utilizar um controlador diferente sempre que necessário. Se instalar os dois controladores, basta seleccionar a mesma porta de impressora (LPT1 ou Porta de rede) durante a instalação.

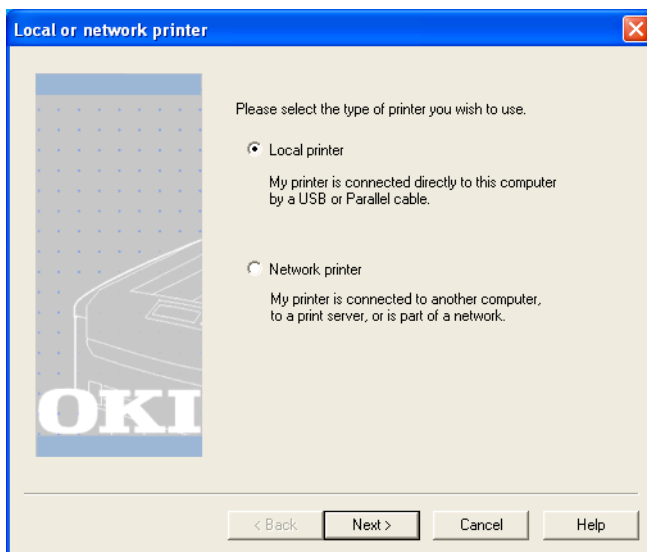
1. Com o Windows instalado, introduza o controlador da impressora CD-ROM (CD1) na unidade de CD-ROM.

2. Se o CD não for executado automaticamente, utilize [Iniciar], [Executar...] e introduza E:\configurar (E corresponde à unidade de CD-ROM) no campo Abrir.

3. Clique em [OK].

O programa de configuração fornece um conjunto de opções como, por exemplo, alterar o idioma do painel de controlo da impressora e efectuar um teste de impressão para verificar se a impressora está a funcionar correctamente.

4. Clique em [Instalação do controlador], depois em [Instalar controlador da impressora] e siga as mensagens que aparecem no ecrã para terminar a instalação do controlador da impressora.



NOTA

- › Verifique quais são as funções disponíveis no CD. Por exemplo, a função Ajuda descreve resumidamente os Utilitários de software.
- › A ligação de rede fornece mais separadores para o controlador da impressora do que a ligação local.

OPÇÕES INSTALADAS

Pode ser necessário instalar algumas opções na impressora. Em relação às opções já instaladas, verifique se estão activadas no Mapa de menus (consulte “Confirmar definições actuais” em “Configuração”).

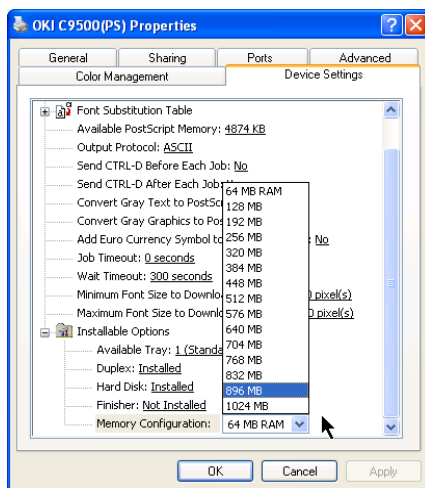
Esta impressora tem um programa de configuração automática do controlador. No entanto, para PostScript (PS) e/ou Idioma do controlador da impressora (PCL), também pode definir manualmente as seguintes opções:

MEMÓRIA ADICIONAL

O tamanho da memória no controlador da impressora PostScript do Windows tem de ser alterado da seguinte forma:

PostScript

1. Vá para a página de definições da impressora através do menu [Iniciar].
2. Realce o nome da impressora e clique em [Ficheiro] e, em seguida, em [Propriedades].
3. Clique no separador [Definições do dispositivo].

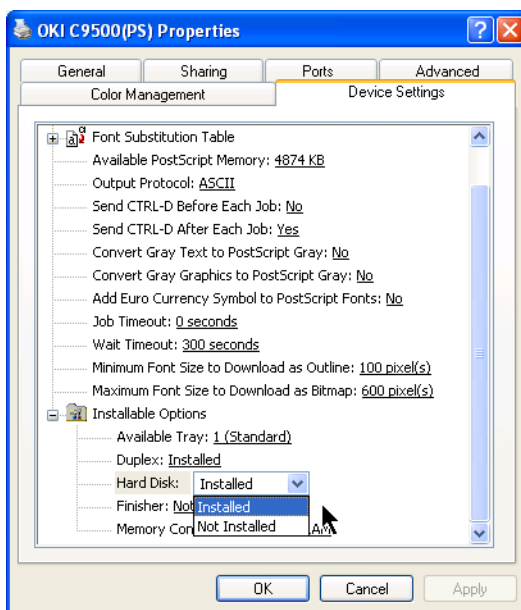


4. Em [Opções instaláveis], ajuste a quantidade de memória de forma a ser igual à que está instalada na impressora, tal como aparece em Mapa de menus.
5. Clique em [OK].

DISCO RÍGIDO INTERNO

PostScript

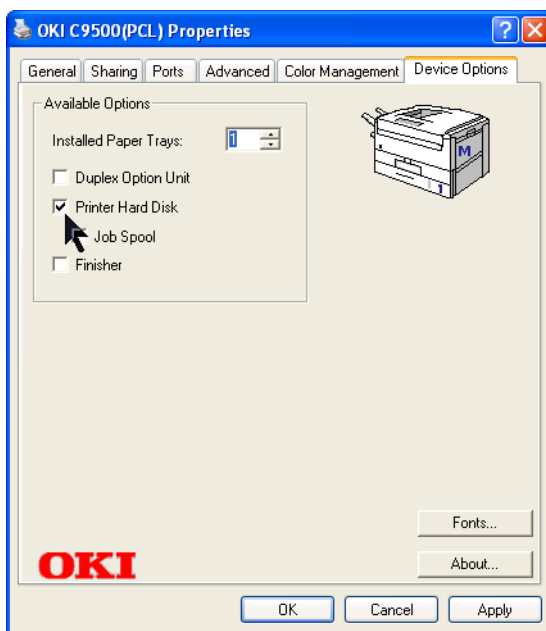
1. Vá para a página de definições da impressora através do menu [Iniciar].
2. Realce o nome da impressora e clique em [Ficheiro] e, em seguida, em [Propriedades].
3. Clique no separador [Definições do dispositivo].
4. Em [Opções instaláveis], clique em [Disco rígido] e defina como Instalado.



5. Clique em [OK].

PCL

1. Vá para a página de definições da impressora através do menu [Iniciar].
2. Realce o nome da impressora e clique em [Ficheiro] e, em seguida, em [Propriedades].
3. Clique no separador [Opções de dispositivo].
4. Selecione [Disco rígido da impressora].

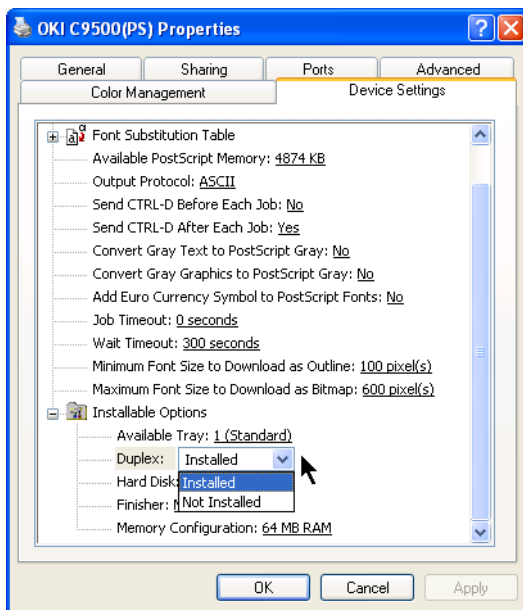


5. Clique em [OK].

UNIDADE DUPLEX

PostScript

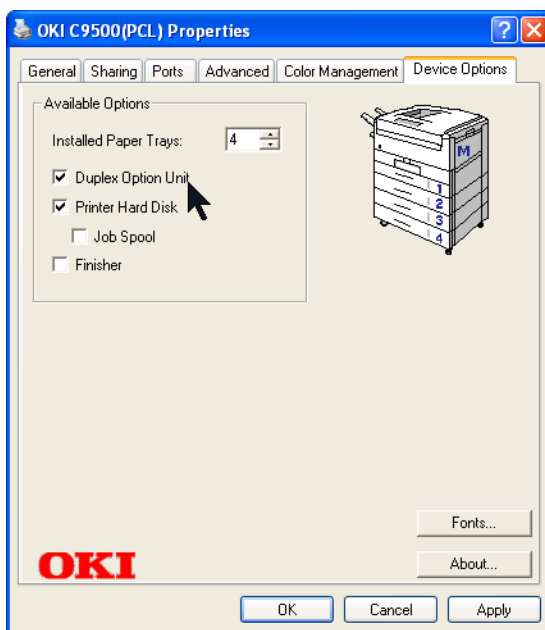
1. Vá para a página de definições da impressora através do menu [Iniciar].
2. Realce o nome da impressora e clique em [Ficheiro] e, em seguida, em [Propriedades].
3. Clique no separador [Definições do dispositivo].



4. Em [Opções instaláveis], clique em [Duplex] e defina como Instalado.
5. Clique em [OK].

PCL

1. Vá para a página de definições da impressora através do menu [Iniciar].
2. Realce o nome da impressora e clique em [Ficheiro] e, em seguida, em [Propriedades].
3. Clique no separador [Opções de dispositivo].

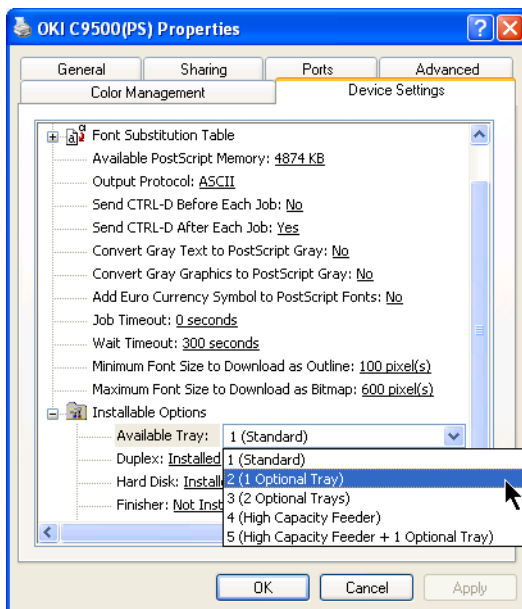


4. Selecione [Unidade com opção duplex].
5. Clique em [OK].

TABULEIROS PARA PAPEL ADICIONAIS

PostScript

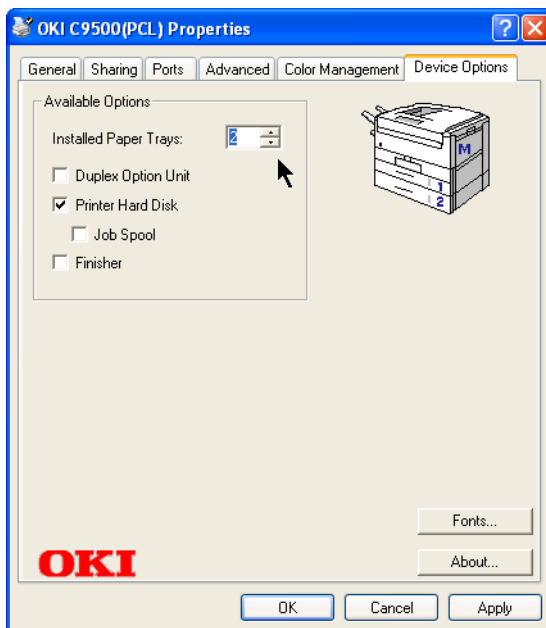
1. Vá para a página de definições da impressora através do menu [Iniciar].
2. Realce o nome da impressora e clique em [Ficheiro] e, em seguida, em [Propriedades].
3. Clique no separador [Definições do dispositivo].



4. Em [Opções instaláveis], clique em [Tabuleiro disponível] e seleccione o número de tabuleiros instalados.
5. Clique em [OK].

PCL

1. Vá para a página de definições da impressora através do menu [Iniciar].
2. Realce o nome da impressora e clique em [Ficheiro] e, em seguida, em [Propriedades].
3. Clique no separador [Opções de dispositivo].

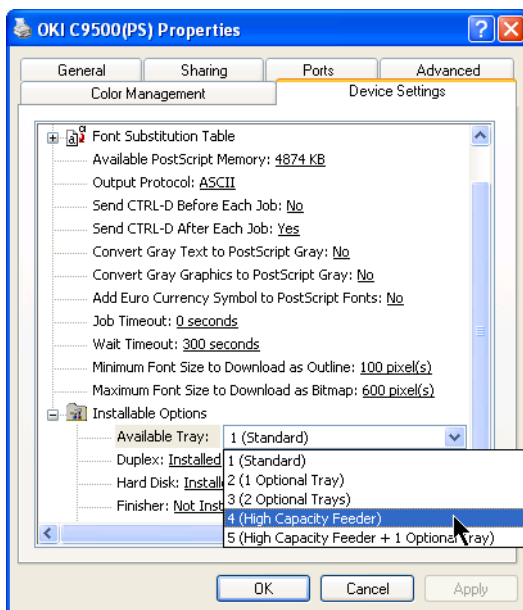


4. Aumente o número de [Tabuleiros para papel instalados] para o número actual de tabuleiros instalados.
5. Clique em [OK].

ALIMENTADOR DE ALTA CAPACIDADE

PostScript

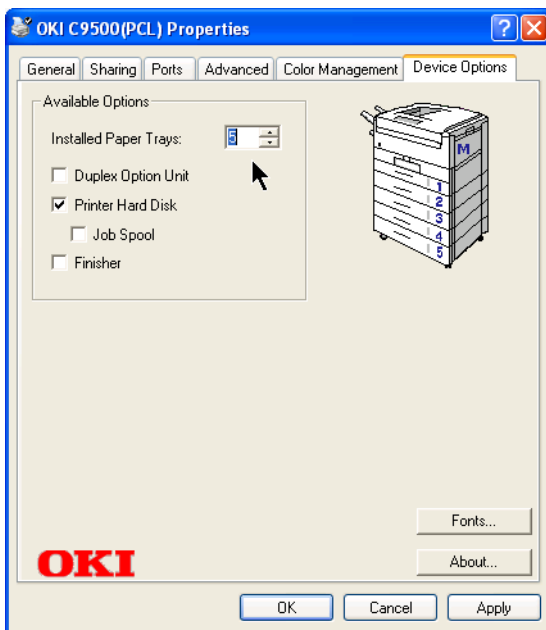
1. Vá para a página de definições da impressora através do menu [Iniciar].
2. Realce o nome da impressora e clique em [Ficheiro] e, em seguida, em [Propriedades].
3. Clique no separador [Definições do dispositivo].



4. Em [Opções instaláveis], clique em [Tabuleiro disponível] e seleccione a opção de alimentador de alta capacidade pretendida.
5. Clique em [OK].

PCL

1. Vá para a página de definições da impressora através do menu [Iniciar].
2. Realce o nome da impressora e clique em [Ficheiro] e, em seguida, em [Propriedades].
3. Clique no separador [Opções de dispositivo].



4. Aumente o número de [Tabuleiros para papel instalados] para o número actual de tabuleiros instalados.
5. Clique em [OK].

ALIMENTAÇÃO DE PAPEL, FORMATO E SUPORTE - PREDEFINIÇÕES

A definição que deve utilizar para estas opções é Automático.

No entanto, estas opções podem ser definidas manualmente, do seguinte modo.

Se as definições seleccionadas manualmente na impressora forem diferentes das opções seleccionadas no controlador da impressora, esta não efectua impressões e aparece uma mensagem de erro no LCD.

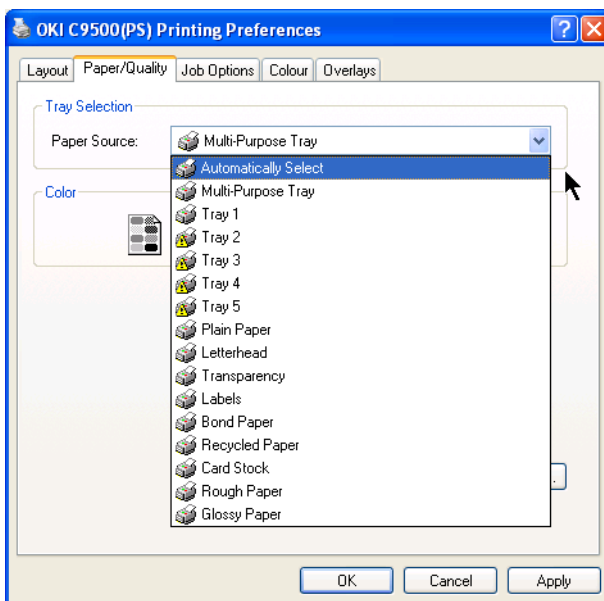
As seguintes instruções do controlador da impressora servem apenas de orientação. Nalgumas aplicações de software, as definições de alimentação de papel, formato e suporte têm de ser seleccionadas a partir do software (Configuração de páginas).

PostScript

1. Vá para a página de definições da impressora através do menu [Iniciar].
2. Realce o nome da impressora e clique em [Ficheiro] e, em seguida, em [Propriedades].
3. Clique no separador [Geral], no botão [Preferências de impressão] e depois no separador [Papel/qualidade].

OU

Clique no separador [Avançadas], no botão [Predefinições da impressora] e depois no separador [Papel/qualidade].

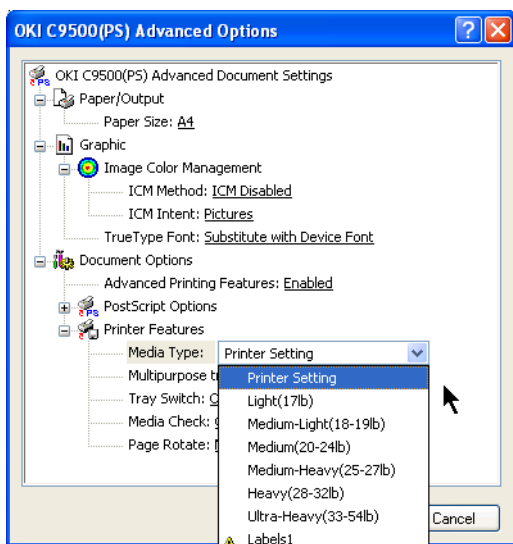


4. Selecciona a alimentação de papel pretendida em [Origem de papel].

NOTA

Se a opção [Seleccionar automaticamente] estiver seleccionada para a origem de papel, o tabuleiro correcto é seleccionado automaticamente como alimentação de papel.

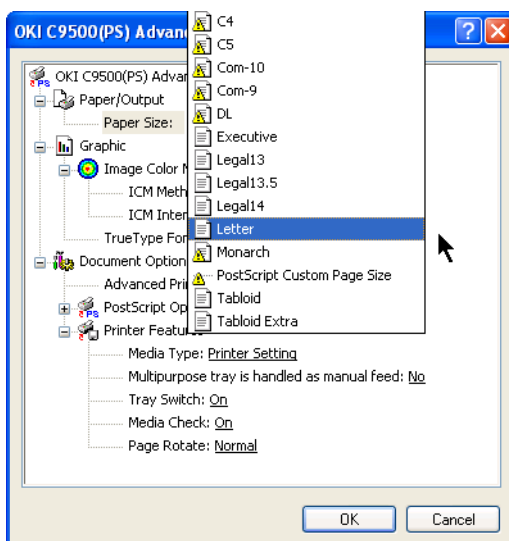
5. Clique no botão [Avançadas] e, em seguida, em [Tipo de suporte] e selecione o tipo pretendido.



NOTA

Se a opção [Definição da impressora] estiver seleccionada, verifique se definiu o tipo de suporte correcto na impressora.

6. Clique em [Formato de papel] e defina o formato de papel pretendido.



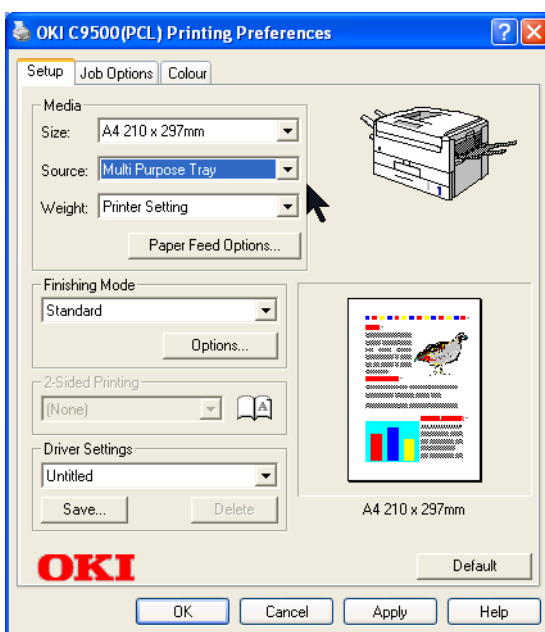
7. Clique três vezes em [OK].

PCL

1. Vá para a página de definições da impressora através do menu [Iniciar].
2. Realce o nome da impressora e clique em [Ficheiro] e, em seguida, em [Propriedades].
3. Clique no separador [Geral], no botão [Preferências de impressão] e depois no separador [Configuração].

OU

Clique no separador [Avançadas], no botão [Predefinições da impressora] e depois no separador [Configuração].



4. Seleccione o formato de papel pretendido em [Formato].

5. Selecione a alimentação de papel pretendida em [Origem].

NOTA

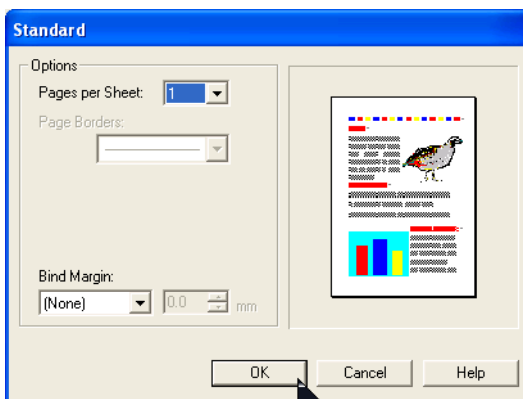
- › Se a opção [Automático] estiver seleccionada, o tabuleiro correcto é seleccionado automaticamente como alimentação de papel.
- › Se a opção [Tabuleiro multiusos] estiver seleccionada, o campo Gramagem fica visível.

6. Selecione a gramagem de papel pretendida em [Gramagem].

NOTA

Se a opção [Definição da impressora] estiver seleccionada, verifique se definiu o tipo de suporte correcto na impressora.

7. Clique em [Opções de alimentação de papel], efectue as outras selecções necessárias e, em seguida, clique em [OK].



8. Clique duas vezes em [OK] e feche a caixa de diálogo da impressora.

EXTENSÃO DE REDE DO CONTROLADOR DA IMPRESSORA

Apenas disponível na ligação de rede TCP/IP.

A função de extensão de rede do controlador da impressora só está disponível se a impressora for instalada com o programa de instalação no CD do controlador.

Quando selecciona [Obter definições de impressora], esta opção procura as opções de hardware instaladas no controlador da impressora e activa as definições necessárias.

A extensão de rede do controlador da impressora permite ver (mas não alterar) o estado das seguintes opções nos separadores Estado ou Opções de dispositivo:

- › tabuleiros para papel instalados e o suporte atribuído.
- › percentagem e tamanho total utilizados no disco/memória.
- › percentagem restante de toner.

FUNCIONAMENTO

A secção anterior sobre Controladores de impressora explicava como configurar o funcionamento predefinido de várias funções. Estas funções são acedidas através do programa Windows.

Esta secção explica como alterar o funcionamento das impressoras em relação a trabalhos de impressão específicos, quando necessário.

Isto significa que é necessário utilizar a página Propriedades do controlador da impressora, mas que é acedida directamente a partir do programa de aplicação do Windows.

Nesta vista, a página de propriedades do controlador pode ser mais simples do que é mostrado nestas ilustrações, aparecendo apenas as definições que é necessário ajustar.

A maior parte das aplicações permite aceder às propriedades da impressora a partir da caixa de diálogo de impressão de documentos.

IMPRESSÃO DE CORES

Os controladores da impressora PostScript e PCL fornecidos com este aparelho incluem vários comandos para mudar a impressão de cores da impressora. As definições automáticas são suficientes para utilizações normais, uma vez que fornecem predefinições que permitem bons resultados para a maior parte dos documentos.

A maior parte das aplicações têm definições de cores próprias, que podem substituir as definições no controlador da impressora. Consulte a documentação da aplicação de software para obter mais informações sobre como funciona a gestão de cores do respectivo programa.

FACTORES QUE AFECTAM O ASPECTO DAS IMPRESSÕES

Se quiser ajustar as definições de cores manualmente no controlador da impressora, tenha em atenção que a reprodução de cores é um assunto complexo e que existem muitos aspectos a ter em conta. Alguns dos factores mais importantes são listados abaixo.

Diferenças entre a gama de cores reproduzidas pelo monitor ou pela impressora

- › A gama total de cores visualizada pelo olho humano não pode ser reproduzida nem por uma impressora nem por um monitor. Cada dispositivo está restringido a uma determinada gama de cores. Além disso, uma impressora não consegue reproduzir todas as cores que aparecem num monitor e vice-versa.
- › Ambos os dispositivos utilizam tecnologias muito diferentes para representar cores. Um monitor utiliza as cores Vermelho, Verde e Azul (RGB) (ou LCD), uma impressora utiliza uma tinta ou toner com as cores Turquesa, Amarelo, Magenta e Preto (CMYK).
- › Um monitor pode mostrar cores muito vivas, tais como azuis e vermelhos intensos, que não podem ser facilmente reproduzidas numa impressora que utilize toner ou tinta. Do mesmo modo, existem determinadas cores (alguns tipos de amarelo, por exemplo), que podem ser impressas, mas que não aparecem de forma precisa num monitor. Esta disparidade entre monitores e impressoras representa a principal razão pela qual as cores impressas não correspondem às cores que aparecem no ecrã.

Condições de visualização

O aspecto de uma impressão pode variar muito, consoante as condições de iluminação. Por exemplo, as cores de uma impressão podem ter um aspecto muito diferente se estiver próximo de uma janela com uma grande incidência de sol ou se estiver num escritório com lâmpadas fluorescentes.

Definições de cores do controlador da impressora

As definições do controlador de Cor manual podem mudar o aspecto de uma impressão. Existem várias opções disponíveis que ajudam a corresponder as cores impressas com as cores que aparecem no ecrã. Estas opções são explicadas nas secções seguintes do Manual do utilizador.

Definições do monitor

Os comandos de luminosidade e de contraste do monitor influenciam o aspecto do documento no ecrã. Além disso, a temperatura da cor do monitor influencia o modo como as cores "quentes" ou "frias" aparecem no ecrã.

NOTA

Grande parte das opções de correspondência de cores diz respeito à temperatura da cor do monitor. A maior parte dos monitores actuais tem capacidade para regular a temperatura de cor através do painel de controlo do monitor.

Existem várias definições num monitor normal:

- › **5000k** A mais quente; iluminação amarelada, normalmente utilizada em artes gráficas.
- › **6500k** Mais fria; a que mais se aproxima das condições de luz natural.
- › **9300k** Fria; a predefinição utilizada por grande parte dos monitores e televisores.

(k = graus Kelvin, uma unidade de medida de temperatura)

Como é que a aplicação de software mostra as cores

Algumas aplicações de gráficos, tais como o Corel Draw ou o Adobe Photoshop, mostram cores de maneira diferente de aplicações de "escritório" como o Microsoft Word. Consulte o manual do utilizador ou a ajuda online da aplicação para obter mais informações.

Tipo de papel

O tipo de papel utilizado também pode afectar significativamente a cor impressa. Por exemplo, uma impressão em papel reciclado pode ter um aspecto mais baço do que num papel acetinado.

ESCOLHER UM MÉTODO DE CORRESPONDÊNCIA DE CORES

Não existe uma fórmula correcta para obter uma boa correspondência entre o documento que aparece no monitor e o resultado impresso. Existem vários factores que permitem obter cores precisas e reproduzíveis.

No entanto, as seguintes linhas de orientação podem ajudá-lo a obter uma boa impressão a cores. Existem vários métodos, dependendo do tipo de documento que pretende imprimir.

NOTA

Estas sugestões servem apenas de orientação. Os resultados podem variar de acordo com a aplicação utilizada para imprimir. Algumas aplicações substituem as definições de correspondência de cores no controlador da impressora, sem aviso prévio.

RGB OU CMYK?

As linhas de orientação utilizadas para escolher um método de correspondência de cores fazem a distinção entre Vermelho, Verde, Azul (RGB) e Turquesa, Magenta, Amarelo, Preto (CMYK).

Em geral, a maior parte dos documentos é impressa no formato RGB. Este é o formato mais comum e, se não souber qual o modo de cor do documento, presume que é RGB.

Normalmente, os documentos CMYK só são suportados em aplicações DTP (edição electrónica) e artes gráficas.

CORRESPONDER IMAGENS FOTOGRÁFICAS

Apenas RGB

A correspondência de cores Oki é normalmente uma boa escolha. Seleccione um método de correspondência adequado para o monitor.

RGB ou CMYK

Se imprimir imagens fotográficas a partir de uma aplicação de gráficos como, por exemplo, o Adobe Photoshop, pode utilizar a opção Rever e imprimir para simular a imagem impressa no monitor. Para tal, utilize os Perfis de ICC fornecidos pela Oki e, em seguida, imprima as imagens utilizando os respectivos perfis como Área de impressão (ou Área de saída).

CORRESPONDER CORES ESPECÍFICAS

(Por exemplo, o logótipo de uma empresa.)

Apenas RGB

- › Correspondência de cores Oki e a definição sRGB (controlador PS ou PCL).
- › Correspondência de cores PostScript utilizando a opção Colorimetria absoluta.
- › Utilize o Utilitário de amostra de cores para imprimir um gráfico de amostras RGB e introduza os valores RGB pretendidos no selector de cores da aplicação (apenas PS).

RGB ou CMYK

- › Se imprimir a partir de uma aplicação de gráficos como, por exemplo, o Adobe Photoshop, pode utilizar a opção Rever e imprimir para simular a imagem impressa no monitor. Para tal, utilize os Perfis de ICC fornecidos pela Oki e, em seguida, imprima as imagens utilizando os respectivos perfis como Área de impressão (ou Área de saída) (apenas PS).
- › Como alternativa, utilize Correspondência de cores PostScript com a definição Colorimetria absoluta.

IMPRIMIR CORES VIVAS

Apenas RGB

- › Utilize Correspondência de cores Oki, com as definições Monitor 6500k Vivid, sRGB ou Câmara digital (PCL ou PS).

RGB ou CMYK

- › Utilize Correspondência de cores PostScript com a opção Saturação.

CONTROLADOR PCL

OPÇÕES DE CORRESPONDÊNCIA DE CORES

As opções Correspondência de cores no controlador PCL podem ser utilizadas para ajudá-lo a corresponder as cores impressas com as cores que aparecem no monitor.

NOTA

As opções de cores do controlador PCL foram concebidas apenas para trabalhar com dados RGB. Se imprimir dados CMYK, deve utilizar o controlador PostScript.

Para utilizar as opções de correspondência de cores no controlador:

1. Vá para a página de definições da impressora através do menu [Iniciar].
2. Realce o nome da impressora e clique em [Ficheiro] e, em seguida, em [Propriedades].
3. Clique no separador [Cores].
4. Em Correspondência de cores, seleccione [Manual].
5. Escolha uma das seguintes opções:

Monitor (6500k) Perceptual

Optimizada para imprimir fotografias quando utiliza um monitor com uma temperatura de cor de 6500K.

Monitor (6500k) Vivid

Optimizada para imprimir cores vivas quando utiliza um monitor com uma temperatura de cor de 6500K. Ideal para gráficos empresariais.

Monitor (9300k)

Optimizada para imprimir fotografias quando utiliza um monitor com uma temperatura de cor de 9.300K.

Câmara digital

Optimizada para imprimir fotografias tiradas com uma câmara digital. Este modo efectua impressões com cores mais ligeiras e mais vivas. No que diz respeito a determinados tipos de fotografias, podem ser mais adequadas outras definições, dependendo dos motivos e das condições em que foram tiradas.

sRGB

Optimizada para correspondência de cores específicas como, por exemplo, a cor do logótipo de uma empresa. As cores que pertencem à gama de cores da impressora são impressas sem alterações, sendo apenas modificadas as cores que não pertencem a essa gama.

AMOSTRA DE CORES

A função Imprimir amostra de cores permite imprimir gráficos que contêm uma gama de cores de amostra. É listado um valor RGB (Vermelho, Verde, Azul) correspondente abaixo de cada cor de amostra. Isto pode ser utilizado para seleccionar cores específicas em aplicações que permitem escolher valores RGB.

Eis um exemplo sobre como utilizar a função Imprimir amostra de cores:

Pretende imprimir um logótipo com um determinado sombreado de vermelho. Os passos necessários são os seguintes:

1. Imprima uma amostra de cores e, em seguida, seleccione o sombreado de vermelho que melhor se adequa às suas necessidades.
2. Verifique qual o valor RGB que aparece abaixo do sombreado que pretende.

3. Através do localizador de cores do programa, introduza os valores RGB assinalados (no passo 2) e altere o logótipo para essa cor.

NOTA

A cor RGB que aparece no monitor pode não corresponder necessariamente à impressa na amostra de cores. Se for o caso, isto deve-se provavelmente ao facto do monitor e da impressora reproduzirem cores de maneira diferente.

CONTROLADOR POSTSCRIPT

OPÇÕES DE CORRESPONDÊNCIA DE CORES

O controlador PostScript fornece vários métodos diferentes para controlar a impressão de cores da impressora.

Algumas opções de correspondência de cores só funcionam em determinados tipos de dados. A tabela abaixo mostra, de forma resumida, as várias opções de correspondência de cores disponíveis no controlador PostScript, assim como os tipos de dados que afectam.

OPÇÃO DE CORRESPONDÊNCIA DE CORES	DADOS RGB	DADOS CMYK
Correspondência de cores Oki	Sim	Não
Correspondência de cores PostScript	Sim	Sim
Simulação de tinta CMYK	Não	Sim
Correspondência de cores ICM do Windows ^a	Sim	Não
Utilizar perfis de ICC	Sim	Não

a. Não existe no Windows NT 4

CORRESPONDÊNCIA DE CORES OKI

Este é o sistema de correspondência de cores do proprietário da Oki e afecta apenas os dados RGB.

- › As definições Perceptual são as mais adequadas para imprimir imagens fotográficas
- › As definições Vivid ou Câmara digital produzem cores mais vivas.
- › sRGB é a escolha mais adequada para correspondência de cores específicas (como, por exemplo, imprimir logótipos).

Monitor (6500k) Perceptual

Optimizada para imprimir fotografias quando utiliza um monitor com uma temperatura de cor de 6500K.

Monitor (6500k) Vivid

Optimizada para imprimir cores vivas quando utiliza um monitor com uma temperatura de cor de 6500K. Ideal para texto e gráficos empresariais.

Monitor (9300k)

Optimizada para imprimir fotografias quando utiliza um monitor com uma temperatura de cor de 9300K.

Câmara digital

Optimizada para imprimir fotografias tiradas com uma câmara digital. Este modo efectua impressões com cores mais ligeiras e mais vivas. No que diz respeito a determinados tipos de fotografias, podem ser mais adequadas outras definições, dependendo dos motivos e das condições em que foram tiradas.

sRGB

Optimizada para correspondência de cores específicas como, por exemplo, a cor do logótipo de uma empresa.

As cores que pertencem à gama de cores da impressora são impressas sem alterações, sendo apenas modificadas as cores que não pertencem a essa gama.

CORRESPONDÊNCIA DE CORES POSTSCRIPT

Este tipo de correspondência utiliza os Dicionários de composição de cores PostScript incorporados na impressora e afecta os dados RGB e CMYK.

Objectivos da composição

Quando um documento é impresso, é efectuada uma conversão da área de cores do documento para a área de cores da impressora. Os objectivos de composição são essencialmente um conjunto de regras que determina o modo como a conversão de cores é efectuada.

Os objectivos de composição fornecidos pelo controlador da impressora são listados abaixo:

› Perceptual

Mais adequado para imprimir fotografias. Comprime a gama de origem na gama da impressora, mantendo o aspecto geral de uma imagem. Isto pode alterar o aspecto geral de uma imagem, uma vez que todas as cores são agrupadas em conjunto.

› Saturação

Mais adequado para imprimir cores vivas e saturadas, caso não se preocupe com a precisão das cores. Esta é a opção mais adequada para gráficos, tabelas, diagramas etc. Corresponde cores saturadas por completo na gama de origem para cores saturadas por completo na gama da impressora.

› Colorimetria absoluta

Mais adequado para imprimir cores sólidas e tonalidades como, por exemplo, logótipos de empresas etc. Corresponde cores comuns a ambos os dispositivos de forma exacta e reproduz as cores da gama que mais se assemelham ao documento impresso. Esta opção tenta imprimir o branco, tal como aparece no ecrã. Normalmente, o branco de um monitor é muito diferente do branco de um papel, o que significa que existem tipos de cores diferentes, especialmente nas áreas mais claras de uma imagem.

› Colorimetria relativa

Aconselhável para rever e imprimir imagens a cores CMYK numa impressora pessoal. Apesar de ser muito semelhante à opção Colorimetria absoluta, esta opção dimensiona o branco de origem para o (normalmente) branco do papel, isto é, ao contrário do que acontece com Colorimetria absoluta, esta opção tenta ter o branco do papel em consideração.

SIMULAÇÃO DE TINTA CMYK

Afecta **apenas os dados CMYK**.

Esta opção simula o aspecto de uma prensa de tipografia, utilizando os tipos de tinta SWOP, Euroscale ou Toyo. Se utilizar a opção Simulação de tinta CMYK, deve desligar todas as outras opções de correspondência de cores da impressora. Seleccione a opção Sem correspondência de cores em Correspondência de cores no controlador da impressora.

CORRESPONDÊNCIA DE CORES ICM DO WINDOWS

› Apenas Windows 98, Me, 2000, XP.

› Afecta **apenas os dados RGB**.

› ICM é o sistema de gestão de cores incorporado no Windows.

O ICM do Windows utiliza perfis de ICC no monitor e na impressora. Estes perfis descrevem as cores que podem ser reproduzidas pelo dispositivo. Os perfis de ICC podem ser associados à impressora através do separador Gestão de cores do controlador da impressora.

Os perfis já podem estar associados ao controlador, dependendo do modo como o controlador da impressora foi instalado.

Para associar Perfis de cores ICC ao controlador da impressora:

1. Vá para as definições da impressora através do menu [Iniciar].
2. Realce o nome da impressora e clique em [Ficheiro] e, em seguida, em [Propriedades].
3. Clique no separador Gestão de cores.

4. Em “Perfis de cores associados à impressora”, pode verificar quais são os nomes dos perfis que correspondem ao modelo da impressora. Se não existirem perfis associados ao controlador, clique em “Adicionar...” e localize os perfis de ICC da impressora.

ICM do Windows utiliza as informações dos respectivos perfis para converter as cores nos documentos às cores que podem ser reproduzidas pela impressora. O processo utilizado para efectuar a conversão pode ser controlado através do comando Objectivos de ICM no controlador da impressora.

NOTA

A Oki também fornece uma alternativa para ICM do Windows através da função **Correspondência de cores** utilizando **Perfis de ICC**. Esta função é semelhante a ICM do Windows, mas inclui várias funções adicionais.

UTILIZAR PERFIS DE ICC

Afecta **apenas os dados RGB**.

Isto permite um método de correspondência de cores RGB semelhante à correspondência de cores ICM do Windows. A principal vantagem em relação à correspondência de cores ICM do Windows é que este método permite imprimir utilizando perfis de entrada e de saída. A correspondência de cores ICM do Windows só permite seleccionar perfis de saída.

Os perfis de entrada fornecem informações sobre cores no dispositivo original que foi utilizado para capturar ou mostrar dados de imagens. Por exemplo, um dispositivo de entrada pode ser um scanner, uma câmara digital ou um monitor.

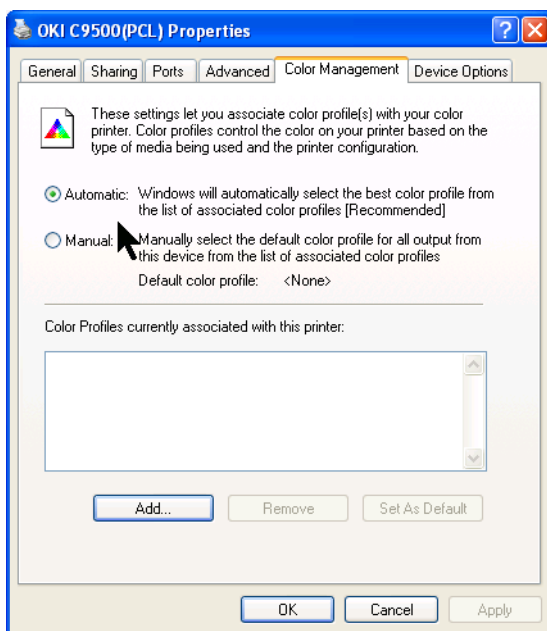
Os perfis de saída fornecem informações sobre o dispositivo para o qual está a imprimir.

A função Utilizar perfis de ICC permite seleccionar um **perfil de entrada** (por exemplo, uma câmara digital) e um **perfil de saída** (por exemplo, a impressora C7300). Utiliza ambos os perfis para gerar um CRD (Dicionário de composição de cores), que é utilizado para corresponder cores com a maior precisão possível.

NOTA

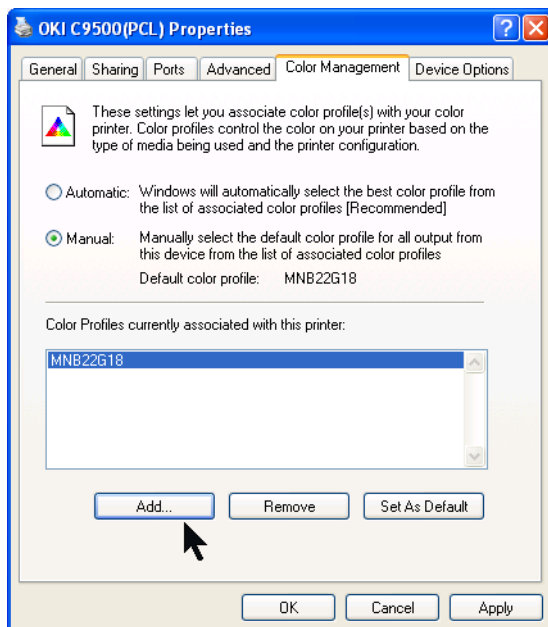
Esta opção pode não funcionar com todos os programas de aplicação. No entanto, grande parte das aplicações de gráficos profissionais possui uma função semelhante nas definições de impressão, podendo escolher uma área de cores de origem (entrada) e uma área de cores de impressão (saída).

1. Clique no separador [Gestão de cores].



2. Seleccione a definição [Automático] ou [Manual] para efectuar a correspondência de cores.

3. Se utilizar a definição [Manual], clique no botão [Adicionar] e seleccione o perfil de cor pretendido a partir da lista. Clique em [Adicionar] e depois em [Aplicar].

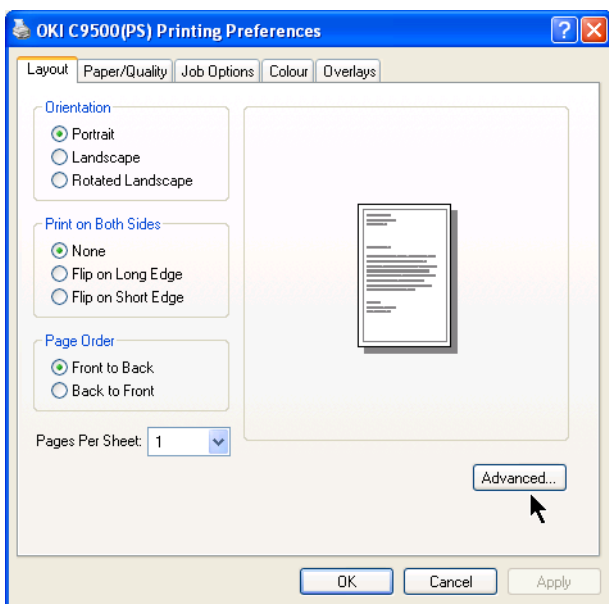


Controlador da impressora PostScript:

- (a) Clique no separador [Geral], no botão [Preferências de impressão] e depois no separador [Esquema].

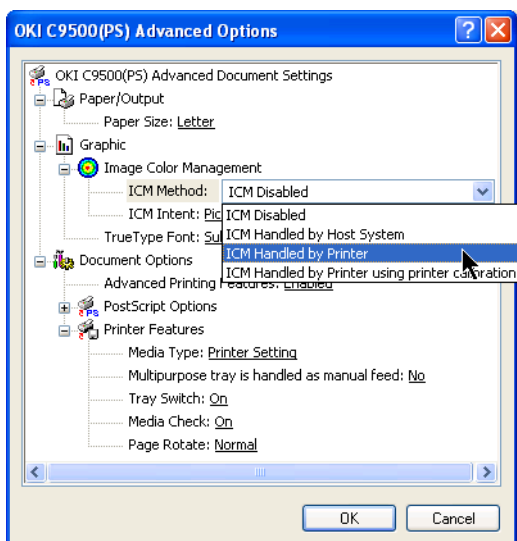
OU

Clique no separador [Avançadas], no botão [Predefinições da impressora] e depois no separador [Esquema].



- (b) Clique no botão [Avançadas].

- (c) Selecione a gestão de cores de imagens pretendida em [Gráfico].



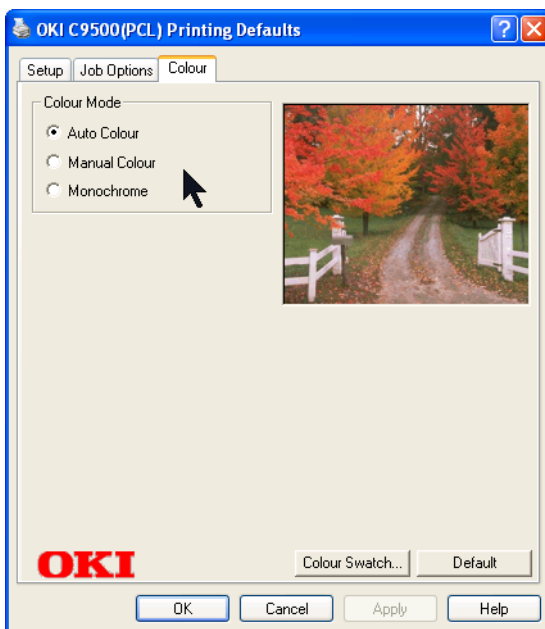
- (d) Clique três vezes em [OK] e feche a caixa de diálogo da impressora.

Controlador da impressora PCL:

- (a) Clique no separador [Geral], no botão [Preferências de impressão] e depois no separador [Cor].

OU

Clique no separador [Avançadas], no botão [Predefinições da impressora] e depois no separador [Cor].



- (b) Seleccione o modo de cor e de impressão na opção [Modo de cor].

- (c) Para configurar o modo de correspondência manual, defina [Cor manual] em [Modo de cor].



- (d) Para imprimir uma amostra de cores, utilize o botão [Amostra de cores].
- (e) Clique duas vezes em [OK] e feche a caixa de diálogo da impressora.

VÁRIAS PÁGINAS NUMA FOLHA

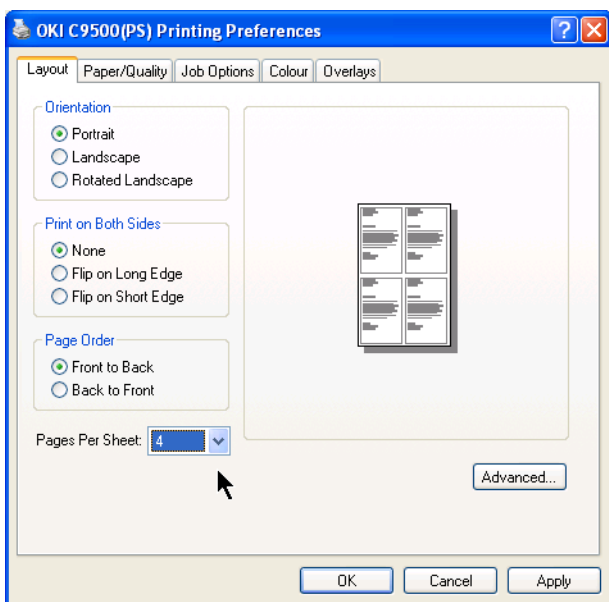
Controlador da impressora PostScript:

1. Clique no separador [Geral], no botão [Preferências de impressão] e depois no separador [Esquema].

OU

Clique no separador [Avançadas], no botão [Predefinições da impressora] e depois no separador [Esquema].

2. Seleccione o número de páginas por folha em [Páginas por folha] (máximo de 16 páginas por folha).



3. Clique duas vezes em [OK] e feche a caixa de diálogo da impressora.

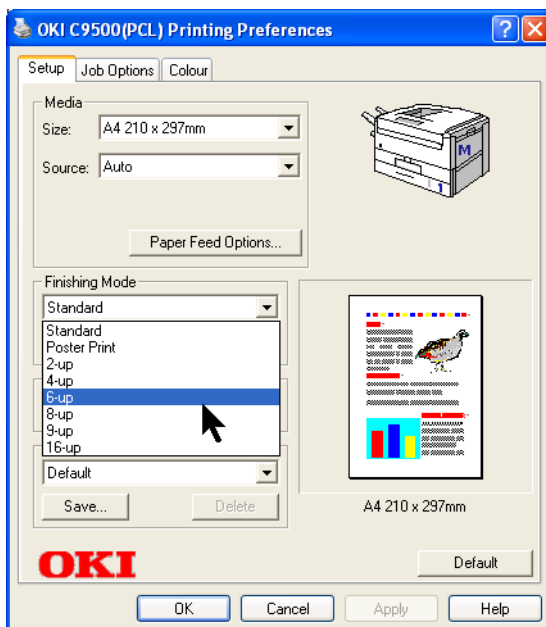
Controlador da impressora PCL:

1. Clique no separador [Geral], no botão [Preferências de impressão] e depois no separador [Configuração].

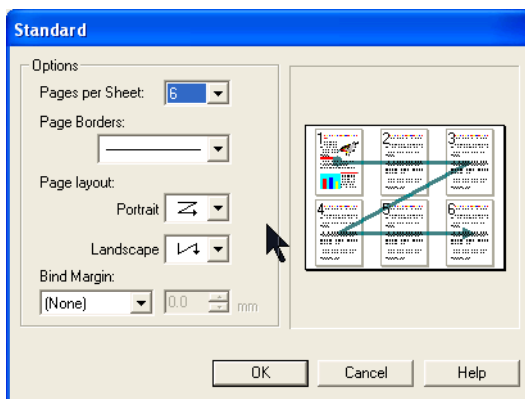
OU

Clique no separador [Avançadas], no botão [Predefinições da impressora] e depois no separador [Configuração].

2. Seleccione o número de páginas por folha pretendido em [Modo de acabamento] (máximo de 16 páginas por folha).



3. Clique em [Opções] e selecione as margens, o limite de página e o esquema pretendidos.



4. Clique três vezes em [OK] e feche a caixa de diálogo da impressora.

PERSONALIZAR FORMATOS DE PÁGINA

Os formatos de página personalizados só podem ser impressos a partir do tabuleiro multiusos (alimentação manual). A definição da impressora do tabuleiro multiusos tem de ser definida manualmente para o formato de papel personalizado antes de o utilizar. A largura de um formato de página personalizado pode variar entre 76,2 e 328 mm e o comprimento entre 127 e 1200 mm.

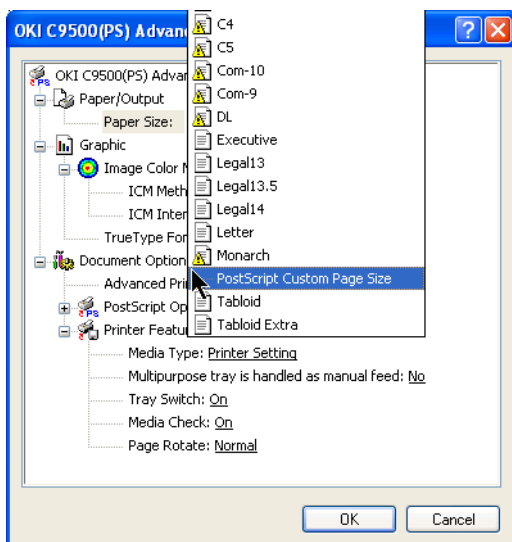
Controlador da impressora PostScript:

1. Clique no separador [Geral], no botão [Preferências de impressão] e depois no separador [Esquema].

OU

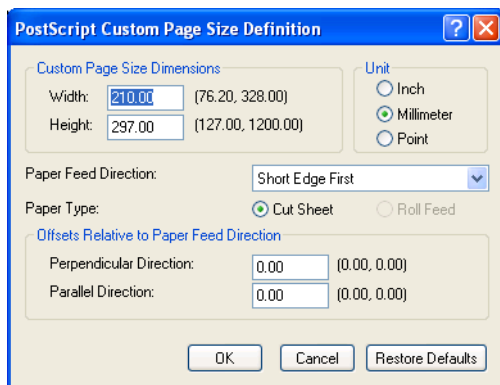
Clique no separador [Avançadas], no botão [Predefinições da impressora] e depois no separador [Esquema].

2. Clique no botão [Avançadas].

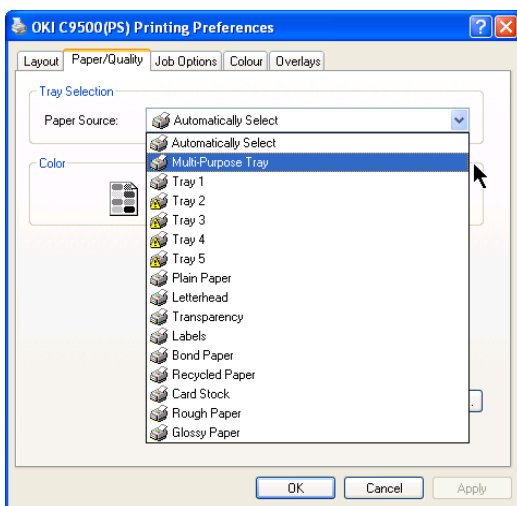


3. Em [Formato de papel], seleccione [Formato de página personalizada PostScript].

4. Introduza os valores de altura e largura em [Definição do formato de página personalizada] e selecione [Direcção de alimentação de papel], caso necessário.



5. Clique várias vezes em [OK] para voltar à janela principal do controlador.
6. Clique no separador [Geral], no botão [Preferências de impressão] e no separador [Papel/qualidade] e, em seguida, selecione o tabuleiro multiusos em [Origem de papel].



7. Clique duas vezes em [OK] e feche a caixa de diálogo da impressora.

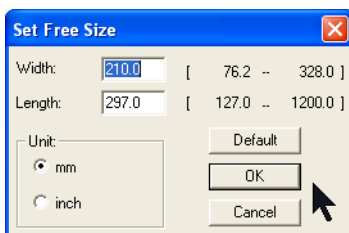
Controlador da impressora PCL:

1. Clique no separador [Geral], no botão [Preferências de impressão] e depois no separador [Configuração].

OU

Clique no separador [Avançadas], no botão [Predefinições da impressora] e depois no separador [Configuração].

2. Selecciona a opção Definido pelo utilizador em [Formato].
3. Introduza os valores de largura e comprimento.



4. Clique em [OK].
5. Verifique se [Definido pelo utilizador] está seleccionado na caixa [Formato].

Clique duas vezes em [OK] e feche a caixa de diálogo da impressora.

OU

Para guardar as definições para utilização posterior:

1. No separador [Configuração], seleccione [Opções de alimentação de papel] e depois no botão [Personalizar formato].
2. Introduza as respectivas informações em [Largura] e [Altura] e atribua um nome ao documento em [Nome].
3. Clique em [Adicionar] para adicionar este formato à lista.

4. Clique três vezes em [OK] e feche a caixa de diálogo da impressora.

NOTA

A opção Personalizar formato de página é adicionada à parte inferior da lista Formato de papel. Pode definir um máximo de 32 formatos de página personalizados.

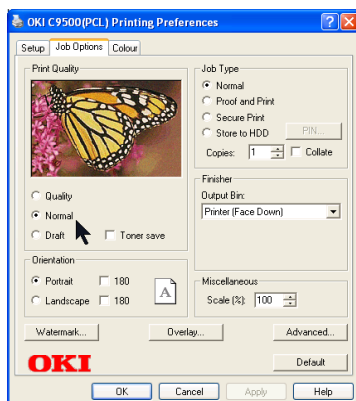
RESOLUÇÃO DE IMPRESSÃO

1. Clique no separador [Geral], no botão [Preferências de impressão] e depois no separador [Opções de trabalho]

OU

Clique no separador [Avançadas], no botão [Predefinições da impressora] e depois no separador [Opções de trabalho].

2. Seleccione a resolução de impressão pretendida em [Qualidade de impressão].



3. Defina [Poupança de toner], se necessário.
4. Clique duas vezes em [OK] e feche a caixa de diálogo da impressora.

IMPRESSÃO DUPLEX

A impressão duplex só pode ser efectuada em formatos de papel padrão e gramagens de papel entre 75 e 105 g/m².

Antes de efectuar a impressão duplex, é necessário instalar e activar a unidade duplex (opcional) na impressora.

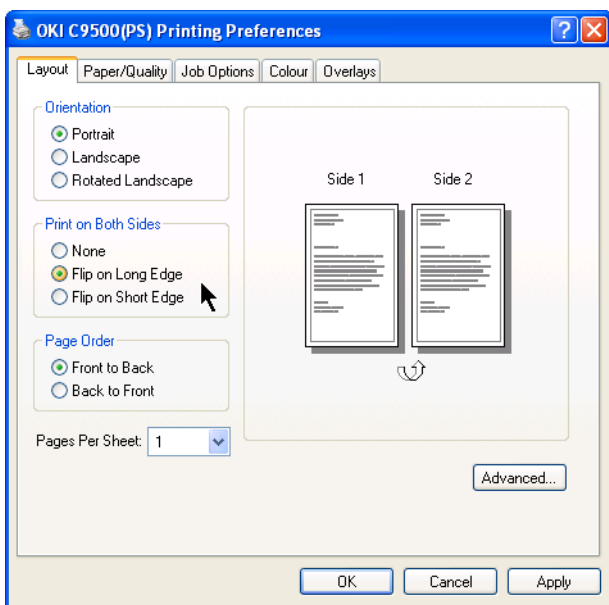
O papel tem de ser colocado no tabuleiro com o lado de impressão virado para cima. O tabuleiro multiusos não pode ser utilizado para impressão duplex.

Controlador da impressora PostScript:

1. Clique no separador [Definições do dispositivo].
2. Clique no separador [Geral], no botão [Preferências de impressão] e depois no separador [Esquema].

OU

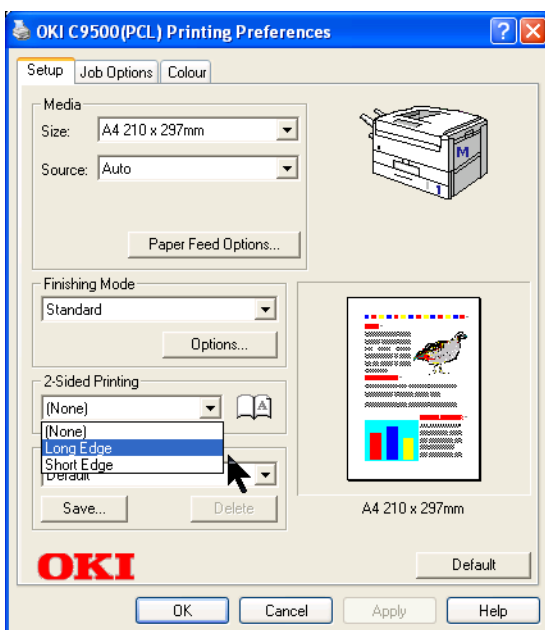
Clique no separador [Avançadas], no botão [Predefinições da impressora] e depois no separador [Esquema].



3. Selecione Virar pela margem mais comprida ou Virar pela margem mais estreita em [Imprimir em ambos lados (Duplex)].
4. Clique duas vezes em [OK] e feche a caixa de diálogo da impressora.

Controlador da impressora PCL:

1. Clique no separador [Opções de dispositivo].
2. Clique no separador [Geral], no botão [Preferências de impressão] e depois no separador [Configuração].
3. Selecione a margem comprida ou estreita em [Impressão frente e verso].



4. Clique duas vezes em [OK] e feche a caixa de diálogo da impressora.

IMPRIMIR FOLHETOS

A unidade duplex (opcional) tem de ser instalada na impressora e activada antes de imprimir folhetos.

NOTA

- › Algumas aplicações de software podem não suportar a impressão de folhetos.
- › A definição Direita para a esquerda permite efectuar uma leitura da direita para a esquerda, que é utilizada nalguns idiomas.

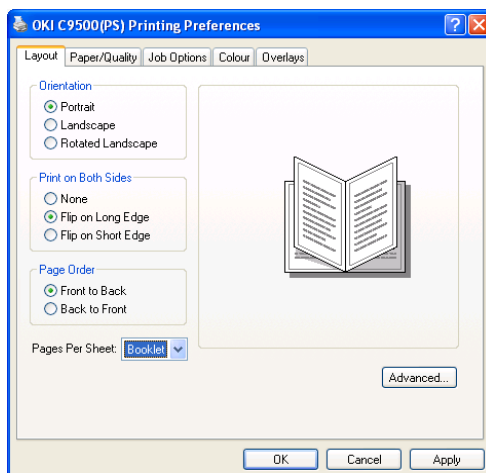
Controlador da impressora PostScript:

1. Clique no separador [Geral], no botão [Preferências de impressão] e depois no separador [Esquema].

OU

Clique no separador [Avançadas], no botão [Predefinições de impressora] e depois no separador [Esquema].

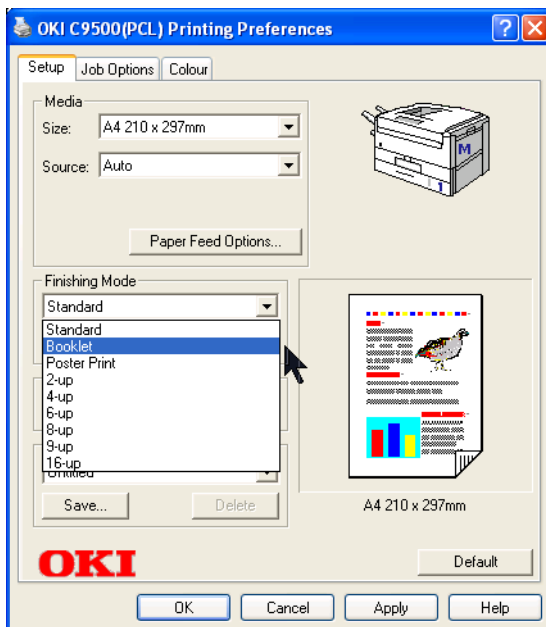
2. Seccione [Folheto] em [Páginas por folha].



3. Clique duas vezes em [OK] e feche a caixa de diálogo da impressora.

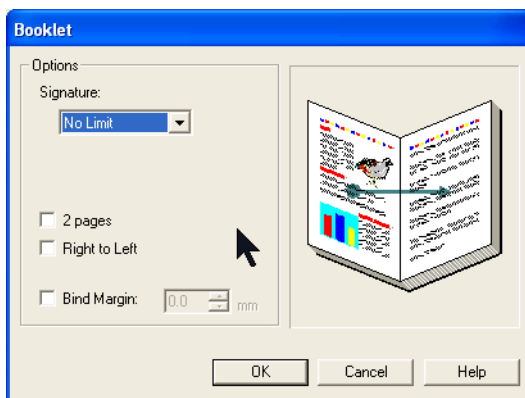
Controlador da impressora PCL:

1. Clique no separador [Opções de dispositivo].
2. Clique no separador [Geral], no botão [Preferências de impressão] e no separador [Configuração].



3. Selecione [Folheto] em [Modo de acabamento].

4. Clique em [Opções], defina as opções [Assinatura], [2 Páginas], [Direita para a esquerda] e [Margem de encadernação] conforme pretendido e, em seguida, clique em [OK].



5. Clique duas vezes em [OK] para fechar a caixa de diálogo da impressora.

IMPRIMIR MARCAS DE ÁGUA

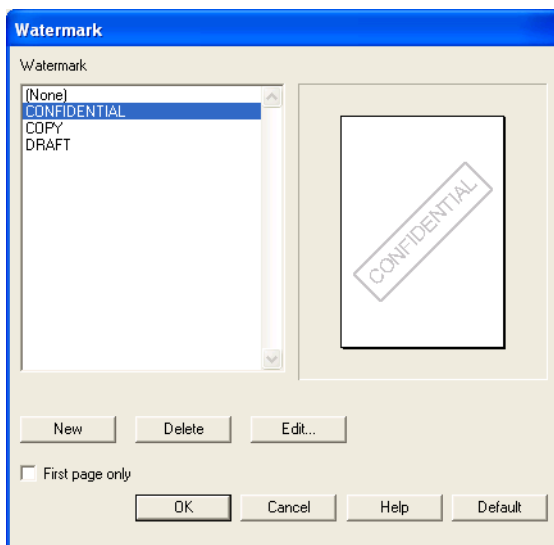
Controlador da impressora PCL:

1. Clique no separador [Geral], no botão [Preferências de impressão], no separador [Opções de trabalho] e depois no botão [Marca de água].

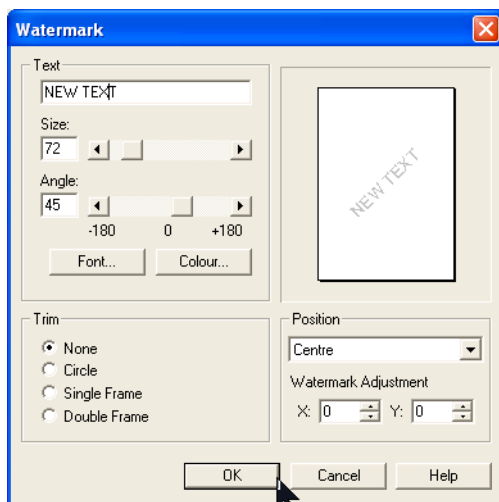
OU

Clique no separador [Avançadas], no botão [Predefinições da impressora], no separador [Opções de trabalho] e depois no botão [Marca de água].

2. Seleccione uma marca de água da lista em [Marca de água].



3. Para criar uma nova marca de água ou editar uma já existente, clique no botão [Novo] ou [Editar].



4. Introduza o texto e selecione o tamanho e o ângulo em [Texto].
5. Selecione as opções [Tipo de letra], [Cor], [Corte] e [Posição] da nova marca de água e depois clique em [OK].
6. Se pretende imprimir a marca de água na primeira página do documento, selecione [Apenas primeira página].
7. Clique três vezes em [OK] e feche a caixa de diálogo da impressora.

ORDENAR

A ordenação pode ser efectuada com ou sem uma unidade de disco rígido instalada. No entanto, pode obter um desempenho mais elevado se instalar uma HDD.

Se a aplicação de software utilizada tiver uma opção para ordenar e imprimir, só deve utilizar uma opção de ordenação para evitar conflitos durante a impressão, ou seja, deve ordenar a partir da aplicação de software ou a partir do controlador da impressora.

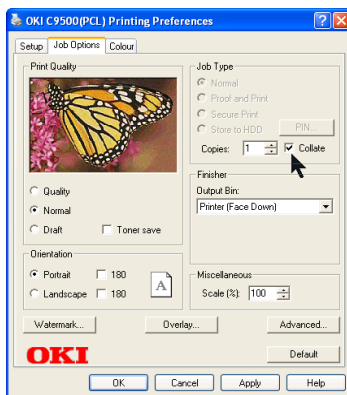
As seguintes instruções explicam como seleccionar a opção de ordenação através de um controlador da impressora.

1. Clique no separador [Geral], no botão [Preferências de impressão] e depois no separador [Opções de trabalho].

OU

Clique no separador [Avançadas], no botão [Predefinições da impressora] e depois no separador [Opções de trabalho].

2. Na opção [Tipo de trabalho], introduza o número de cópias e seleccione a caixa [Ordenar].



3. Clique duas vezes em [OK] e feche a caixa de diálogo da impressora.

SUBSTITUIÇÃO DO TIPO DE LETRA

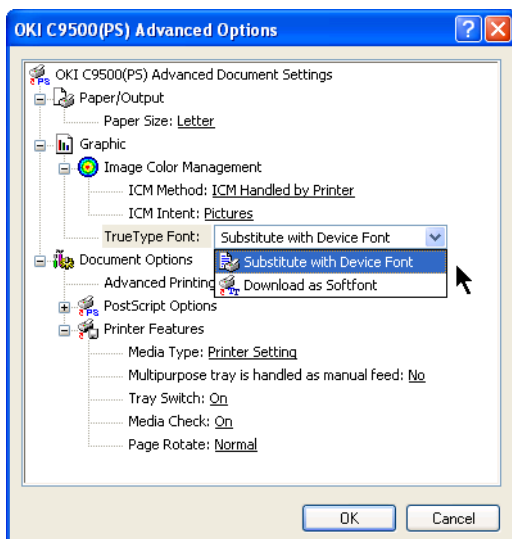
A substituição do tipo de letra só pode efectuada se utilizar os controladores PostScript do Windows.

1. Clique no separador [Geral], no botão [Preferências de impressão] e depois no separador [Esquema].

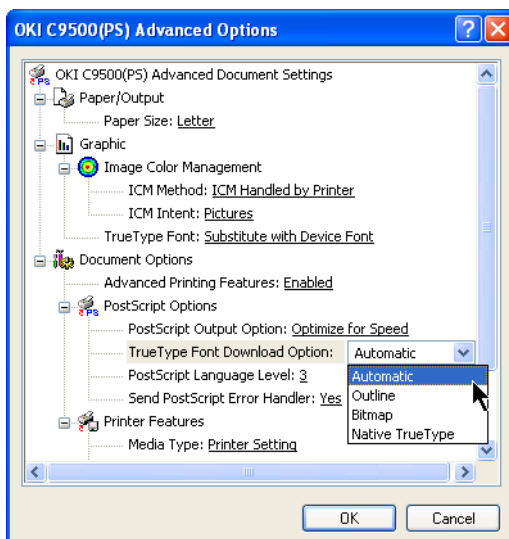
OU

Clique no separador [Avançadas], no botão [Predefinições da impressora] e depois no separador [Esquema].

2. Clique no botão [Avançadas].
3. Seleccione Substituir por tipo de letra do dispositivo ou Transferir como softfont em [Tipos de letra True Type].

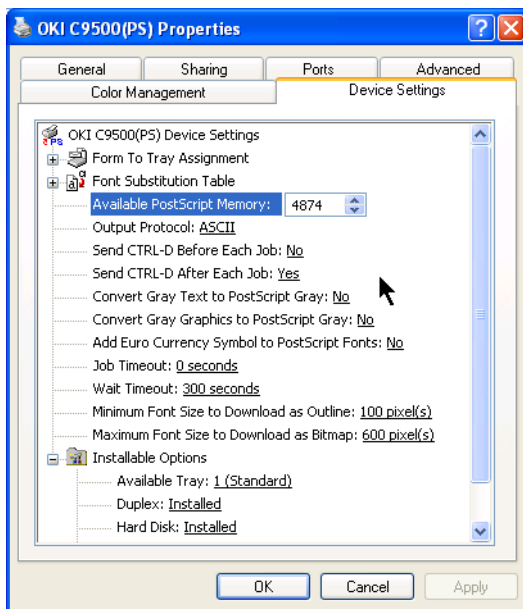


4. Expanda a opção [Opções Postscript] e selecione a opção de transferência pretendida em [Opção de transferência de tipo de letra True Type].



5. Clique duas vezes no botão [OK].

6. Clique no separador [Definições do dispositivo] e selecione a substituição de tipo de letra pretendido em [Tabela de substituição de tipo de letra].



7. Clique em [OK] e feche a caixa de diálogo da impressora.

IMPRIMIR A LISTA DE TIPOS DE LETRA

1. Carregue no botão **Menu** até aparecer MENU IMPRIMIR e, em seguida, carregue no botão **Seleccionar**.
2. Carregue no botão **Item** até aparecer IMPRIMIR TIPO DE LETRA PCL ou IMPRIMIR TIPO DE LETRA PS.
3. Carregue no botão **Seleccionar** para imprimir a lista de tipos de letra. Quando a lista de tipos de letra é impressa, a impressora volta ao estado online.

REVER E IMPRIMIR

Rever e imprimir permite imprimir uma cópia única de um documento para verificação antes de imprimir várias cópias do mesmo documento.

NOTA

- › A unidade de disco rígido interna tem de ser instalada na impressora e activada, permitindo a colocação em spool do trabalho de impressão antes da impressão final.
- › Se a memória do disco rígido não for suficiente para colocar os dados em spool, aparece a indicação DISCO CHEIO e só é impressa uma cópia.
- › Se a aplicação de software utilizada tiver uma opção para ordenar e imprimir, esta tem de ser desactivada (OFF) para que a opção Rever e imprimir funcione correctamente.
- › A opção Rever e imprimir pode não estar disponível nalgumas aplicações de software.

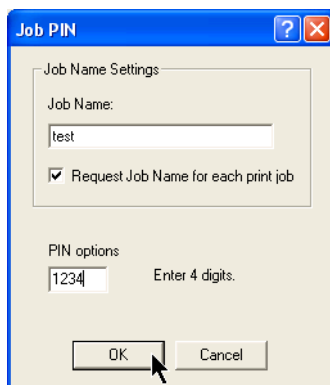
1. Clique no separador [Geral], no botão [Preferências de impressão] e depois no separador [Opções de trabalho].

OU

Clique no separador [Avançadas], no botão [Predefinições da impressora] e depois no separador [Opções de trabalho].

- (a) Em [Tipo de trabalho], seleccione [Rever e imprimir].

- (b) Introduza um nome de trabalho com um máximo de 16 caracteres em [Nome do trabalho] e seleccione [Pedir nome de trabalho para todos os trabalhos de impressão], se necessário.



- (c) Introduza um número de ID pessoal de quatro dígitos utilizando os caracteres numéricos 0 a 9.
2. Clique três vezes em [OK] e feche a caixa de diálogo da impressora.
 3. Imprima o documento a partir da aplicação de software utilizada. É impressa uma cópia do documento de teste.
 4. Depois da verificação, as cópias restantes podem ser impressas ou eliminadas (se não estiverem correctas) utilizando os procedimentos indicados abaixo.

IMPRIMIR CÓPIAS

Para imprimir as cópias restantes do documento depois de efectuar a verificação, execute os seguintes passos na impressora:

1. Carregue no botão **Menu** para aceder a MENU IMPRIMIR TRABALHOS e carregue no botão **Seleccionar**.
2. Introduza o número de ID pessoal utilizando os botões no painel de controlo da impressora.
3. Carregue no botão **Valor** até aparecer TODOS OS TRABALHOS ou o nome do trabalho pretendido.

4. Carregue no botão **Seleccionar** para seleccionar o trabalho de impressão e imprimir as cópias restantes do documento.

ELIMINAR CÓPIAS

Se o trabalho de impressão estiver incorrecto, é necessário eliminá-lo da impressora da seguinte forma:

1. Carregue no botão **Menu** para aceder a MENU IMPRIMIR TRABALHOS e carregue no botão **Seleccionar**.
2. Introduza o número de ID pessoal utilizando os botões no painel de controlo da impressora.
3. Carregue no botão **Valor** até aparecer TODOS OS TRABALHOS ou o nome do trabalho pretendido.
4. Carregue no botão **Cancelar** para eliminar as cópias restantes do documento.
5. Quando aparecer a mensagem de confirmação de eliminação, confirme esta opção carregando no botão **Seleccionar**.

NOTA

Também pode utilizar o Gestor de dispositivos de armazenamento da Oki para imprimir ou eliminar as cópias restantes do documento. Consulte a ajuda online do Gestor de dispositivos de armazenamento da Oki, localizada no CD do controlador fornecido com a impressora.

IMPRESSÃO SEGURA

A impressão segura ou impressão com palavras-passe permite imprimir documentos confidenciais em impressoras partilhadas com outros utilizadores.

NOTA

- › A unidade de disco rígido interna tem de ser instalada na impressora e activada, permitindo a colocação em spool do trabalho de impressão antes da impressão final.
- › Se a memória do disco rígido não for suficiente para colocar os dados em spool, aparece a indicação DISCO CHEIO e só é impressa uma cópia.
- › Se a aplicação de software utilizada tiver uma opção para ordenar e imprimir, esta tem de ser desactivada (OFF) para que a opção Impressão segura funcione correctamente.
- › A opção Impressão segura pode não estar disponível nalgumas aplicações de software.

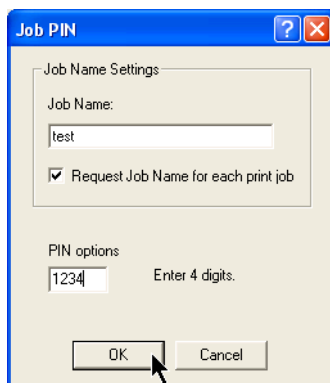
1. Clique no separador [Geral], no botão [Preferências de impressão] e depois no separador [Opções de trabalho].

OU

Clique no separador [Avançadas], no botão [Predefinições da impressora] e depois no separador [Opções de trabalho].

- (a) Em [Tipo de trabalho], seleccione [Impressão segura].

- (b) Introduza um nome de trabalho com um máximo de 16 caracteres em [Nome do trabalho] e seleccione [Pedir nome de trabalho para todos os trabalhos de impressão], se necessário.



- (c) Introduza um número de ID pessoal de quatro dígitos utilizando os caracteres numéricos 0 a 9.
2. Clique duas vezes em [OK] e feche a caixa de diálogo da impressora.
 3. Imprima o documento a partir da aplicação de software utilizada para colocar o trabalho de impressão em spool no disco rígido da impressora.
 4. O trabalho de impressão pode ser impresso e eliminado utilizando os procedimentos indicados abaixo.

IMPRESSÃO CONFIDENCIAL

Para imprimir o documento confidencial, execute os seguintes passos na impressora:

1. Carregue no botão **Menu** para aceder a MENU IMPRIMIR TRABALHOS e carregue no botão **Seleccionar**.
2. Introduza o número de ID pessoal utilizando os botões no painel de controlo da impressora.
3. Carregue no botão **Valor** até aparecer TODOS OS TRABALHOS ou o nome do trabalho pretendido.

4. Carregue no botão **Seleccionar** para imprimir o documento.

ELIMINAR TRABALHOS DE IMPRESSÃO CONFIDENCIAIS

Se imprimir um trabalho de impressão confidencial, pode eliminá-lo da impressora da seguinte forma:

1. Carregue no botão **Menu** para aceder a MENU IMPRIMIR TRABALHOS e carregue no botão **Seleccionar**.
2. Introduza o número de ID pessoal utilizando os botões no painel de controlo da impressora.
3. Carregue no botão **Valor** até aparecer TODOS OS TRABALHOS ou o nome do trabalho pretendido.
4. Carregue no botão **Cancelar** para seleccionar o trabalho de impressão e elimine-o da impressora.

NOTA

Também pode utilizar o Gestor de dispositivos de armazenamento da Oki para imprimir ou eliminar as cópias restantes do documento. Consulte a ajuda online do Gestor de dispositivos de armazenamento da Oki, localizada no CD do controlador fornecido com a impressora.

ARMAZENAR EM DISCO RÍGIDO

A opção Armazenar em disco rígido (colocação em spool de um trabalho) permite armazenar trabalhos de impressão temporariamente no disco rígido antes de imprimi-los.

NOTA

- › A unidade de disco rígido interna tem de ser instalada na impressora, permitindo a colocação em spool do trabalho de impressão antes da impressão final.
- › Se a memória do disco rígido não for suficiente para colocar os dados em spool, aparece a indicação **DISCO CHEIO** e só é impressa uma cópia.
- › Se a aplicação de software utilizada tiver uma opção para ordenar e imprimir, esta tem de ser desactivada (OFF) para que a opção Armazenar em disco rígido funcione correctamente.
- › A opção Armazenar em disco rígido pode não estar disponível nalgumas aplicações de software.

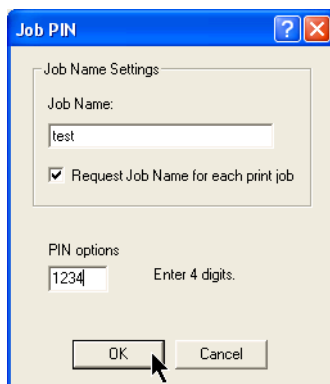
1. Clique no separador [Geral], no botão [Preferências de impressão] e depois no separador [Opções de trabalho].

OU

Clique no separador [Avançadas], no botão [Predefinições da impressora] e depois no separador [Opções de trabalho].

- (a) Em [Tipo de trabalho], seleccione [Armazenar em HDD], introduza o número de cópias e seleccione a caixa [Ordenar], se necessário.

- (b) Introduza um nome de trabalho com um máximo de 16 caracteres em [Nome do trabalho] e seleccione [Pedir nome de trabalho para todos os trabalhos de impressão], se necessário.



- (c) Introduza um número de ID pessoal de quatro dígitos utilizando os caracteres numéricos 0 a 9.
2. Clique duas vezes em [OK] e feche a caixa de diálogo da impressora.
 3. Imprima o documento a partir da aplicação de software utilizada e o documento é armazenado no disco rígido.
 4. O documento pode ser impresso e eliminado utilizando os procedimentos indicados abaixo.

IMPRIMIR CÓPIAS

Para imprimir as cópias restantes do documento depois de efectuar a verificação, execute os seguintes passos na impressora:

1. Carregue no botão **Menu** para aceder a MENU IMPRIMIR TRABALHOS e carregue no botão Seleccionar.
2. Introduza o número de ID pessoal utilizando os botões no painel de controlo da impressora.
3. Carregue no botão **Valor** até aparecer TODOS OS TRABALHOS ou o nome do trabalho pretendido.

4. Carregue no botão **Seleccionar** para seleccionar o trabalho de impressão e imprima as cópias restantes do documento.

ELIMINAR CÓPIAS

Se o trabalho de impressão estiver incorrecto, é necessário eliminá-lo da impressora da seguinte forma:

1. Carregue no botão **Menu** para aceder a MENU IMPRIMIR TRABALHOS e carregue no botão **Seleccionar**.
2. Introduza o número de ID pessoal utilizando os botões no painel de controlo da impressora.
3. Carregue no botão **Valor** até aparecer TODOS OS TRABALHOS ou o nome do trabalho pretendido.
4. Carregue no botão **Cancelar** para eliminar as cópias restantes do documento.
5. Quando aparecer a mensagem de confirmação de eliminação, confirme esta opção carregando no botão **Seleccionar**.

NOTA

Também pode utilizar o Gestor de dispositivos de armazenamento da Oki para imprimir ou eliminar as cópias restantes do documento. Consulte a ajuda online do Gestor de dispositivos de armazenamento da Oki, localizada no CD do controlador fornecido com a impressora.

IMPRIMIR SOBREPOSIÇÕES

O que são sobreposições?

As sobreposições são úteis quando pretende efectuar tarefas como imprimir timbres, formulários, ou facturas e reduzem a necessidade de papel pré-impresso.

Uma sobreposição pode ser um conjunto de gráficos, tipos de letra ou texto armazenado na memória flash da impressora ou no disco rígido e impresso sempre que necessário. O resultado é semelhante à da função Marca de água, mas com uma maior capacidade.

Eis um exemplo sobre como utilizar sobreposições:

Suponha que adicionou vários ficheiros diferentes à impressora através do Gestor de dispositivos de armazenamento. Um ficheiro pode conter o logótipo da empresa, o segundo o endereço e o terceiro o objectivo do empreendimento da empresa. A função Sobreposição permite imprimir estas opções em várias combinações, consoante as suas necessidades.

- Por exemplo, pode criar uma sobreposição que consiste numa única opção como, por exemplo, um ficheiro que imprime o logótipo. Esta opção adiciona o logótipo da empresa a todos os documentos impressos.

- Também pode criar uma sobreposição que combine os 3 ficheiros (o logótipo, o endereço e o objectivo do empreendimento) imprimindo as 3 opções em conjunto, tal como acontece com um modelo de carta pré-impresso.

É necessário efectuar uma verificação dos passos:

Existem 3 passos para utilizar sobreposições na impressora:

- (a) Crie o documento que quer utilizar para impressão de sobreposições (por exemplo, um timbre) e crie um ficheiro PRN (ficheiro de impressão) utilizando o controlador da impressora.

- (b) Utilize o utilitário Gestor de dispositivos de armazenamento para converter este ficheiro PRN (ficheiro de impressão) num ficheiro e transferi-lo para a impressora.
- (c) Utilize o(s) ficheiro(s) de macro transferido(s) para a impressora de forma a criar sobreposições e, em seguida, imprima os documentos.

Não é necessário efectuar todos os passos referidos acima sempre que pretender imprimir uma sobreposição. Se os ficheiros que pretende imprimir já foram transferidos para a impressora, só é necessário executar o(s) passo(s) efectuado(s) acima. Esta situação é comum em várias empresas, uma vez que os ficheiros necessários já foram configurados na impressora, sendo apenas necessário activar algumas definições no controlador da impressora.

NOTA

- › A unidade de disco rígido interna tem de ser instalada na impressora, permitindo a colocação em spool do trabalho de impressão antes da impressão final.
- › Se a memória do disco rígido não for suficiente para colocar os dados em spool, aparece a indicação DISCO CHEIO e só é impressa uma cópia.
- › Se a aplicação de software utilizada tiver uma opção para ordenar e imprimir, esta tem de ser desactivada (OFF) para que a opção Sobreposição funcione correctamente.
- › Uma sobreposição pode conter um ou mais ficheiros de componentes.

CRIAR FICHEIROS PARA UTILIZAR COMO SOBREPOSIÇÕES

Pode criar uma sobreposição numa aplicação de software que utilize logótipos, timbres, formulários, etc., e que possa imprimi-los para um ficheiro.

Controlador PCL

Para criar um ficheiro de impressão (PRN):

1. No programa de aplicação, seleccione [Ficheiro] e depois [Imprimir].
2. Verifique se a opção “Imprimir para ficheiro” está activada na caixa de diálogo Imprimir da aplicação.
3. Dependendo da aplicação, pode ser necessário seleccionar o modelo de impressora OKI e clicar em [Propriedades...]. Isto abre as definições do controlador da impressora.

NOTA

Importante: Verifique se está a utilizar o controlador Oki PCL para efectuar esta acção.

4. Escolha todas as definições do controlador da impressora que pretende imprimir na sobreposição.
5. Tente colocar a sobreposição numa única folha. Só deve utilizar as opções do finalizador, N para cima, duplex, etc. quando imprimir o documento que inclui a sobreposição.
6. Clique em [OK] na caixa de diálogo do controlador da impressora para voltar à caixa de diálogo de impressão da aplicação.
7. Clique em [Imprimir].

Em vez de enviar o trabalho para a impressora, aparece uma mensagem a perguntar se pretende guardar o trabalho no disco rígido do PC. Atribua um nome explicativo do género "meu modelo.prn".

PostScript

1. No programa de aplicação, seleccione [Ficheiro] e depois [Imprimir].
2. Verifique se a opção [Imprimir para ficheiro] está activada na caixa de diálogo Imprimir da aplicação.
3. Dependendo da aplicação, pode ser necessário seleccionar o modelo de impressora OKI e clicar em [Propriedades...]. Isto abre as definições do controlador da impressora.
4. Seleccione o separador [Opções de trabalho] e clique no botão [Sobreposições...].
5. No menu, seleccione [Criar formulário].
6. Clique em [OK] para fechar o controlador da impressora.
7. Em seguida, clique em [OK] para imprimir o documento num ficheiro.

Em vez de enviar o trabalho para a impressora, aparece uma mensagem a perguntar se pretende guardar o trabalho no disco rígido do PC. Atribua um nome explicativo do género "meu modelo.prn".

NOTA

Importante: Verifique se está a utilizar o controlador Oki PostScript para efectuar esta acção.

TRANSFERIR O FICHEIRO IMPRESSO PARA UTILIZAR COMO SOBREPOSIÇÃO

No tópico anterior, foi criado um ficheiro de impressão (PRN) no disco rígido do PC. Este tópico explica como transferir este ficheiro para a impressora, utilizando o Gestor de dispositivos de armazenamento.

O Gestor de dispositivos de armazenamento é incluído no CD de software original fornecido com a impressora.

1. Inicie o Gestor de dispositivos de armazenamento e deixe que o programa descubra (localize) a impressora.
2. Clique em [Projecto] e depois em [Novo projecto].

3. Seleccione [Adicionar ficheiro ao projecto] no menu Projecto e, em seguida, seleccione o(s) ficheiro(s) PRN criado(s) anteriormente.

PCL: Isto cria automaticamente um ficheiro BIN.

Importante: Em seguida, aparece na janela do projecto o número de ID atribuído ao ficheiro BIN. Se quiser alterar este número de ID, faça duplo clique no número e introduza um novo no campo de ID.

PostScript: Isto cria automaticamente um ficheiro PostScript hst. Registe qual o nome do ficheiro atribuído no Gestor de dispositivos de armazenamento. Os nomes são sensíveis a maiúsculas/minúsculas.

NOTA

Para PCL e PS: Isto é importante porque é necessário utilizar este nome ou número de ID quando criar sobreposições no controlador da impressora. Por conseguinte, deve alterar o nome ou o número de ID e registe-o, para utilizações futuras.

4. Verifique se a impressora que está utilizar aparece realçada na janela inferior do Gestor de dispositivos de armazenamento.
5. Seleccione o menu [Projecto] e escolha [Enviar ficheiros de projecto para a impressora].

Esta opção transfere o ficheiro para a impressora. Aparece a mensagem "Comando emitido" no Gestor de dispositivos de armazenamento a indicar que o ficheiro foi transferido com êxito.
6. Feche o Gestor de dispositivos de armazenamento.

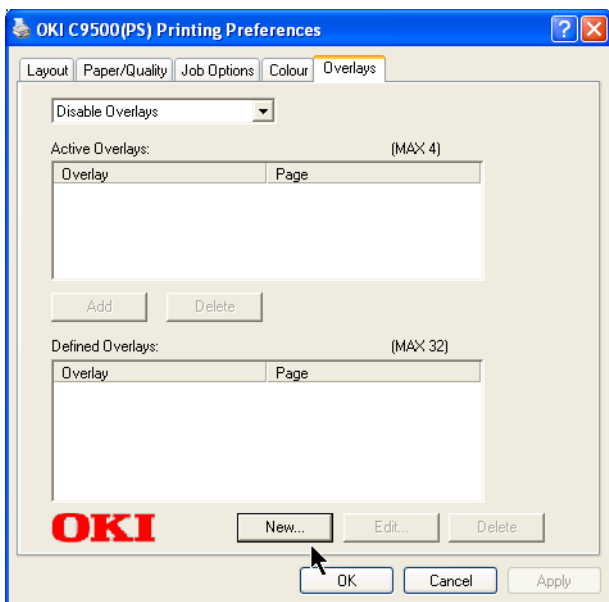
DEFINIR SOBREPOSIÇÕES

Controlador da impressora Postscript:

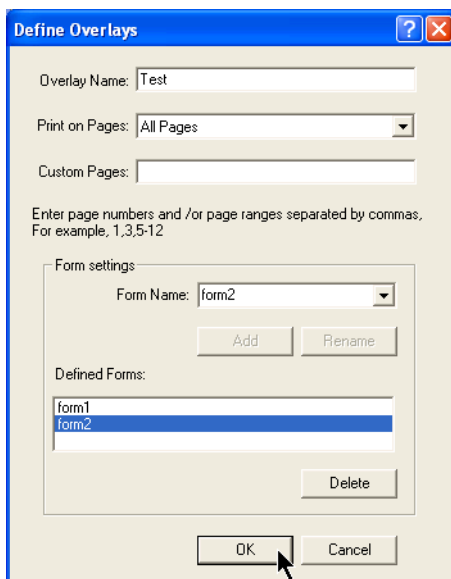
- (a) Clique no separador [Geral], no botão [Preferências de impressão] e depois no separador [Sobreposições].

OU

Clique no separador [Avançadas], no botão [Predefinições da impressora] e depois no separador [Sobreposições].



- (b) Clique no botão [Novo].



- (c) Introduza o nome de ficheiro de um formulário na caixa [Nome do formulário] e clique no botão [Adicionar].

NOTA

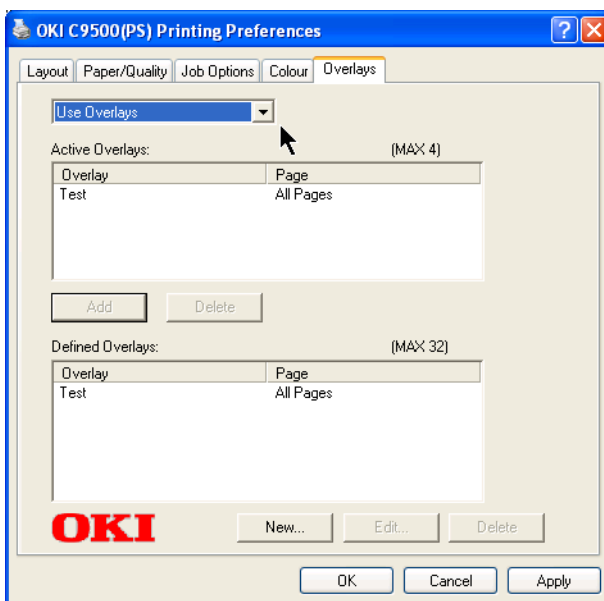
O nome do formulário tem de ser EXACTAMENTE igual ao nome do ficheiro que registou na secção anterior. Este é o nome do ficheiro armazenado na unidade de disco rígido da impressora. É sensível a maiúsculas/minúsculas.

- (d) Se necessário, pode adicionar mais ficheiros de formulários à sobreposição.
- (e) Introduza o nome da sobreposição em [Nome da sobreposição] e, na opção [Imprimir nas páginas], seleccione as páginas onde quer imprimir a sobreposição.

NOTA

O nome da sobreposição é um nome aleatório à sua escolha.

- (f) Clique em [OK].
- (g) Realce o nome da sobreposição em [Sobreposições definidas] e clique no botão [Adicionar] para adicionar a sobreposição à lista em [Sobreposições activas].



- (h) Seleccione [Utilizar sobreposições] na lista pendente.
- (i) Clique duas vezes em [OK] e feche a caixa de diálogo da impressora.

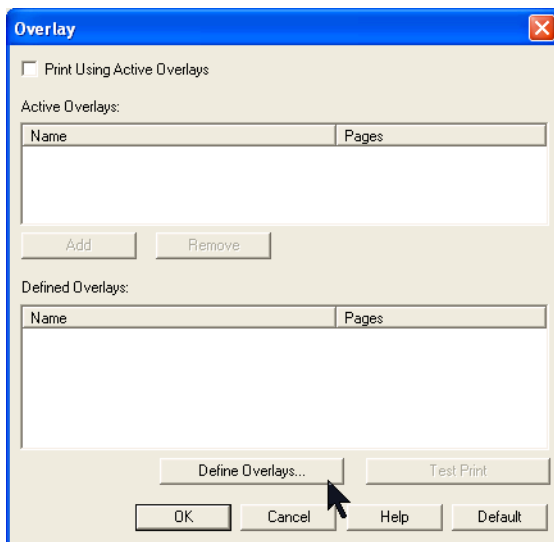
Controlador da impressora PCL

- (a) Clique no separador [Geral], no botão [Preferências de impressão] e depois no separador [Opções de trabalho].

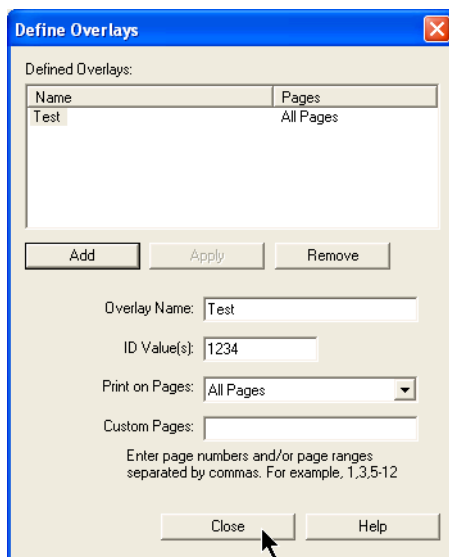
OU

Clique no separador [Avançadas], no botão [Predefinições da impressora] e depois no separador [Opções de trabalho].

- (b) Clique no botão [Sobreposição].



- (c) Para definir uma sobreposição, clique no botão [Definir sobreposições].



Name	Pages
Test	All Pages

Buttons: Add, Apply, Remove

Overlay Name: Test

ID Value(s): 1234

Print on Pages: All Pages

Custom Pages:

Enter page numbers and/or page ranges separated by commas. For example, 1,3,5-12

Buttons: Close, Help

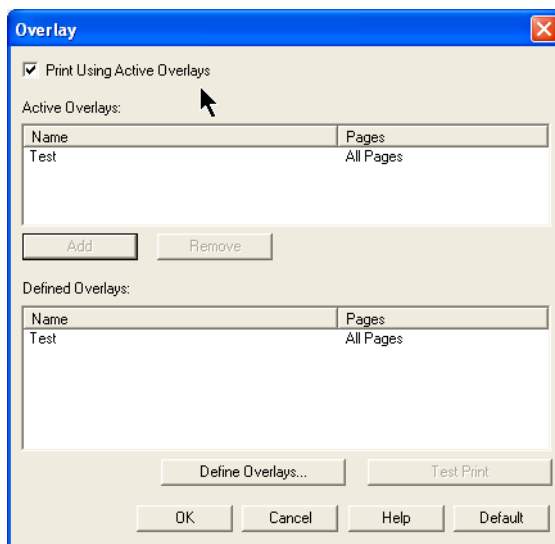
- (d) Introduza o nome de ficheiro da sobreposição na caixa [Nome da sobreposição].

NOTA

O nome da sobreposição tem de ser EXACTAMENTE igual ao nome do ficheiro que registou na secção anterior. Este é o nome do ficheiro armazenado na unidade de disco rígido da impressora. É sensível a maiúsculas/minúsculas.

- (e) Introduza o ID do ficheiro em [Valores de ID]. Consulte o manual do utilizador para obter informações sobre o gestor de dispositivos.
- (f) Seleccione as páginas em que pretende imprimir a sobreposição na opção [Imprimir nas páginas], clique em [Adicionar], seguido de [Fechar].

- (g) Realce o nome da sobreposição em [Sobreposições definidas] e clique no botão [Adicionar] para adicionar a sobreposição à lista em [Sobreposições activas].



- (h) Seleccione [Imprimir utilizando sobreposições activas].
- (i) Clique três vezes em [OK] e feche a caixa de diálogo da impressora.

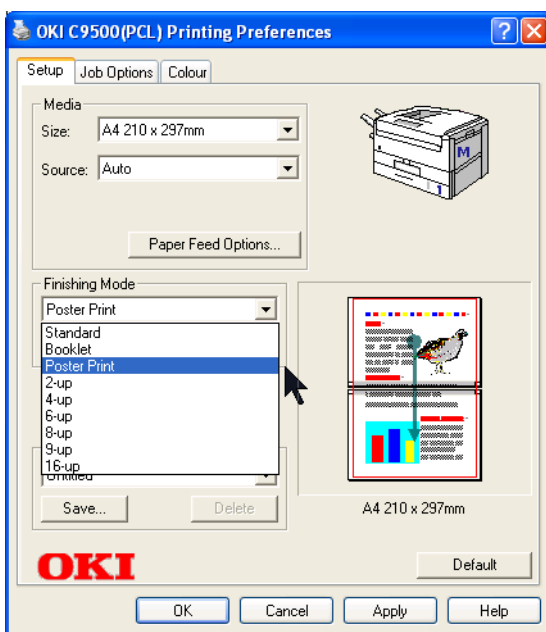
IMPRIMIR POSTERS

Esta opção permite configurar e imprimir posters. Só está disponível num controlador PCL.

1. Clique no separador [Geral], no botão [Preferências de impressão] e depois no separador [Configuração].

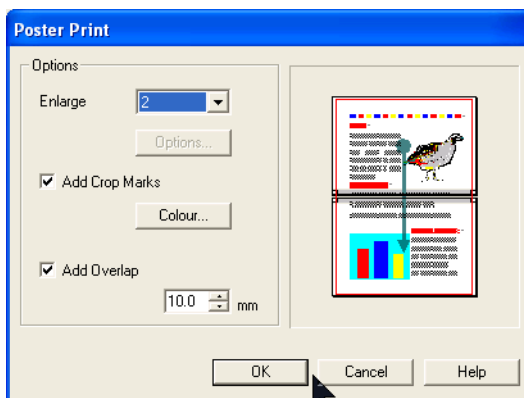
OU

Clique no separador [Avançadas], no botão [Predefinições da impressora] e depois no separador [Configuração].



2. Em [Modo de acabamento], seleccione [Impressão de posters].

3. Clique em [Opções] e introduza os detalhes de configuração do poster.

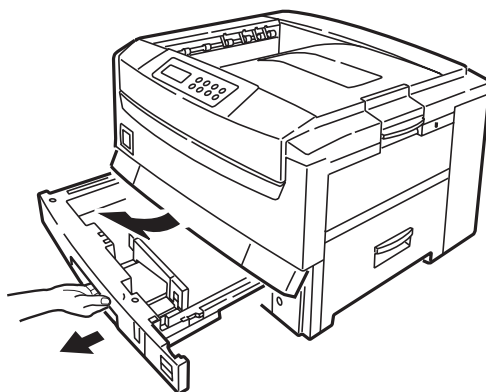


4. Clique três vezes em [OK] e feche a caixa de diálogo da impressora.

MANUTENÇÃO

ADICIONAR PAPEL

O visor LCD indica quando o número de folhas de papel em qualquer tabuleiro para papel for inferior a 30. Nesta altura, é aconselhável colocar mais papel no tabuleiro da seguinte forma:



1. Retire o tabuleiro para papel.
2. Retire as folhas de papel restantes.
3. Coloque uma resma de papel (500 folhas) no tabuleiro, em seguida, introduza novamente as folhas retiradas no passo 2. acima (este procedimento garante que o papel mais antigo é utilizado primeiro, para evitar que o papel fique encravado).
4. Verifique se as guias de papel e o limitador posterior estão correctos para o tamanho do papel a ser utilizado.

Para evitar que o papel fique encravado:

- › Não deixe espaço entre o papel e as guias de papel e o limitador posterior.
- › Não coloque papel a mais no tabuleiro para papel. A capacidade depende do tipo de papel e do peso do papel (máx. 550 folhas de 80gm²).

- › Não coloque papel danificado.
 - › Não misture papel de tamanhos, qualidade ou espessura diferentes.
 - › Não retire o tabuleiro para papel durante a impressão.
 - › Feche o tabuleiro para papel *suavemente*.
5. Mesmo que exista espaço suficiente, não utilize um tabuleiro para papel inferior para imprimir se não colocar um tabuleiro para papel na parte superior.

ALTERAR A CARTRIDGE DE TONER

Quando o toner estiver a acabar, *** TONER LOW (***POUCO TONER) aparece no painel de controlo (*** é o nome da cor). Se continuar a imprimir sem substituir a cartridge de toner, CHANGE *** TONER (SUBSTITUIR *** TONER) aparece e a impressão é cancelada. A impressão pode ficar esbatida antes de aparecer esta mensagem, dependendo do ambiente de funcionamento. Quando isso acontecer, retire a cartridge de toner e verifique se está vazia, se for esse o caso, é necessário substituir a cartridge de toner.

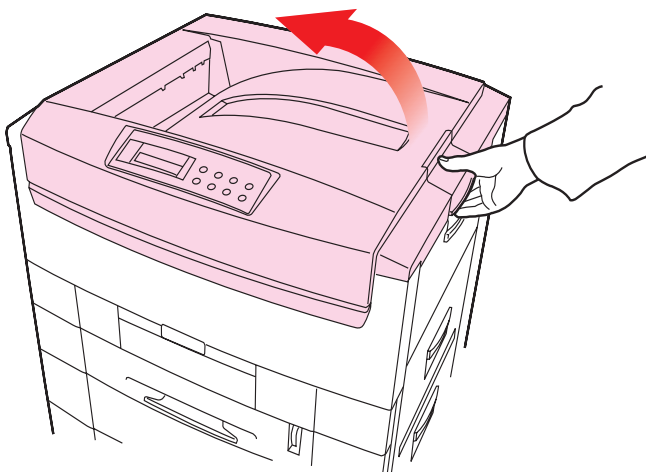
A duração da cartridge é aproximadamente 15 000 páginas A4 a 5% de densidade de impressão. A primeira cartridge de toner instalada num tambor necessita de ser substituída depois de um período de tempo inferior ao indicado, porque a cartridge de toner tem de encher o tambor novo.

AVISO!

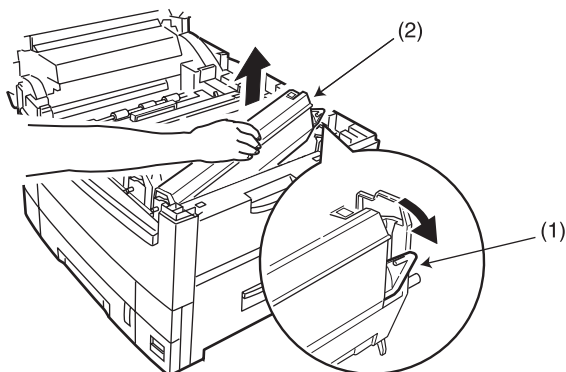
Tenha muito cuidado ao manusear o toner.

- › O toner pode ser prejudicial se for inalado, ingerido ou se entrar em contacto com os olhos.
- › O toner também pode manchar as mãos e a roupa.

1. Desligue a impressora e abra a tampa superior.



2. Verifique qual a etiqueta de cor da cartridge de toner que necessita de ser substituída.
3. Mova até onde for possível a alavanca colorida (1) na parte direita da cartridge de toner na direcção da seta.



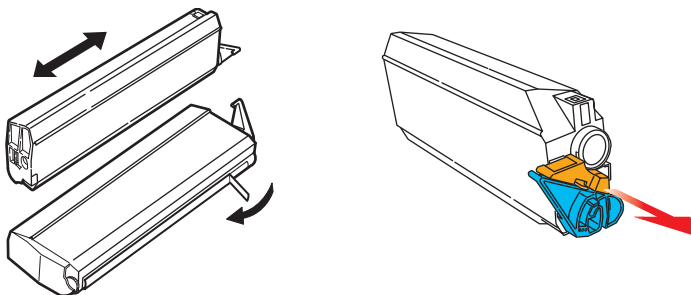
4. Retire a cartridge de toner (2), levantando primeiro a parte direita da cartridge para soltar a patilha de fixação no tambor da cartridge de toner.

CUIDADO!

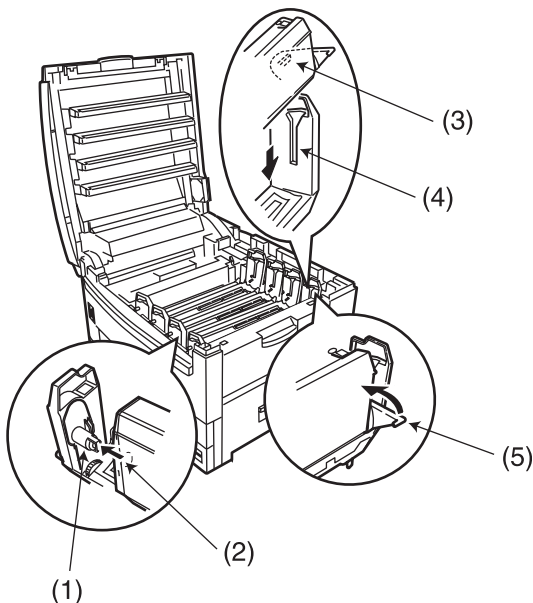
Deite fora a cartridge de toner de acordo com a legislação local.

5. Certifique-se de que as cores do tambor e da cartridge de toner correspondem.

6. Agite a cartridge de toner nova várias vezes. Em seguida, com a cartridge de toner na horizontal, retire a fita.

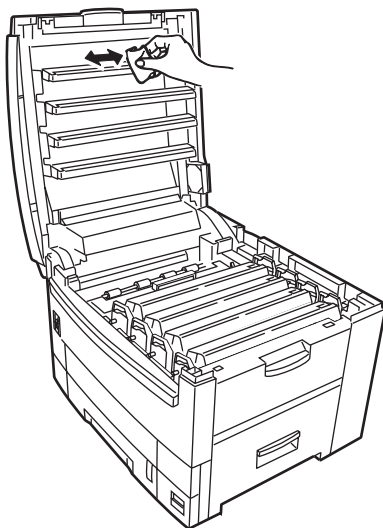


7. Introduza primeiro a parte esquerda da cartridge de toner nova no tambor, encaixando a patilha de fixação do tambor (1) na ranhura da cartridge de toner (2).



8. Empurre *suavemente* para baixo a cartridge de toner, encaixando a patilha (3) na ranhura (4) do tambor.

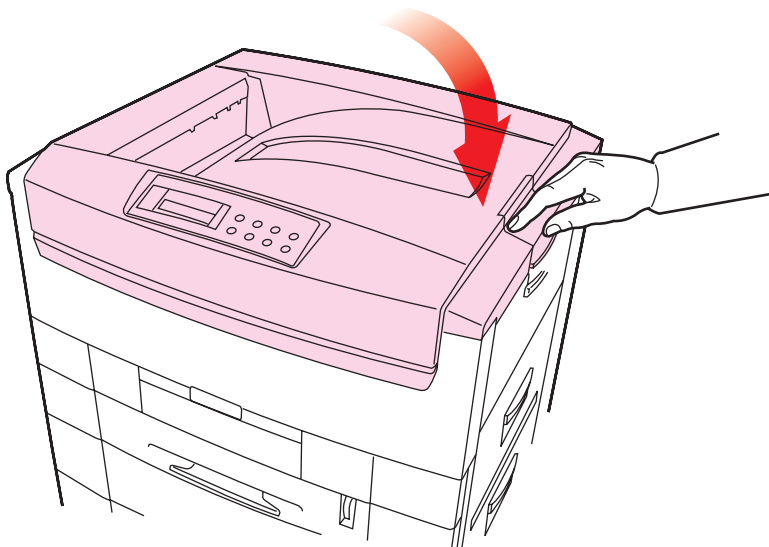
9. Empurre *suavemente* para a frente a alavanca (5) até onde for possível. Este procedimento liberta o toner para o tambor.
10. Limpe *suavemente* a superfície da cabeça do LED com o pano de limpeza para a lente LED ou com um pano macio.



CUIDADO!

Não utilize álcool metílico ou outros diluentes na cabeça do LED, caso contrário, pode danificar a superfície da lente.

11. Feche a tampa superior.



NOTA

Depois de instalar a cartridge de toner nova, a mensagem no visor **TONER LOW (TONER FRACO)** ou **CHANGE TONER (SUBSTITUIR TONER)** desaparece. No entanto, esta mensagem só desaparece depois de efectuar a impressão. Se a mensagem continuar no visor, instale novamente a cartridge de toner.

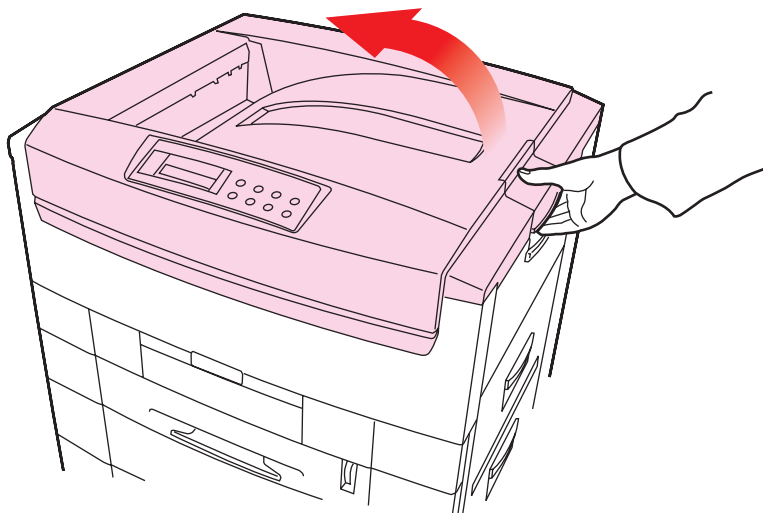
SUBSTITUIR O TAMBOR

Quando o tambor atingir o período de vida útil, ***** CHANGE DRUM** (*****SUBSTITUIR TAMBOR**) aparece no painel de controlo (******* é o nome da cor). Se continuar a imprimir sem substituir o tambor, **CHANGE *** IMAGE DRUM** (**SUBSTITUIR *** TAMBOR**) aparece e a impressão é cancelada. Substitua a cartridge de toner e limpe a cabeça de LED ao mesmo tempo que substitui o tambor. A duração do tambor é aproximadamente 30 000 folhas A4. (Este cálculo é efectuado mediante um ambiente típico de escritório, em que 20% dos trabalhos de impressão são documentos de uma página de correio electrónico, 30% são documentos de 3 páginas do Word e 50% são impressões extensas de 15 páginas ou mais).

CUIDADO!

- › **Nunca exponha o tambor à luz durante mais do que 5 minutos nem à luz directa do sol.**
- › **Nunca toque na superfície do tambor verde na parte interior da unidade de tambor.**

1. Desligue a impressora e abra a tampa superior.



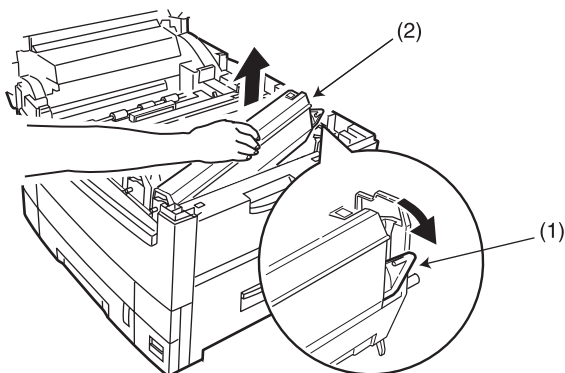
2. Retire a cartridge de toner da seguinte forma:

AVISO!

Tenha muito cuidado ao manusear o toner.

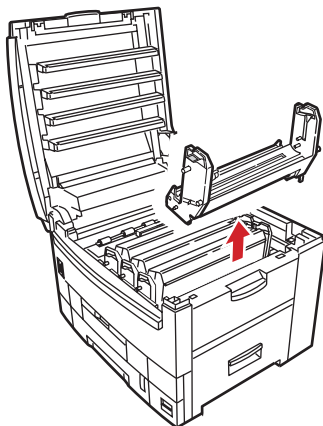
- › O toner pode ser prejudicial se for inalado, ingerido ou se entrar em contacto com os olhos.
- › O toner também pode manchar as mãos e a roupa.

- (a) Mova até onde for possível a alavanca colorida (1) na parte direita da cartridge de toner na direcção da seta.



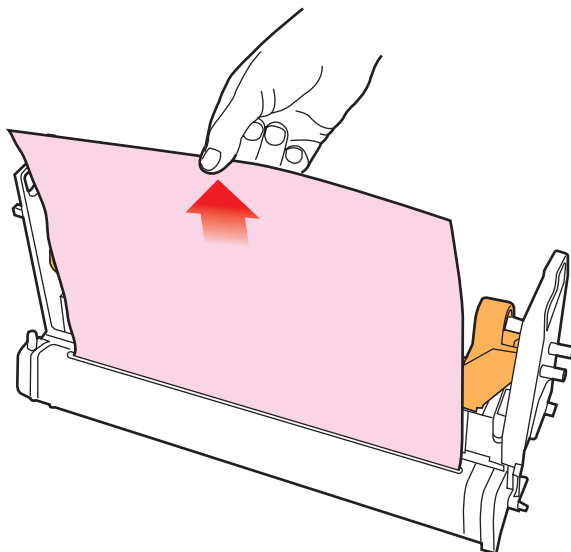
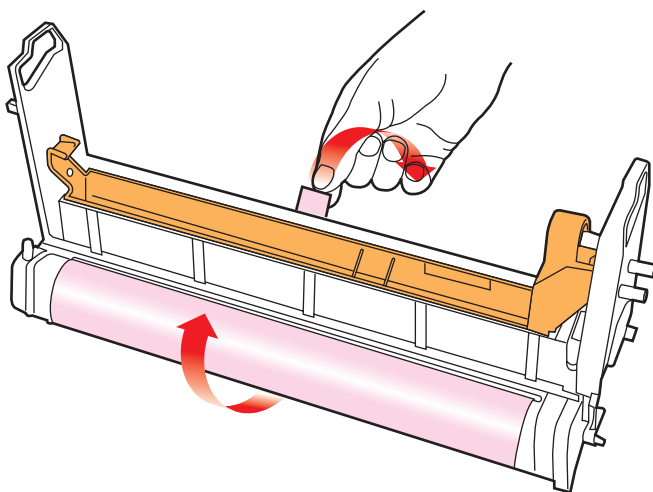
- (b) Retire com *muito cuidado* a cartridge de toner (2), levantando primeiro a parte direita da cartridge para soltar a patilha de fixação no tambor da cartridge de toner.
- (c) Coloque com *muito cuidado* a cartridge de toner num local seguro para evitar o derramamento.

- 3.** Substitua o tambor.

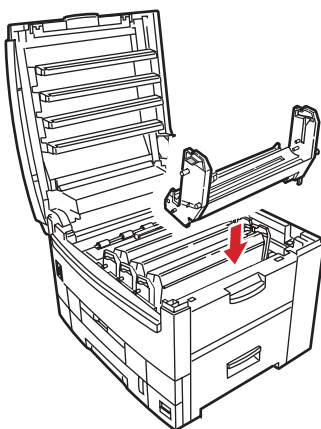


- 4.** Certifique-se de que o tambor de substituição corresponde à cor correcta e retire-o da embalagem. Retire a folha de protecção do tambor de imagem novo.

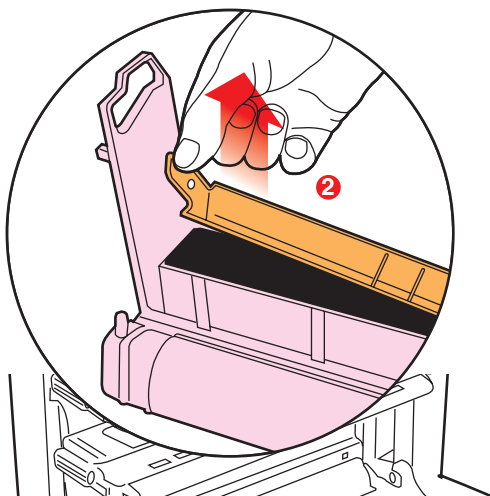
5. Retire a folha de protecção do tambor novo.



6. Instale o tambor novo no local correcto da cor na impressora.



7. Empurre a patilha para dentro e retire a placa em branco do tambor.

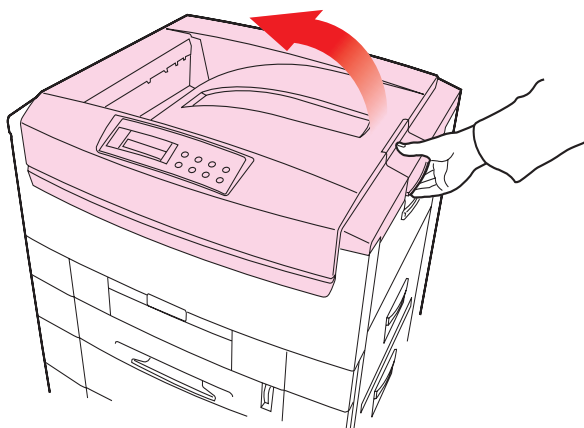


8. Instale novamente a cartridge de toner ou substitua-a por uma cartridge de toner nova da cor correspondente. Consulte “Substituir a cartridge de toner” acima.
9. Feche a tampa superior.

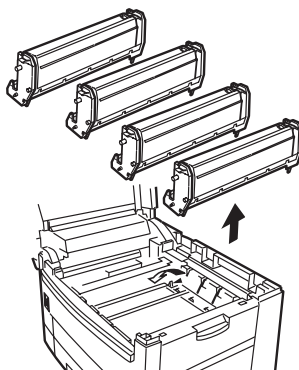
SUBSTITUIR A CORREIA DE TRANSFERÊNCIA

Quando a correia de transferência atingir o período de vida útil, CHANGE BELT UNIT (SUBSTITUIR UNIDADE DE CORREIA) aparece no painel de controlo. A duração da correia de transferência é aproximadamente 80000 folhas A4, alimentação pela margem mais comprida. No entanto, este cálculo baseia-se num trabalho de impressão padrão de três folhas. Se imprimir folhas individuais, a duração da correia de transferência é mais curta.

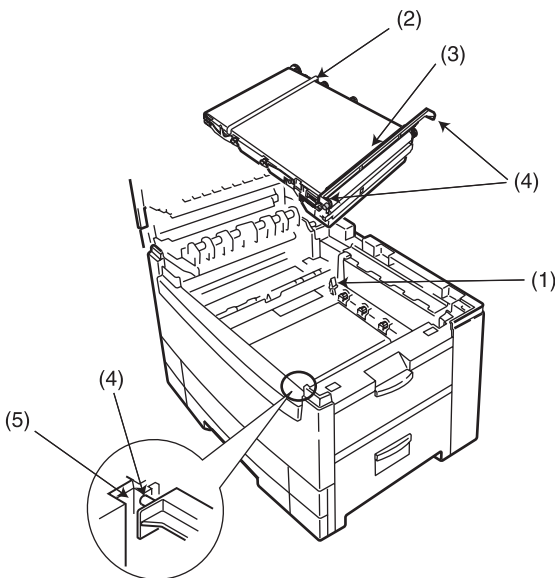
1. Desligue a impressora e abra a tampa superior.



2. Retire os quatro tambores de imagem e as quatro cartridges de toner da impressora..



3. Carregue para trás na alavanca de bloqueio (1) e, utilizando as pegas (2 e 3), retire a correia de transferência da impressora.

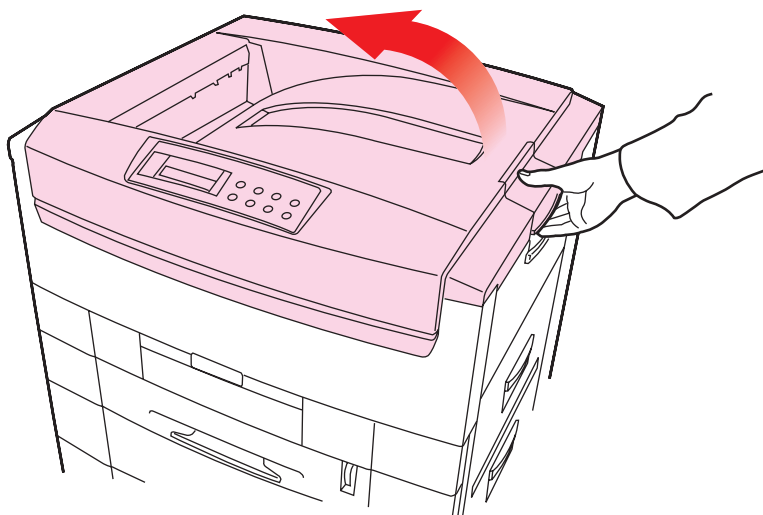


4. Retire a unidade de correia de transferência nova da respectiva embalagem.
5. Utilizando as pegas (2 e 3), alinhe as patilhas (4) com as ranhuras (5) na impressora e introduza a correia de transferência nova na impressora.
6. Empurre para a frente a alavanca de bloqueio (1) e certifique-se de que bloqueia a correia de transferência na posição correcta.
7. Instale novamente os quatro tambores de imagem e as quatro cartridges de toner na impressora.
8. Feche a tampa superior.

SUBSTITUIR A UNIDADE DO FUSOR

Quando a unidade do fusor atingir o período de vida útil, CHANGE FUSER UNIT (SUBSTITUIR UNIDADE DO FUSOR) aparece no painel de controlo. A duração da unidade do fusor é aproximadamente 80 000 folhas A4.

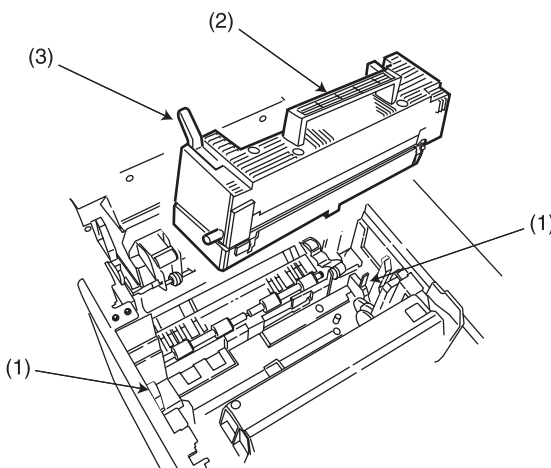
1. Desligue a impressora e abra a tampa superior.



AVISO!

A unidade do fusor fica muito quente depois da impressão. Utilize sempre a pega quando a retirar.

2. Mova para trás as duas alavancas de bloqueio (1) do aparelho para libertar a unidade do fusor.
3. Utilizando a pega (2), retire a unidade do fusor da impressora.

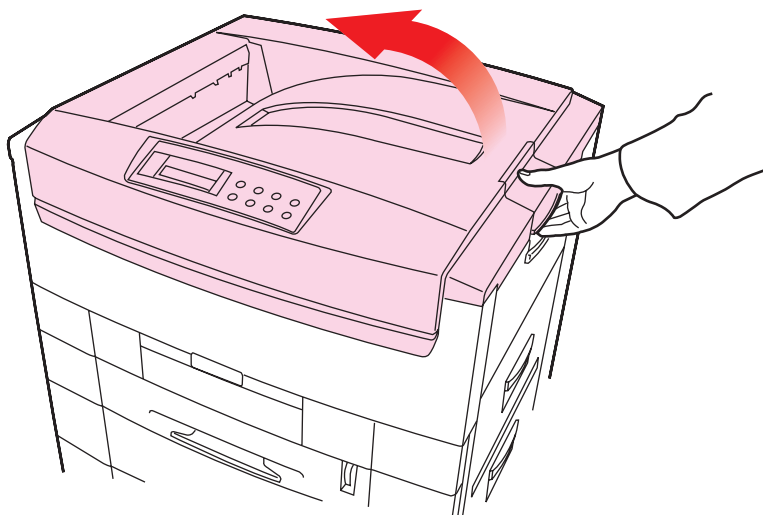


4. Retire a unidade do fusor nova da respectiva embalagem.
5. Utilizando a pega (2), instale a unidade do fusor nova na impressora.
6. Certifique-se de que as duas alavancas de bloqueio com molas (1) bloqueiam a unidade do fusor na posição adequada.
7. Retire a fita de protecção da alavanca com mola colorida (3) na parte superior da unidade do fusor.
8. Feche a tampa superior.

LIMPAR A CABEÇA DO LED

Limpe a cabeça do LED quando a impressão não é nítida, tem linhas em branco ou quando o texto está esbatido.

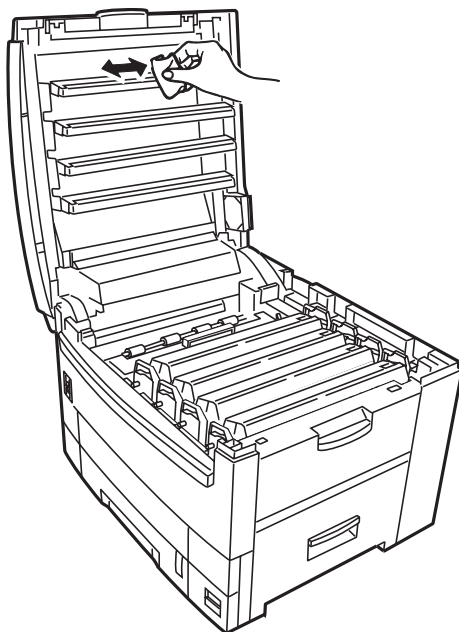
1. Desligue a impressora e abra a tampa superior.



CUIDADO!

Não utilize álcool metílico ou outros diluentes na cabeça do LED, caso contrário, pode danificar a superfície da lente.

2. Limpe *suavemente* a superfície da cabeça do LED com o pano de limpeza para a lente LED ou com um pano macio.

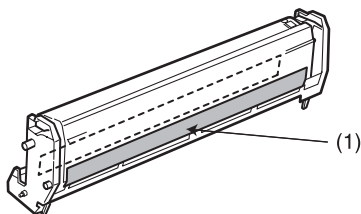


3. Feche a tampa superior.

TRANSPORTAR A IMPRESSORA

A impressora é um aparelho de precisão. Se for transportada sem a respectiva embalagem de protecção pode danificar a parte mecânica.

1. Desligue a impressora.
2. Retire o cabo de alimentação, o cabo de interface da impressora e o papel dos tabuleiros para papel.
3. Abra a tampa superior e retire os quatro tambores de imagem.
4. Sele a abertura em cada tambor e a respectiva cartridge de toner com fita adesiva (1) para evitar o derramamento de toner durante o transporte.



5. Coloque novamente os quatro tambores de imagem com as respectivas cartridges de toner na impressora.
6. Utilizando o material da embalagem original, coloque a impressora na respectiva caixa e sele-a.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

MENSAGENS NO LCD

O LCD (visor de cristais líquidos) no painel de controlo indica o estado da impressora e se existe um problema com a impressora. As mensagens de estado e erro estão listadas abaixo com uma explicação do significado de cada mensagem:

MENSAGEM NO LCD	SIGNIFICADO
***** TAMBOR QUASE NO FIM	A vida útil de um tambor está quase a acabar. (***** indica a cor).
***** VAZIO	Aviso a informar que o tabuleiro ***** está vazio. O Tabuleiro MP é o Tabuleiro 0.
***** POUCO PAPEL	O papel do ***** seleccionado está quase a acabar. (***** indica o tabuleiro de papel).
***** POUCO TONER	O nível do toner está baixo (***** indica a cor).
***** ERRO SENSOR TONER	Erro com o sensor do toner (***** indica a cor). Peça assistência técnica.
SEM FITA TRANSF.	A unidade de correia (fita) de transferência está em falta.
CANCELAR TRABALHO	A cancelar um trabalho actual.
CENTRONIC I/F ERRO	Erro da interface Centronics (interface paralela).
SUBST. ***** TAMBOR	Substitua o tambor de imagem (***** indica a cor).
SUBSTITUA CORREIA	Substitua a correia de transferência.
SUBSTITUA UNIDADE FUSORA	Substitua a unidade fusora.
SUBSTITUA PAPEL PARA *****	O papel deve ser substituído para corrigir o formato e/ou tipo de suporte (***** indica o tamanho ou tipo de suporte).
VERIFICAR *****	Verifique se o tabuleiro ***** tem papel encravado. O Tabuleiro MP é o Tabuleiro 0.
VERIFICAR FITA TRANSFER	Verifique se a correia de transferência tem um encravamento, está correctamente instalada, etc.
VERIFICAR DUPLEX	Verifique se a unidade duplex tem um encravamento, está correctamente instalada, etc.
VERIFICAR UNIDADE FUSORA	Verifique se a unidade fusora tem um encravamento, está correctamente instalada, etc.
VERIFICAR TAMBOR	Verifique se o tambor de imagem está correctamente instalado, etc. A cor estará indicada.
FALHOU O SORTER	Falhou a ordenação de várias cópias.

MENSAGEM NO LCD	SIGNIFICADO
AJUSTE DE COR	Ajuste a cabeça de modo a que as cores não se desloquem umas sobre as outras.
AJUSTE EQUIL.COR	Ajuste o equilíbrio de cor.
ERRO COMUNICAÇÃO	Há um erro de comunicação com o computador.
A RECEBER DADOS	Os dados foram recebidos, mas o processamento ainda não se iniciou.
INF.PRESENTE	Alguns dados não impressos permanecem no buffer. A aguardar que os dados sigam.
FALHOU OPERAÇÃO NO DISCO	Erro com as operações no disco rígido.
DISCO CHEIO	O disco rígido/memória flash está cheio.
DISCO CHEIO	O disco rígido interno está cheio.
ERRO INICIALIZAR EEPROM	Peça assistência técnica.
VAZIO	Indica o alimentador que está vazio.
ERRO POSTSCRIPT	Ocorreu um erro de PostScript.
ERRO FATAL	Peça assistência técnica.
SEM UNIDADE FUSORA	A unidade fusora está em falta.
INSTALAR MEMÓRIA ADICIONAL	Para que o trabalho possa ser impresso, é necessário mais memória.
INSTALE NOVO TAMBOR	Instale um novo tambor de imagem. A cor estará indicada.
INSTALE NOVO TONER	Instale uma nova cartridge de toner. A cor estará indicada.
INSTALAR ALIMENTADOR	Instale o alimentador de papel. O tabuleiro estará indicado.
DADOS INVÁLIDOS	Os dados não estão correctos.
CARREGAR	Coloque o formato e o tipo de papel correctos. O formato e o tipo estarão indicados.
PAPEL INVÁLIDO	O tipo de papel definido através do menu não corresponde àquele enviado através do controlador.
POUCO PAPEL	O papel no ***** seleccionado está quase a acabar (***** indica o alimentador).
ERRO REDE	Erro de rede.
FORA DE LINHA	Mostra o estado fora de linha.
EM LINHA	Mostra o estado em linha.
ABRIR TAMPA SUPERIOR	Abra a tampa superior.
PAPEL ENCRAVADO	Indica que existe papel encravado.

MENSAGEM NO LCD	SIGNIFICADO
ERRO TAMANHO PAPEL	Indica um formato de papel errado.
DESLIGUE	A impressora tem de ser desligada após a inicialização do disco/flash.
ECONOMIA DE ENERGIA	A impressora está no modo de poupança de energia.
A IMPRIMIR	Os dados estão a ser impressos.
PROCESSANDO	Os dados estão a ser processados.
VERIFICAR RAM	A RAM está a ser verificada após a ligação da impressora.
REGISTRATION ADJUST TEST	O ajuste do registo está a ser testado.
ERRO DE REGISTO	Ocorreu um erro ao configurar o registo.
RETIRAR PAPEL	Indica a utilização do papel errado.
RS232C FRAMING ERROR	Erro de framing de série. Verifique a configuração da placa de série.
RS232C OVERFLOW ERROR	Erro de ultrapassagem da capacidade de série. Verifique a configuração da placa de série.
RS232C OVERRUN ERROR	Erro de perda de dados de série. Verifique a configuração da placa de série.
RS232C PARITY ERROR	Erro de paridade de série. Verifique a configuração da placa de série.
CONTACTE SERVIÇO TÉCNICO	Ocorreu um erro grave. Peça assistência técnica.
APAGADO	Inicia o procedimento de desligar para proteger o sistema de ficheiros no disco rígido.
TAMANHO DESCONHECIDO	Substitua o papel com o formato e o tipo correctos.
RECEPTOR CHEIO	O empilhador está cheio. Retire o papel.
TAMANHO DESCONHECIDO	Indica um formato de papel errado.
USB I/F ERROR	Erro da interface USB.
AQUECIMENTO	A impressora está a aquecer.

ENCRAVAMENTOS DE PAPEL

Os encravamentos de papel serão indicados por uma mensagem de erro no LCD. Os encravamentos são eliminados da seguinte forma:

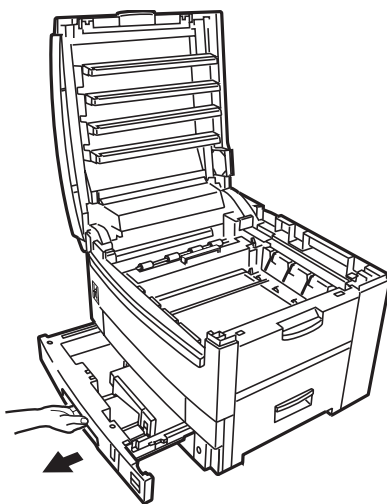
Abra a tampa superior da impressora.

NOTA

A tampa superior da impressora deve permanecer aberta (ATÉ UM MÁXIMO DE 5 MIN.) até que todas as verificações de encravamentos tenham sido realizadas. Se a tampa superior se fechar demasiado cedo, o erro de encravamento não será apagado.

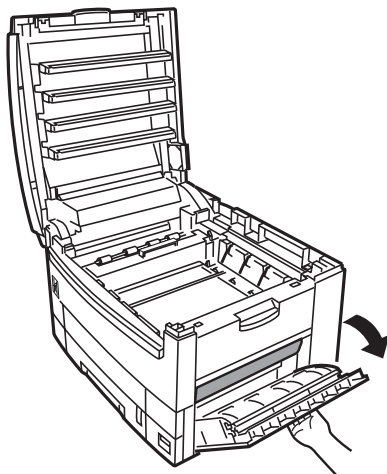
NO TABULEIRO DO PAPEL

Retire o tabuleiro e o papel encravado da impressora e depois volte a instalar o tabuleiro.



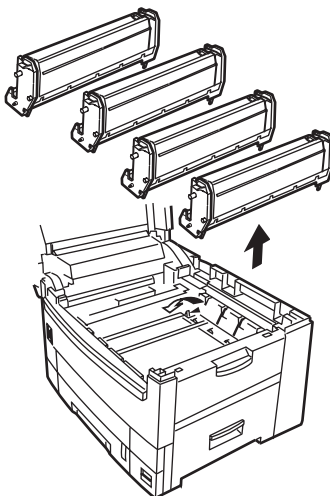
NA TAMPA DO LADO DIREITO

Abra a tampa do lado direito e remova o papel encravado e, em seguida, feche-a.

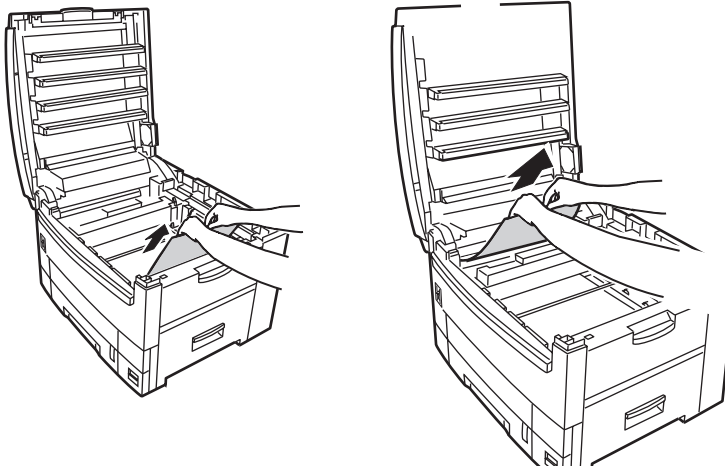


NA CORREIA DE TRANSFERÊNCIA

- (a)** Retire os quatro tambores de imagem.



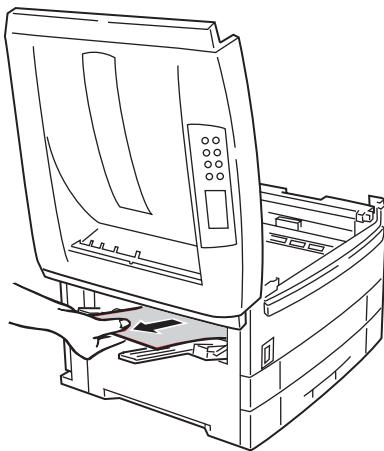
- (b)** Com cuidado, retire o papel encravado da correia de transferência e da saída superior do papel.



- (c)** Volte a colocar os quatro tambores de imagem da impressora.

POR DETRÁS DA TAMPA DO LADO ESQUERDO

Abra a tampa do lado esquerdo (lado do tabuleiro de saída do papel) e remova o papel encravado e, em seguida, feche-a.



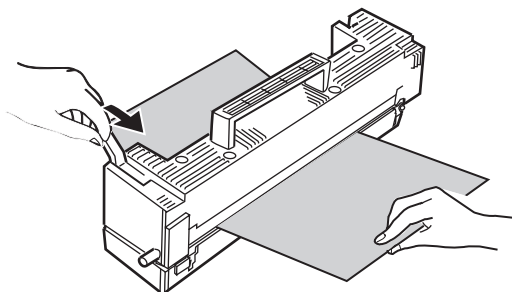
NA UNIDADE FUSORA

Se ocorrer um encravamento na unidade fusora, faça o seguinte:

AVISO!

A unidade do fusor fica muito quente depois da impressão. Utilize sempre a pega quando a retirar.

- (a) Mova as duas alavancas de bloqueio a cores em cada lado da unidade fusora no sentido da parte posterior da máquina (elas têm molas no sentido da parte da frente).
- (b) Retire a unidade fusora, segurando-a pela pega, e coloque-a numa mesa nivelada.
- (c) Com a alavanca colorida do fusor à esquerda, mova-a na direcção indicada. Retire cuidadosamente o papel encravado.

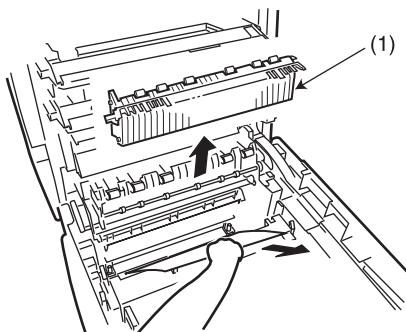


- (d) Volte a colocar a unidade fusora na impressora.
- (e) Certifique-se de que volta a colocar o fusor na posição correcta.

NA UNIDADE DUPLEX

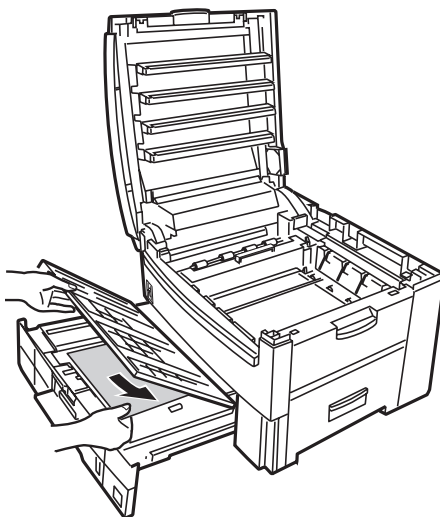
Se existir papel encravado na unidade duplex opcional, efectue o seguinte:

- (a) Retire o separador (1) e retire o papel encravado da impressora.



- (b) Volte a colocar o separador.
- (c) Abra a pequena tampa da frente.
- (d) Retire a unidade duplex/tabuleiro.

- (e) Abra a tampa superior da unidade duplex e retire o papel encravado.



- (f) Feche a tampa superior de duplex e coloque novamente a unidade de duplex/o tabuleiro para papel na impressora.
- (g) Feche a pequena tampa da frente.

NOUTROS TABULEIROS ADICIONAIS

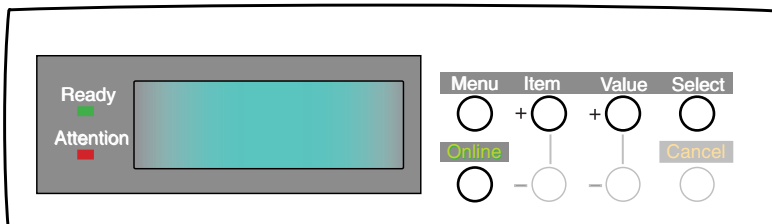
Se estiverem instalados tabuleiros para papel adicionais ou o alimentador de alta capacidade, retire os tabuleiros para papel e verifique se não existe papel encravado nos diferentes locais por onde o papel passa.

Por fim...

Quando todos os encravamentos estiverem resolvidos, feche a tampa superior.

MODO DE TRANSMISSÃO PARALELA

Se houver problemas na comunicação com o computador, i.e. a impressão sai ilegível ou incorrecta, o modo de transmissão da interface paralela pode ser alterado.



1. Carregue no botão **Menu** até aparecer MENU PARALELO e, em seguida, carregue no botão **Select** (Seleccionar).
2. Carregue no botão **Item** (Opção) até aparecer a definição pretendida.
3. Carregue no botão **Value** (Valor) até aparecer ACTIVADO ou DESACTIVADO, conforme necessário.
4. Carregue no botão **Select** (Seleccionar) para seleccionar a definição. Aparece um asterisco (*) à direita da definição seleccionada.
5. Carregue no botão **Online** (Em Linha) para colocar novamente a impressora no estado em linha.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMAS COM A ALIMENTAÇÃO DO PAPEL.

O papel encrava com frequência.

- › Mais de uma folha é alimentada de cada vez;
- › O papel enrola-se;
- › O papel é alimentado torto.

POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
A impressora não está na horizontal.	Coloque a impressora numa superfície estável e nivelada.
O papel é demasiado fino.	Utilize o tipo de papel correcto (ver Especificações).
O papel está húmido ou afectado por estática.	Armazene o papel com os níveis de temperatura e humidade especificados.
O papel tem vincos ou está enrugado.	Tal como descrito acima.
O papel não está correctamente alinhado.	Ajuste o tabuleiro ou as guias de alimentação manual.
Não há entrada de papel.	Corrija a selecção do alimentador no controlador da impressora.

O ENCRAVAMENTO FOI RESOLVIDO, MAS A IMPRESSORA NÃO IMPRIME.

POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
A tampa superior não permaneceu aberta até que todos os encravamentos fossem resolvidos.	Não basta eliminar um encravamento: Levante e baixe a tampa superior <i>com cuidado</i> , sobretudo se o papel foi desencravado através da parte posterior da tampa frontal.

IMPRIMIR A PARTIR DO WINDOWS

IMPOSSÍVEL CONFIGURAR PARA UMA LIGAÇÃO PARALELA.

POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
O computador não suporta uma interface paralela bidireccional.	Não existe solução para este problema. Deve utilizar um computador que suporte essa interface!
O cabo paralelo não está de acordo com as especificações.	Utilize um cabo paralelo bidireccional de acordo com a norma IEEE 1284–1994.
A interface está desactivada.	Verifique se a interface paralela está definida para “activado”.
O procedimento de configuração não foi correctamente seguido ou cancelado.	Configure novamente desde o princípio.
O cabo paralelo está desligado ou defeituoso.	Volte a ligar ou experimente outro cabo.
Está a utilizar um conversor, buffer ou cabo de extensão.	Teste ligando a impressora e o computador directamente.

IMPOSSÍVEL CONFIGURAR PARA UMA LIGAÇÃO USB.

NOTA

- › O Windows 95 não suporta USB.
- › O Windows 98 actualizado a partir do Windows 95 pode não suportar USB.
- › Uma instalação de raiz do Windows 98 e o Windows Me, 2000, NT e XP suportam USB.

POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
O computador não suporta a interface USB.	Verifique se existe um controlador USB no gestor de dispositivos do Windows.
O cabo USB não está de acordo com as especificações.	Utilize o cabo USB de acordo com a especificação Ver.1.1.

POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
A interface está desactivada.	Verifique se a interface USB está definida para “activado”.
O procedimento de configuração não foi correctamente seguido ou cancelado.	Configure novamente desde o princípio.
O cabo USB está desligado ou defeituoso.	Volte a ligar ou experimente outro cabo.
Está a ser utilizado um hub USB.	Teste ligando a impressora e o computador directamente.

A IMPRESSÃO SAI ILEGÍVEL OU INCORRECTA COM UMA LIGAÇÃO PARALELA.

POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
Possível erro de correspondência com a ligação paralela entre o computador e a impressora.	Mude o modo de transmissão paralela (ver acima “Modo de transmissão paralela”).

IMPOSSÍVEL IMPRIMIR.

Aparece um erro de gravação LPT.

Aparece um erro de gravação PRNUSBx.

POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
A interface está desactivada.	Nas definições de menu da impressora, active a interface Paralela ou USB.
A impressora está desligada.	Ligue-a.
O cabo de interface está desligado.	Volte a ligar o cabo de interface da impressora.
Está a utilizar um conversor, buffer, cabo de extensão ou hub USB.	Teste ligando a impressora e o computador directamente.
A porta de saída do controlador da impressora está incorrecta.	Defina a porta de saída correcta à qual o cabo de interface da impressora está ligado.

POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
A impressora não está seleccionada no controlador da impressora.	Selecione a impressora ou defina a impressora predefinida.
Está a utilizar um controlador de impressora incorrecto.	Elimine este controlador e instale o controlador correcto.

APARECE ERRO DE APLICAÇÃO OU FALHA DE PROTECÇÃO GERAL.

POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
A aplicação não é apropriada para a versão do Windows.	Actualize a aplicação.
A memória é insuficiente para o número de aplicações executadas.	Feche todas as outras aplicações.
O ficheiro de impressão está corrompido.	Corrija ou volte a criar o ficheiro.
A memória é insuficiente para a aplicação.	Aumente a memória do computador.
Espaço livre insuficiente no disco rígido.	Elimine os ficheiros desnecessários.
O controlador da impressora está incorrectamente configurado.	Configure correctamente o controlador da impressora.

MEMÓRIA INSUFICIENTE.

POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
A memória é insuficiente para o número de aplicações executadas.	Feche todas as outras aplicações.

A IMPRESSÃO ESTÁ LENTA.

POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
O processamento da impressão é realizado pelo computador.	Utilize um computador com um processador mais rápido.
A resolução de impressão está definida com um valor elevado.	Defina uma resolução mais baixa no controlador da impressora.
Os dados são demasiado complexos.	Simplifique os dados.

A IMPRESSORA PEDE A SUBSTITUIÇÃO DO FORMATO DE PAPEL PARA CONTINUAR A IMPRIMIR.

POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
O papel colocado no alimentador é de um formato diferente daquele formatado na aplicação de software.	Substitua o papel no alimentador por outro que corresponda ao formato formatado na aplicação e carregue em ONLINE para continuar ou continue a imprimir no papel existente carregando em ONLINE.

IMPRESSÃO ESBATIDA

Faixas brancas longitudinais

POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
A cabeça do LED está suja.	Limpe a cabeça do LED com um pano de limpeza de lentes ou com um lenço de papel macio.
O nível de toner é baixo.	Substitua a cartridge de toner.
O tambor de imagem está danificado.	Substitua o tambor de imagem.

Esbatimento longitudinal

POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
A cabeça do LED está suja.	Limpe a cabeça do LED com um pano de limpeza de lentes ou com um lenço de papel macio.
O nível de toner é baixo.	Substitua a cartridge de toner.
O papel não é apropriado para a impressora.	Utilize papel recomendado.

Impressão pouco nítida

POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
A cartridge de toner está incorrectamente instalada.	Volte a instalar a cartridge de toner.
O nível de toner é baixo.	Substitua a cartridge de toner.
O papel está húmido.	Armazene o papel com os níveis de temperatura e humidade especificados.
O papel não é apropriado para a impressora.	Utilize papel recomendado.

Esbatimento às manchas

POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
O papel está húmido.	Armazene o papel com os níveis de temperatura e humidade especificados.

Faixas pretas longitudinais

POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
O tambor de imagem está danificado.	Substitua o tambor de imagem.
O nível de toner é baixo.	Substitua a cartridge de toner.

POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
Linhas laterais ou manchas pretas.	Se as linhas ou manchas ocorrem a intervalos de cerca de 44 - 94 mm, o tambor de imagem (tubo verde) está danificado ou sujo. Se estiver danificado, substitua a cartridge do tambor de imagem. Se estiver sujo, limpe o tambor de imagem com cuidado, com um lenço de papel macio. Se isso não resultar, substitua o tambor de imagem. Se as linhas ou manchas ocorrem a intervalos de cerca de 113 mm, o rolo fusor está danificado. Substitua a unidade fusora.
O tambor de imagem foi exposto à luz.	Retire o tambor de imagem da impressora e armazene-o num local escuro durante várias horas. Se isso não resultar, substitua o tambor de imagem.

Sombreamento nas partes sem impressão

POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
O papel foi afectado pela electricidade estática.	Armazene o papel com os níveis de temperatura e humidade especificados.
O papel é demasiado grosso.	Utilize papel recomendado.
O nível de toner é baixo.	Substitua a cartridge de toner.

Margens manchadas

POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
O LED está sujo.	Limpe o LED com um pano de limpeza de lentes ou com um lenço de papel macio.
Impossível imprimir a cor pretendida porque o nível do toner é baixo.	Substitua a cartridge de toner.
O método de formação do preto não corresponde com a aplicação.	Abra o controlador da impressora e defina a formação do preto para CMYK.

DIVERSOS

A CORRENTE ESTÁ LIGADA, MAS A IMPRESSORA NÃO ENTRA EM LINHA.

POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
	Desligue a impressora e retire o cabo de alimentação. Volte a ligar o cabo de alimentação e a impressora. Se isso não resolver o problema, peça assistência técnica.

A IMPRESSÃO NÃO SE INICIA.

POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
	Verifique o painel de controlo. Se tiver uma mensagem de erro, corrija o problema.

A IMPRESSÃO É CANCELADA.

POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
O cabo de interface da impressora está defeituoso.	Volte a ligar o cabo de interface da impressora.
A definição de tempo de espera (atraso) é demasiado curta.	Redefina o tempo de espera (atraso) para um valor mais alto.

A IMPRESSORA EMITE UM ESTRANHO RUÍDO.

POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
A impressora não está na horizontal.	Coloque a impressora numa superfície estável e nivelada.
Existem pedaços de papel ou outra matéria estranha dentro da impressora.	Verifique o interior da impressora e retire tais objectos.
A tampa superior não está bem fechada.	Pressione nos lados esquerdo e direito da tampa superior.

A IMPRESSORA LEVA MUITO TEMPO A COMEÇAR A IMPRIMIR.

POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
A impressora tem de aquecer quando sai do modo de economia de energia.	Nas definições de menu da impressora, defina a economia de energia para um valor mais alto, aumentando o tempo até entrar em modo de economia de energia.
O tambor de imagem executa um processo de limpeza para garantir a qualidade de impressão, o que demora algum tempo.	Aguarde até que o processo esteja concluído.
A unidade fusora ajusta a temperatura, o que demora algum tempo.	Aguarde até que o processo esteja concluído.
A impressora está a processar dados provenientes de uma outra interface.	Aguarde até que os dados estejam processados.

O TONER MANCHA A FOLHA QUANDO SE PASSA A MÃO PELA SUPERFÍCIE IMPRESSA.

POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
As definições do peso (gramagem) e tipo de suporte podem não ser apropriadas.	Defina o valor da gramagem do suporte para o valor acima, mais pesado.

ACESSÓRIOS

INTRODUÇÃO

Dependendo da configuração da impressora, pode adicionar uma ou mais das seguintes opções consoante as suas necessidades envolvam:

- › memória adicional
- › disco rígido interno
- › unidade duplex
- › tabuleiros para papel adicionais
- › alimentador de alta capacidade
- › Fotocopiadora CCS
- › Finalizador

Consulte este capítulo para obter mais detalhes sobre a instalação dos itens acima mencionados, à excepção dos dois últimos itens, cujos detalhes são fornecidos em manuais separados. Depois de instalar os acessórios opcionais, é necessário configurar as definições do controlador da impressora associada relativamente aos acessórios, em "Opções instaladas" no capítulo "Controladores da impressora".

MEMÓRIA ADICIONAL

A memória adicional aumenta a capacidade da impressora para processar dados complexos.

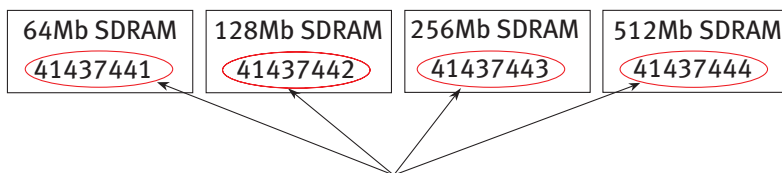
- › Recomenda-se a instalação de memória adicional se efectuar impressões duplex ou se aparecerem mensagens de erro quando imprime dados complexos.
- › Também se utiliza para aplicações intensivas de gráficos em rede.

- › A memória adicional está disponível em módulos de 64Mb, 128Mb, 256Mb e 512Mb.

NOTA

Se instalar a quantidade máxima de memória na impressora, os módulos de memória instalados originalmente têm de ser removidos.

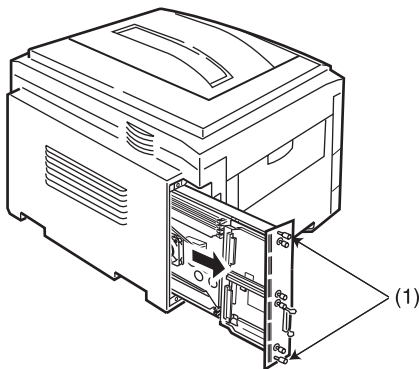
Devido ao design dos módulos de memória, é importante que os módulos sejam instalados de acordo com o número/capacidade da peça impresso no módulo. Consulte o exemplo abaixo.



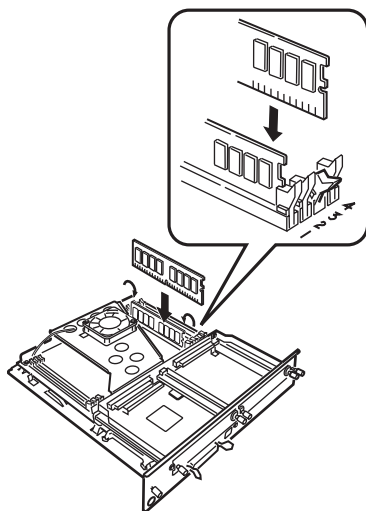
Tem de instalar primeiro o módulo com o número/capacidade da peça mais elevado na Ranhura 1, o segundo módulo mais elevado na Ranhura 3 e o módulo mais baixo na Ranhura 2.

Instalação

1. Desligue a impressora e retire o cabo de alimentação e a placa de interface de rede.
2. Desaparafuse os dois parafusos (1) e retire a placa principal.



3. Insira os módulos da memória numa das três ranhuras SDRAM do seguinte modo:



CUIDADO!

A impressora pode não funcionar de forma adequada se os módulos de memória não estiverem correctamente encaixados e NA SEQUÊNCIA CORRECTA.

- (a) Se os módulos de memória não tiverem a mesma capacidade, a ordem das ranhuras SDRAM a utilizar é Ranhura 1, Ranhura 3 e Ranhura 2.
 - (b) Se os módulos de memória tiverem um número/ capacidade de peça diferente, introduza o módulo mais elevado na Ranhura 1, o segundo módulo mais elevado na Ranhura 3 e o mais baixo na Ranhura 2.
 - (c) Coloque novamente a placa principal e aparafuse os dois parafusos.
4. Ligue novamente o cabo de interface da impressora e o cabo de alimentação e, em seguida, a impressora.

NOTA

Se aparecer a mensagem de erro SERVICE CALL/034 (CONTACTE SERVIÇO TÉCNICO/034) no LCD depois de ligar a impressora, certifique-se de que os módulos de memória foram instalados de forma correcta.

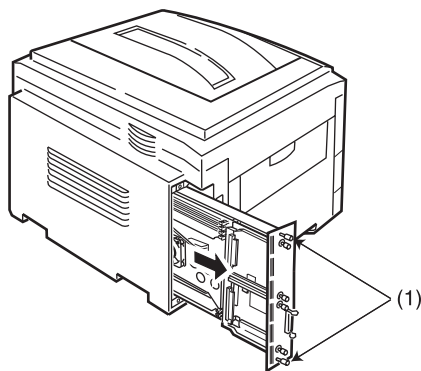
5. Imprima um Mapa de menu da seguinte forma para confirmar se a memória adicional foi instalada correctamente.
 - (a) Carregue no botão **Menu** duas vezes para aceder ao INFORMATION MENU (MENU INFORMATIVO).
 - (b) Carregue no botão **Select** (Seleccionar) e confirme se PRINT MENU MAP (IMPRIMIR MENU) aparece no LCD.
 - (c) Carregue no botão **Select** (Seleccionar) para imprimir o mapa de menu.
 - (d) Verifique se o Tamanho total da memória é igual à memória instalada actualmente na impressora.

DISCO RÍGIDO INTERNO

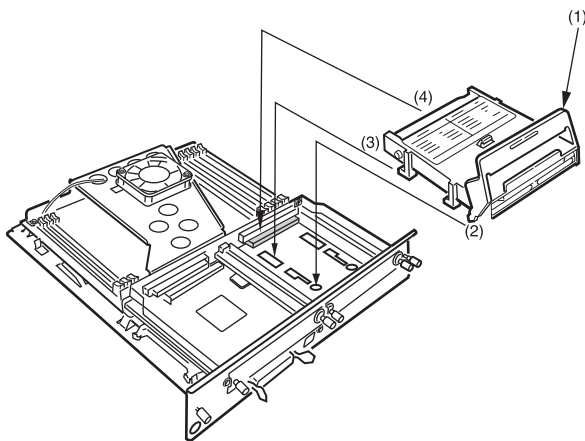
O disco rígido interno opcional é utilizado para Rever e imprimir, Impressão segura ou com palavra-passe.

Instalação

1. Desligue a impressora e retire o cabo de alimentação e a placa de interface de rede.
2. Desaparafuse os dois parafusos (1) e retire a placa principal.



3. Segure o disco rígido interno pela pega de bloqueio (1).



4. Introduza as pegas de fixação (2) e os quatro suportes de fixação (3) nas ranhuras da placa principal, certificando-se de que o conector do disco rígido (4) encaixa na placa de controlo.
5. Empurre para baixo *suavemente* a pega de fixação (1) certificando-se de que o disco rígido se move para a frente e fica completamente encaixado.
6. Coloque novamente a placa principal e aparafuse os dois parafusos.
7. Ligue o cabo de interface da impressora e o cabo de alimentação e, em seguida, a impressora.
8. Imprima um Mapa de menu da seguinte forma para confirmar se o disco rígido foi instalado correctamente.
 - (a) Carregue no botão **Menu** duas vezes para aceder ao INFORMATION MENU (MENU INFORMATIVO).
 - (b) Carregue no botão **Select** (Seleccionar) e confirme se PRINT MENU MAP (IMPRIMIR MENU) aparece no LCD.
 - (c) Carregue no botão **Select** (Seleccionar) para imprimir o mapa de menu.
 - (d) Verifique se HDD é apresentado actualmente como tendo sido instalado na impressora.

A impressora configura automaticamente a introdução desta opção. No entanto, pode definir manualmente da seguinte forma:

1. Carregue no botão **Menu** até aparecer DISK MAINTENANCE (MANUTENÇÃO DISCO) e, em seguida, carregue no botão **Select** (Seleccionar).
2. Quando HDD INITIALISE (INICIALIZAR HDD) aparecer, carregue no botão **Select** (Seleccionar).
3. Carregue no botão **Item** (Opção) para desligar a impressora, espere um pouco e, em seguida, ligue novamente a impressora. (É necessário desligar e ligar novamente a impressora para inicializar o disco rígido antes de utilizar).

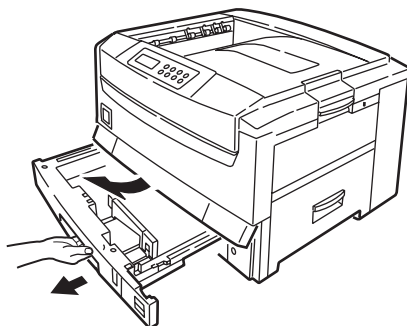
NOTA

- › Quando inicializar o disco rígido, todos os tipos de letra, trabalhos de impressão ou sobreposições assumidos são apagados.
- › Também pode utilizar o Gestor de dispositivos de armazenamento para inicializar o disco rígido depois da instalação. Consulte o Manual do utilizador para obter informações sobre o Gestor de dispositivos de armazenamento.

UNIDADE DUPLEX

Instalação

1. Desligue a impressora e retire o cabo de alimentação.
2. Retire o tabuleiro para papel, fazendo-o deslizar até parar e, em seguida, levante para retirar o tabuleiro da impressora.



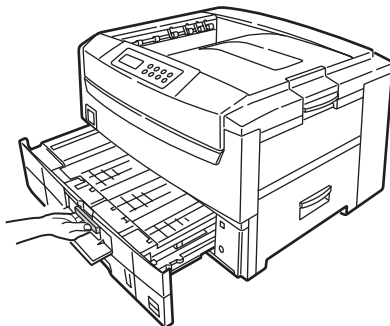
3. Retire a tampa da frente levantando-a por ambas as extremidades.

NOTA

Não deite fora a tampa da frente. Se a unidade duplex for retirada, a tampa da frente tem de ser instalada novamente na impressora.

4. Coloque a unidade duplex por cima do tabuleiro para papel de forma a ficarem devidamente alinhados.

5. Abra a pequena tampa da unidade duplex e puxe a pega azul cuidadosamente até que a unidade duplex e o tabuleiro para papel encaixem ao mesmo tempo.



6. Faça deslizar a unidade duplex e o tabuleiro para papel, como se fosse uma única peça, para o interior da impressora.
7. Ligue o cabo de alimentação e ligue a impressora.

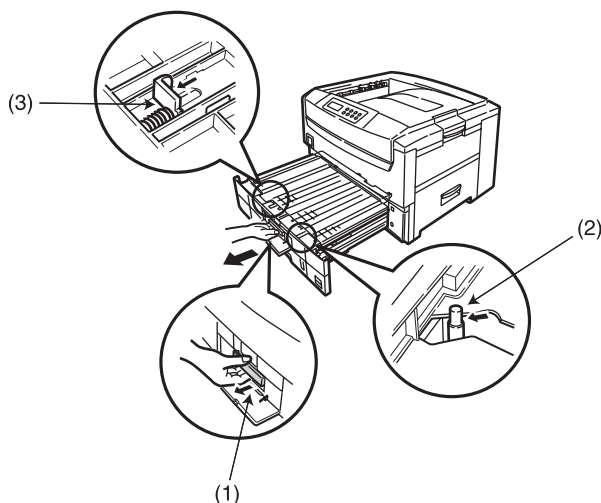
A impressora configura automaticamente a introdução desta opção. No entanto, pode definir manualmente da seguinte forma:

1. Carregue no botão **Menu** até aparecer PRINT MENU (MENU IMPRESSÃO) e, em seguida, carregue no botão **Select** (Seleccionar).
2. Carregue no botão **Item** (Opção) até aparecer DUPLEX.
3. Carregue no botão **Value** (Valor) até aparecer ON (LIGADO) e, em seguida, carregue no botão **Select** (Seleccionar). Aparece um asterisco (*) para mostrar que o duplex está activado.
4. Carregue no botão **Online** para colocar novamente a impressora online.

Remoção

Pode retirar a unidade duplex da impressora do seguinte modo.

1. Desligue a impressora e desligue o cabo de alimentação.
2. Abra a pequena tampa da frente e puxe a pega colorida (1) para fazer deslizar a unidade/tabuleiro para papel para fora da impressora, como se fosse uma única peça.



3. Levante ligeiramente a unidade duplex/tabuleiro para papel ao mesmo tempo e retire-a(o) da impressora.
4. Puxe o suporte (2) para a frente e puxe os dois fixadores (3) para a frente para separar a unidade duplex do tabuleiro para papel e, em seguida, retire a unidade duplex do tabuleiro para papel.
5. Volte a colocar a tampa da frente da impressora e volte a instalar o tabuleiro para papel.
6. Ligue o cabo de alimentação e ligue a impressora.
7. Carregue no botão Menu até aparecer MENU IMPRIMIR e, em seguida, carregue no botão Seleccionar.
8. Carregue na opção (+) ou no botão (-) até aparecer DUPLEX.

- 9.** Carregue na opção (+) ou no botão (-) até aparecer DUPLEX e carregue no botão Seleccionar. Aparece um asterisco (*) para indicar que a unidade duplex está DESLIGADA.
- 10.** Carregue no botão Online para voltar a activar a impressora.
- 11.** Desmarque a definição da opção duplex nas propriedades do controlador da impressora.

TABULEIROS PARA PAPEL ADICIONAIS

Pode instalar dois tabuleiros para papel adicionais e, quando combinados com o tabuleiro para papel padrão, a capacidade de papel aumenta para aproximadamente 1650 folhas.

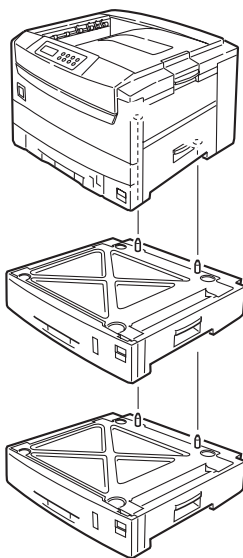
Instalação

1. Desligue a impressora e retire o cabo de alimentação e a placa de interface de rede.

AVISO!

A impressora pesa 72 kg. São necessárias 3 pessoas para levantar a impressora de forma segura e evitar danos físicos.

2. Baixe *suavemente* a impressora até à unidade de tabuleiro para papel adicional alinhando as ranhuras e tomada de ligação na base da impressora com as patilhas de fixação e ligue a unidade de tabuleiro para papel.



NOTA

Se instalar os dois tabuleiros para papel, coloque-os ao mesmo tempo como uma única unidade e, em seguida, coloque a impressora por cima dos dois tabuleiros para papel adicionais.

3. Ligue o cabo de interface da impressora e o cabo de alimentação e, em seguida, a impressora.
4. Imprima um Mapa de menu da seguinte forma para confirmar se o tabuleiro para papel adicional foi instalado correctamente.
 - (a) Carregue no botão **Menu** duas vezes para aceder ao INFORMATION MENU (MENU INFORMATIVO).
 - (b) Carregue no botão **Select** (Seleccionar) e confirme se PRINT MENU MAP (IMPRIMIR MENU) aparece no LCD.
 - (c) Carregue no botão **Select** (Seleccionar) para imprimir o mapa de menu.
 - (d) Verifique se TRAY 2 (TABULEIRO 2) (e TRAY 3 (TABULEIRO 3) se existir espaço suficiente) aparecem em MEDIA MENU (MENU DE SUPORTE).

A impressora configura automaticamente a introdução desta opção. No entanto, pode definir manualmente da seguinte forma:

1. Carregue no botão **Menu** até aparecer PRINT MENU (MENU IMPRESSÃO) e carregue no botão **Select** (Seleccionar).
2. Carregue no botão **Item** (Opção) até aparecer AUTO TRAY SWITCH (ALIMENTAÇÃO AUTOMÁTICA).
3. Carregue no botão **Value** (Valor) até aparecer ON (LIGADO) e, em seguida, carregue no botão **Select** (Seleccionar).
4. Carregue no botão Online para colocar novamente a impressora online.

ALIMENTADOR DE ALTA CAPACIDADE

O alimentador de alta capacidade consiste em três tabuleiros para papel, como se fossem uma única unidade. Cada tabuleiro tem capacidade para 550 folhas, aproximadamente, consoante a gramagem do papel, permitindo à impressora ter capacidade para 2200 folhas, no total. Este alimentador de alta capacidade pode ser combinado com UM tabuleiro para papel adicional, para que a impressora tenha uma capacidade máxima de 2750 folhas.

NOTA

O alimentador de alta capacidade **NÃO** pode ser utilizado com os dois tabuleiros para papel adicionais.

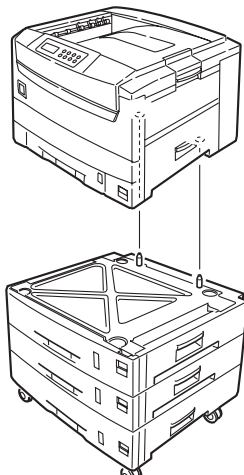
Instalação

1. Desligue a impressora e retire das tomadas as fichas do cabo de alimentação e do cabo de interface da própria impressora.

AVISO!

A impressora pesa 72 kg. São necessárias 3 pessoas para levantar a impressora de forma segura e evitar danos pessoais.

2. Coloque com cuidado a impressora em cima do alimentador de alta capacidade, alinhando os encaixes e a tomada de ligação na base da impressora com as extremidades e a ficha do alimentador de alta capacidade.



NOTA

Se quiser instalar o alimentador de alta capacidade e um tabuleiro para papel adicional, primeiro junte o alimentador de alta capacidade e o tabuleiro para papel adicional como uma única unidade; em seguida, instale a impressora em cima da unidade.

3. Ligue o cabo de interface da impressora e o cabo de alimentação; em seguida, ligue a impressora.
4. Imprima um Mapa de menus da seguinte forma, para confirmar se o tabuleiro para papel adicional está instalado de forma correcta.
 - (a) Carregue duas vezes no botão **Menu** para aceder ao MENU DE INFORMAÇÕES.
 - (b) Carregue no botão **Seleccionar** e confirme se IMPRIMIR MAPA DE MENUS aparece no visor LCD.

- (c) Carregue no botão **Seleccionar** para imprimir o mapa de menus.
 - (d) Verifique se os tabuleiros para papel adicionais aparecem no MENU DE SUPORTE.
5. Pode activar a comutação automática de tabuleiro da seguinte forma:
- (a) Carregue no botão **Menu** até aparecer MENU IMPRIMIR e carregue no botão **Seleccionar**.
 - (b) Carregue no botão **Item** até aparecer COMUTAÇÃO AUTOMÁTICA DE TABULEIRO.
 - (c) Carregue no botão **Valor** até aparecer LIGADO e, em seguida, carregue no botão **Seleccionar**.
 - (d) Carregue em **Online** para voltar a colocar a impressora online.

FOTOCOPIADORA

A Scancopier permite adicionar a funcionalidade de cópia A3 (através de um processo de leitura e impressão) à impressora.

As acessórios disponíveis são os seguintes:

- › C9300/C9500 A3 (Scancopier para ler o(s) original(ais))
- › C9300/C9500 ADF (Alimentador de documentos automático instalado que permite que a Scancopier efectue a leitura de várias páginas)
- › Armário (para colocar a impressora)
- › Suporte (que encaixa no armário e fornece um tabuleiro para colocar a Scancopier).

Para obter mais informações sobre como utilizar estes acessórios, consulte o Manual do utilizador "Guia de utilizador da Scancopier C9300/C9500".

FINALIZADOR

O finalizador permiteagrafar, furar e efectuar o offset dos documentos impressos que saem da impressora.

Os acessórios disponíveis são os seguintes:

- › Finalizador C9300/C9500 (2 furos)
- › Finalizador C9300/C9500 (4 furos)
- › Kit de interface do finalizador
- › Suporte para o finalizador (para colocar o finalizador)

Para obter mais informações sobre como instalar e utilizar estes acessórios, consulte o manual do utilizador "Guia de utilizador do finalizador C9300/C9500".

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

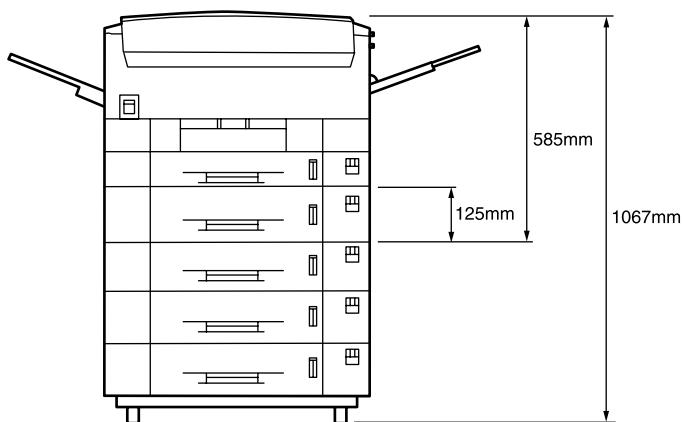
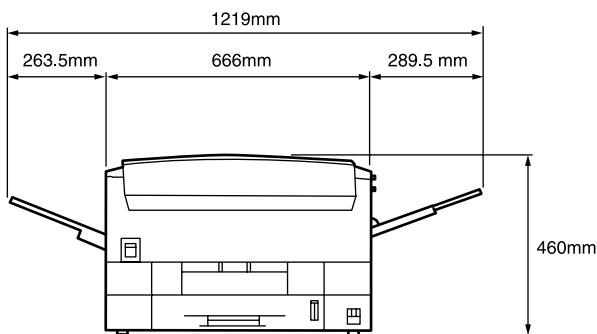
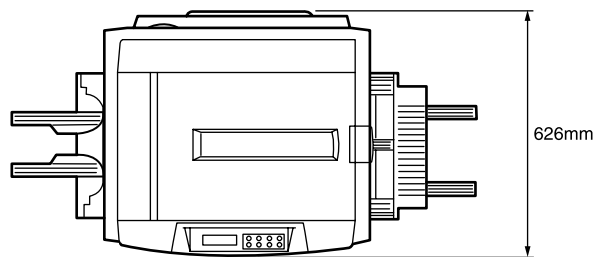
Método de impressão	Memória fotográfica e electrónica LED			
Resolução	C9300 - 600 x 1200 ppp C9500 - 1200 x 1200ppp			
Cores	Turquesa, magenta, amarelo, preto (CMYK)			
Velocidade do processador	C9300: 450MHz, C9500: 600MHz			
Memória	C9300n - 128Mb padrão (Pode necessitar de memória extra com a unidade duplex) C9300dn - 192Mb padrão C9300hdn - 192Mb padrão C9500dn - 320 Mb padrão C9500hdn - 320 Mb padrão (Até 1 GB com módulos de memória opcionais)			
HDD	Capacidade - 10Gb			
Linguagem de impressão	PostScript3, PCL5c, emulações Epson FX e IBM ProPrinter Dot Matrix			
Plataforma operativa	Windows 95/98/Me/2000/XP/NT4.0, MacOS 8.6 (ou superior), OS X (10.1 ou superior), Classic			
Tipo de letra interno	Tipos de letra PostScript 3, PCL5c			
Início de impressão	Tempo da primeira impressão: 10 segundos (mono), 11.5 segundos (cores) Tempo de aquecimento: 160 segundos			
Interface paralela	Norma IEEE 1284-1994 paralela			
Ligações	Receptáculo de 36 pinos			
Cabo	Norma IEEE 1284-1994 cabo compatível até 1,8 metros .			
Modo de transmissão.	Compatível, modo nibble ECP			
Nível de interface	Baixo+0,0 – 0,8V Alto+2,4 – 5,0V			
Interface Universal Serial Bus (USB)	Especificação USB Versão 1.1			
Ligações	USB tipo B			
Cabo	Especificação USB Cabo de versão 1.1 (isolado)			
Modo de transmissão:	Velocidade total (12 Mbps + 0,25% máximo)			
Controlo de alimentação	Dispositivo de alimentação própria			
Rede	100BASE-TX/10BASE-T (opção)			
Velocidade de impressão de páginas por minuto (ppm) ^a	Cor	Mono	OHP Cor	
	A4	30ppm	37ppm	10ppm
	A3	16ppm	20ppm	

Alimentação de papel ^b	Tabuleiro para papel, alimentação manual, tabuleiro(s) para papel adicional(ais), alimentador de alta capacidade opcional	
Tamanho de suporte – qualquer tabuleiro	A3, A3 Nobi, Tabloid Extra, A3 Wide, A4, A4-L, A5, B4, B5, B5?L, A6 (apenas Tabuleiro 1), Tabloid, Legal 13, Legal 13.5, Legal 14, Letter, Letter-L, Executive	
Tamanho de suporte – tabuleiro MP	A3, A3 Nobi, Tabloid Extra, A3 Wide, A4, A4-L, A5, A6, B4, B5, B5?L, C5, DL, C4, Com-9, Com-10, Monarch, Custom (até 1200mm de comprimento), Tabloid, Legal 13, Legal 13.5, Legal 14, Letter, Letter-L, Executive	
Capacidade de papel	Tabuleiro 1: 550 folhas (64 - 203g/m ²), 200 folhas OHP Tabuleiro 2 e 3 opcionais: 550 folhas (64 - 203g/m ²) Alimentador de alta capacidade opcional: 3 x 550 folhas (64 - 203g/m ²) (Máximo 4 tabuleiros adicionais, incluindo Alimentador de alta capacidade) Tabuleiro de alimentação manual: 100 folhas aprox.	
Peso do suporte	Padrão - 60 a 176g/m ² , tabuleiro multiusos - 60 a 200g/m ² unidade duplex - 75 - 105g/m ²	
Tipo de suporte	Normal, Timbre, Transparência, Bond, Reciclado, Cartolina, Grosso, Etiquetas	
Capacidade de papel (consoante o peso do papel)	Tabuleiro para papel	550 folhas aprox.
	Alimentação manual	100 folhas aprox.
	Alimentador de alta capacidade	1650 folhas aprox.
Saída de papel	100 folhas com a face impressa voltada para cima/500 folhas com a face impressa voltada para baixo (consulte a Nota)	
Capacidade de saída (consoante o peso do papel)	Frente para cima: 100 folhas aprox. Frente para baixo: 500 folhas aprox.	
Margem de impressão	6,35 mm mín. (1/4 polegadas)	
Exactidão de impressão	Início: ±2 mm Papel assimétrico: ±1 mm/100 mm Compressão/expansão de imagem: ±1 mm/100 mm	
Tempo de arranque	Inferior a 3 mín. desde o aquecimento (25°C)	
Fonte de alimentação	CA 220 - 240 V, 50 Hz ± 2 Hz	
Consumo de energia	Em funcionamento: 1400 máx.; 600 W av. (25°C) Em espera: 1300 máx.; 200 W av. (25°C) Modo de poupança de energia: <75 W .	
Corrente	8,0A ou inferior (25°C)	
Ambiente de funcionamento	Funcionamento 10 a 32 °C/20 a 80% RH (aconselhável 25 °C humidade, 2 °C seco) Desligado: 0 a 43 °C/10 a 90% RH (aconselhável 26,8 °C humidade, 2 °C seco)	

Ambiente de impressão	30 a 73% RH @ 10 °C; 30 a 54% RH @ 32 °C 10 a 32 °C @ 30% RH; 10 a 27 °C @ 80% RH Cores 17 a 27 °C @ 50 a 0% RH
Ciclo de trabalho	83.000 folhas/mês (máx.)
Nível de ruído	Em funcionamento: 55dBA; Em modo de espera: 45dBA; Modo de poupança de energia: 43dBA
Unidade de manutenção/ Consumíveis	Cartridge de toner, cartridge do tambor, unidade de correia de transferência, unidade de rolo do fusor
Duração do produto	5 anos ou 1.000.000 folhas
Peso	72 kg não incluindo o papel e acessórios opcionais

- a. A velocidade de impressão varia consoante o tamanho do papel, o peso do suporte e alimentação de papel.
- b. O método de saída está limitado pelo tamanho do papel, peso do suporte e alimentação de papel.

DIMENSÕES EXTERNAS



CONSUMÍVEIS

DESCRIÇÃO	DURAÇÃO (FOLHAS)	CÓDIGO DE ENCOMENDA
TONER DE ALTA CAPACIDADE - MONO	15.000 @5% A4	41963608
TONER DE ALTA CAPACIDADE - TURQUESA	15.000 @5% A4	41963607
TONER DE ALTA CAPACIDADE - MAGENTA	15.000 @5% A4	41963606
TONER DE ALTA CAPACIDADE - AMARELO	15.000 @5% A4	41963605
EMBALAGEM RAINBOW	15.000 @5% A4	01101101
TAMBOR EP - MONO	30.000 A4	41963408
TAMBOR EP - MONO	30.000 A4	41963407
TAMBOR EP - MAGENTA	30.000 A4	41963406
TAMBOR EP - AMARELO	30.000 A4	41963405
UNIDADE DO FUSOR 230V	80.000 A4	41946105
CORREIA DE TRANSFERÊNCIA	80.000 @3 páginas/trabalho	41946003

NOTA

- › A embalagem Rainbow tem quatro toners de alta capacidade (CMYK) numa caixa.
- › A duração do tambor foi calculada num ambiente típico de escritório, em que 20% dos trabalhos de impressão são documentos de uma página de correio electrónico, 30% são documentos de 3 páginas do Word e 50% são impressões extensas de 15 páginas ou mais (gráficos e várias páginas/cópias de documentos.)

PREDIFIINIÇÕES DE FÁBRICA

MENU DE IMPRESSÃO

OPÇÃO	PREDEFINIÇÃO DE FÁBRICA
CÓPIAS	1
DUPLEX	DESLIGADO
ENCADERNAR	MARGEM MAIS COMPRIDA
SAÍDA DO TRABALHO	LIGADO
ALIMENTAÇÃO DE PAPEL	TABULEIRO1
SEQUÊNCIA DOS TABULEIROS	PARA BAIXO
UTILIZAÇÃO TABULEIRO MP	ALIM. TAM. ERRADO
ALIMENTAÇÃO AUTOMÁTICA	LIGADO
VERIFICAR SUPORTE	ATIVADO
TABULEIRO PRIORITÁRIO	TABULEIRO1
RESOLUÇÃO	
Modelo LED 600ppp	600 ppp
Modelo LED 1200ppp	1200 ppp
VELOCIDADE IMPR.MONO	AUTO
ORIENTAÇÃO	VERTICAL
LINHAS POR PÁG.	64
EDITAR TAMANHO	TAMANHO DO ALIMENTADOR

MENU DE SUPORTE

OPÇÃO	PREDEFINIÇÃO DE FÁBRICA
TABULEIRO1 - TIPO:	NORMAL
GRAMAGEM:	MÉDIO
TABULEIRO2 - TIPO:	NORMAL
GRAMAGEM:	MÉDIO
TABULEIRO3 - TIPO:	NORMAL
GRAMAGEM:	MÉDIO
TABULEIRO4 - TIPO:	NORMAL
GRAMAGEM:	MÉDIO
TABULEIRO5 - TIPO:	NORMAL
GRAMAGEM:	MÉDIO
TABULEIRO MP -TAMANHO	A4
TIPO:	NORMAL
GRAMAGEM:	MÉDIO
UNIDADE DE MEDIDA	MILÍMETRO

OPÇÃO	PREDEFINIÇÃO DE FÁBRICA
DIMENSÃO X	210
DIMENSÃO Y	297

MENU DE COR

OPÇÃO	PREDEFINIÇÃO DE FÁBRICA
REGISTO AUTOMÁTICO	LIGADO
DENSIDADE AUTO	AUTO
CORRECÇÃO AUTO GAMMA	LIGADO

MENU CONFIGURAÇÃO

OPÇÃO	PREDEFINIÇÃO DE FÁBRICA
TEMPO POUPANÇA ENERGIA	60 mins.
EMULAÇÃO	EMULAÇÃO AUTO
POSSÍVEL APAGAR AVISO	LIGADO
CONTÍNUO	DESLIGADO
ATRASO MANUAL	60 seg.
TEMPO DE ATRASO	40 seg.
POUCO TONER	CONTINUAR
RECUPERAR ENCRAVAMENTO	LIGADO
RELATÓRIO DE ERRO	DESLIGADO
IDIOMA	INGLÊS

MENU EMULAÇÃO PCL

OPÇÃO	PREDEFINIÇÃO DE FÁBRICA
ORIGEM TIPO LETRA	RESIDENTE
Nº TIPO LETRA	1000
TAMANHO TIPO LETRA	10,00 cpp
ALTURA TIPO LETRA	12,00 pontos
TABELA SÍMBOLOS	pc-8
LARGURA IMPRESSÃO A4	78 colunas
SALTAR PÁG. EM BRANCO	DESLIGADO
FUNÇÃO CR	CR
FUNÇÃO LF	LF
MARGEM DE IMPR.	NORMAL

Opção	PREDEFINIÇÃO DE FÁBRICA
PRETO PURO	DESLIGADO
AJUSTE LARGURA DE LINHA	LIGADO

MENU EMULAÇÃO PPR

Opção	PREDEFINIÇÃO DE FÁBRICA
TAMANHO CARÁCTER	10 cpp
TIPO LETRA CONDENSADO	10 cpp a 12 cpp
TIPO DE CARACTERES	TIPO - 2
TABELA SÍMBOLOS	pc - 8
ESTILO LETRA O	DESACTIVADO
CARÁCTER ZERO	NORMAL
TAMANHO LINHA	6 lpp
SALTAR PÁG. EM BRANCO	DESLIGADO
FUNÇÃO CR	CR
FUNÇÃO LF	LF
COMPRIMENTO DE LINHA	80 colunas
COMPRIMENTO FORMULÁRIO	297 mm (11,7 polegadas)
POSIÇÃO TOF	0 mm (0 polegadas)
MARGEM ESQUERDA	0 mm (0 polegadas)
AJUSTAR À LETRA	DESACTIVADO
ALTURA DE TEXTO	IGUAL
MODO PAPEL CONTÍNUO	DESLIGADO

MENU EMULAÇÃO FX

Opção	PREDEFINIÇÃO DE FÁBRICA
TAMANHO CARÁCTER	10 cpp
TIPO DE CARACTERES	TIPO - 2
TABELA SÍMBOLOS	pc - 8
ESTILO LETRA O	DESACTIVADO
CARÁCTER ZERO	normal
TAMANHO LINHA	6 lpp
SALTAR PÁG. EM BRANCO	DESLIGADO
FUNÇÃO CR	CR
COMPRIMENTO DE LINHA	80 colunas
COMPRIMENTO FORMULÁRIO	297 mm (11,7 polegadas)
POSIÇÃO TOF	0 mm (0 polegadas)

Opção	PREDEFINIÇÃO DE FÁBRICA
MARGEM ESQUERDA	0 mm (0 polegadas)
AJUSTAR À LETRA	DESACTIVADO
ALTURA DE TEXTO	IGUAL
MODO PAPEL CONTÍNUO	DESLIGADO

MENU PARALELO

Opção	PREDEFINIÇÃO DE FÁBRICA
PARALELO	ATIVADO
BIDIRECCIONAL	ATIVADO
ECP	ATIVADO
LARGURA ACK	ESTREITO
TEMPO ACK/OCUPADO	ACK OCUPADO
I-PRIME	DESACTIVADO

MENU USB

Opção	PREDEFINIÇÃO DE FÁBRICA
USB	ATIVADO
REINIC. SUAVE	DESACTIVADO

MENU REDE

Opção	PREDEFINIÇÃO DE FÁBRICA
TCP/IP	ATIVADO
NETWARE	ATIVADO
ETHERTALK	ATIVADO
NETBEUI	ATIVADO
TIPO MOLDURA	AUTO
DHCP/BOOTP	ATIVADO
RARP	DESACTIVADO
ENDEREÇO IP	0.0.0.0
MÁSCARA SUBREDE	0.0.0.0
ENDEREÇO GATEWAY	0.0.0.0
DEFINIÇÕES IMPRESSÃO	DESLIGADO
INICIALIZAR	DESLIGADO

MENU MEMÓRIA

OPÇÃO	PREDEFINIÇÃO DE FÁBRICA
TAMANHO BUFFER RECEB.	AUTO
RECURSOS GRAVADOS	DESLIGADO
INICIALIZAR FLASH	-
ALTERAR TAM.PS FLASH	0,5Mb

MENU MANUTENÇÃO DISCO

OPÇÃO	PREDEFINIÇÃO DE FÁBRICA
PARTIÇÃO #1	PCL
PARTIÇÃO #2	COMUN
PARTIÇÃO #3	PS

MENU AJUSTE SISTEMA

OPÇÃO	PREDEFINIÇÃO DE FÁBRICA
AJUSTE X	0,0 mm
AJUSTE Y	0,0 mm
AJUSTE X DUPLEX	0,0 mm
AJUSTE Y DUPLEX	0,0 mm
TABULEIRO1 PARA PAPEL A3 NOBI	TABLOID EXTRA
TABULEIRO1 PAPEL LEGAL14	LEGAL 14
TABULEIRO2 PARA PAPEL A3 NOBI	TABLOID EXTRA
TABULEIRO2 PAPEL LEGAL14	LEGAL 14
TABULEIRO3 PARA PAPEL A3 NOBI	TABLOID EXTRA
TABULEIRO3 PAPEL LEGAL14	LEGAL 14
TABULEIRO4 PARA PAPEL A3 NOBI	TABLOID EXTRA
TABULEIRO4 PAPEL LEGAL14	LEGAL 14
TABULEIRO5 PARA PAPEL A3 NOBI	TABLOID EXTRA
TABULEIRO5 PAPEL LEGAL14	LEGAL 14
TABULEIRO2 PCL ID#	5
TABULEIRO3 PCL ID#	20

OPÇÃO	PREDEFINIÇÃO DE FÁBRICA
TABULEIRO4 PCL ID#	21
TABULEIRO5 PCL ID#	22
TABULEIRO MP PCL ID#	4
HEX DESPEJADO	-

MENU MANUTENÇÃO

OPÇÃO	PREDEFINIÇÃO DE FÁBRICA
REINI.EEPROM	-
ECONOMIA DE ENERGIA	ACTIVADO
CONF.PAPEL PRETO	0
CONF.PAPEL COR	0
CONF.TRANSP.PRETO	0
CONF.TRANSP.COR	0

ÍNDICE REMISSIVO

A

Alimentação manual	32
Alimentador de alta capacidade.....	207

C

Cabeça do LED	171
Cabo de alimentação.....	34
Cartridge de toner.....	157
Componentes	17
Configuração	
Cabo de alimentação	34
Instalação da cartridge de toner	25
Remoção das folhas de protecção.....	20
Correia de transferência	167

D

Definições da impressora	
Confirmar	45
Imprimir a lista de menus	45
Lista de definições.....	46
Mudar	45
Definições dos menus.....	37
Desembalar	14
Disco rígido	198

E

Encravamentos de papel	177
------------------------------	-----

F

Finalizador.....	210
Folhetos	124
Fotocopiadora.....	210

I

Idioma do visor	36
Impressão	
Duplex	122
Impressão de sobreposições	
Criar.....	144
Impressão duplex	122
Impressão segura	136
Impressora	
Componentes	17
Definições dos menus.....	37
Desembalar.....	14
Mudar o idioma do visor	36
Painel de controlo.....	35
Imprimir	
Criar sobreposições.....	144
Folhetos	124
Lista de tipos de letra	132
Personalizar formatos de página	117
Rever	133
Utilizar palavras-passe	136
INFORMATION MENU	46
Instalação da cartridge de toner	25, 157

L

Ligação	
Cabo de alimentação	34
Lista de tipos de letra.....	132
Localização.....	16
Localização da impressora	16

M

Manutenção	
Cartridge de toner	157
Correia de transferência.....	167
Limpar a cabeça do LED	171
Tambor	162
Unidade do fusor	169
Manutenção do disco	65
Memória adicional	194
Mensagens de erro	174
Mensagens de estado	174
Menu de papel.....	50
Menu Rede	63
Menu Utilização	67

O

Opções	
Alimentador de alta capacidade	207
Disco rígido interno	198
Finalizador	210
Fotocopiadora	210
Memória adicional.....	194
Tabuleiros para papel adicionais	205
Unidade duplex	201

P

Painel de controlo	35
Papel	
Alimentação	38
Alimentação manual	32
Colocar	28
Formatos	39
Tipos.....	41
Personalizar formatos de página.....	117
Print Jobs Menu	46

R

Remoção das folhas de protecção	20
Resolução de problemas	
Encravamentos.....	177
Problemas diversos	192

T

Tabuleiros para papel adicionais	205
Tambor.....	162
Tipos de envelope	41
Transportar.....	173

U

Unidade do fusor	169
Unidade duplex	201

DETALHES DE CONTACTO DA OKI

Oki Systems (Ibérica) SA - Sucursal em Portugal

Rua Quinta do Paizinho

Edifício Bepor-Bloco 2-1 Dto.

2795 Carnaxide

Tel: 21 424 67 40

Fax: 21 417 29 12

Internet: <http://www.oki.pt>

Oki Service

Serviço de apoio técnico ao cliente

Tel: 808 200 197